Nru. 17,704
Prezz Lm1.92c
Price Lm1.92c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 7 ta' Jannar, 2005
Friday, 7th January, 2005

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 6

ATT DWAR IT-TAXXA FUQ IL-VALUR MIŻJUD, 1994

Bord ta' l-Appelli tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud

BIS-SAĦĦA ta' l-artikolu 34 ta' l-Att dwar il-Valur Miżjud (Att XII ta' l-1994) il-Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi għamel in-nomini li ġejjin fil-Bord ta' l-Appelli tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud. Dawn in-nomini huma għal perjodu ta' tliet snin, b'seħħ mill-15 ta' Novembru 2004.

Chairman
Is-Sur Edgar Wadge

Membri
Is-Sur Albert Vella, FAIA, FIA, CPAA
Is-Sur Robert Ferrante

Segretarju
Is-Sur Marvin Muscat

Is-7 ta' Jannar, 2005

Nru. 7

ATT DWAR IT-TAXXA FUQ IL-VALUR MIŻJUD, 1994

Bord ta' l-Appelli tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud

BIS-SAĦĦA ta' l-artikolu 34 ta' l-Att dwar il-Valur Miżjud (Att XII ta' l-1994) il-Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi għamel in-nomini li ġejjin fil-Bord ta' l-Appelli tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud. Dawn in-nomini huma għal perjodu ta' tliet snin, b'seħħ mis-27 ta' Ottubru 2004.

Chairman
Dott. Richard Sladden, LL.D.

GOVERNMENT NOTICES

No. 6

VALUE ADDED TAX ACT, 1994

Value Added Tax Appeals Board

IN virtue of section 34 of the Value Added Tax Act (Act XII of 1994) the Prime Minister and Minister of Finance has made the following appointments to the Value Added Tax Appeals Board. These appointments are for a period of three (3) years with effect from 15th November 2004.

Chairman
Mr Edgar Wadge

Members
Mr Albert Vella, FAIA, FIA, CPAA
Mr Robert Ferrante

Secretary
Mr Marvin Muscat

7th January, 2005

No. 7

VALUE ADDED TAX ACT, 1994

Value Added Tax Appeals Board

IN virtue of sectin 34 of the Value Added Tax Act (Act XII of 1994) the Prime Minister and Minister of Finance has made the following appointments to the Value Added Tax Appeals Board. These appointments are for a period of three (3) years with effect from 27th October 2004.

Chairman
Dr Richard Sladden, LL.D.

Membri
Is-Sur Vincent Saliba
Is-Sur John Falzon

Segretarju
Is-Sur Marvin Muscat

Is-7 ta' Jannar, 2005

Members
Mr Vincent Saliba
Mr John Falzon

Secretary
Mr Marvin Muscat

7th January, 2005

Nru. 8

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI
(KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Kunservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-artikolu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili nnominat lin-Nutar Dott. Rachel Mallia, LL.D., bħala Nutar Delegat u Konservatur ta' l-atti tan-Nutar Dott. Elena Farrugia, B.A., LL.D., u tissossitwiha bħala Delegat u Konservatur ta' l-Atti Nutarili tagħha u dana b'seħħ mis-sbatax ta' Diċembru tas-sena elfejn u erbgħa (17.12.2004) sal-wieħed u għoxrin ta' Diċembru tas-sena elfejn u erbgħa (21.12.2004) matul l-assenza tagħha minn dawn il-Gżejjer.

John Muscat, B.A. (Crim), Dip. Corr Serv.
Għar-Reġistratur
Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili

L-4 ta' Jannar, 2005

No. 8

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT
(CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Rachel Mallia, LL.D., to be Notary Delegate and Keeper of the Acts of Notary Dr Elena Farrugia, LL.D., and substitute her as Delegate and Keeper in respect of her notarial acts from the seventeenth day of December two thousand and four (17.12.2004) until the twenty first day of December two thousand and four (21.12.2004) during the latter's absence from these Islands.

John Muscat, B.A. (Crim), Dip. Corr Serv.
F/Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

4th January, 2005

Nru. 9

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI
(KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili nnominat lin-Nutar Dott. Elsa Cardona, LL.D., bħala Nutar Delegat/Konservatur ta' l-Atti tan-Nutar Dott. Maria Briffa, LL.D., sakemm din tkun nieqsa minn dawn il-Gżejjer mit-3 ta' Diċembru, 2004 sat-13 ta' Diċembru, 2004.

Lorianne Camilleri
Għar-Reġistratur
Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili

Il-5 ta' Jannar, 2005

No. 9

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT
(CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Elsa Cardona, LL.D., to be Notary Delegate/Keeper for Notary Dr Maria Briffa, LL.D., during the latter's absence from these Islands from the 3rd December, 2004 till the 13th December, 2004.

Lorianne Camilleri
F/Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

5th January, 2005

Nru. 10

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili nnominat lin-Nutar Dott. Ian Castaldi Paris, LL.D., bħala Nutar Delegat/Konservatur ta' l-Atti tan-Nutar Dott. Joseph Raphael Darmanin, LL.D., sakemm dan ikun nieqes minn dawn il-Gżejjer.

Lorianne Camilleri
Għar-Reġistratur
Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili

Il-5 ta' Jannar, 2005

No. 10

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Ian Castaldi Paris, LL.D., to be Notary Delegate/Keeper for Notary Dr Joseph Raphael Darmanin, LL.D., during the latter's absence from these Islands.

Lorianne Camilleri
F/Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

5th January, 2005

Nru. 11

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET RURALI U L-AMBJENT

Approvazzjoni ta' Programmi Operattivi ta' l-Għaqdiet tal-Produtturi

NGĦARRFU b'dan għall-informazzjoni ta' kulħadd illi fl-14 ta' Diċembru 2004 id-Direttur ta' l-Agrikoltura, skond id-dispożizzjoni ta' l-Att IX ta' l-2002 u tar-Regolamenti ta' l-2004 dwar l-Għaqdiet tal-Produtturi fl-Oqsma tal-Ħaxix u l-Frott, approva l-programm operattiv ippreżentat mill-Għaqdiet tal-Produtturi:

(1) Mushroom Producers Organisation (MPO) bl-indirizz uffiċjali Chadwick Mushroom Farm, Tas-Salib limiti tar-Rabat, Malta.

Il-Programm operattiv jirreferi għas-snin 2005 - 2007 u jinkludi programm dettaljat għas-sena 2005.

(2) Koperattiva Agrikola / Għaqda tal-Produtturi tal-Ħaxix u Frott Frisk Għawdxija Gozitano Ltd., ta' Triq l-Imġarr, ix-Xewkija, Għawdex, Malta.

Il-programm operattiv jirreferi għas-snin 2005 - 2009 u jinkludi programm dettaljat għas-sena 2005.

Is-7 ta' Jannar, 2005

No. 11

MINISTRY FOR RURAL AFFAIRS AND THE ENVIRONMENT

Approval of Operational Programmes of Producer Organisations

IT is hereby notified for general information that in accordance with Act IX of 2002, and the Fruit and Vegetable Producer Organisations Regulations, 2004 the Director of Agriculture has on the 14th December 2004 approved the operational programmes submitted by the Producer Organisations:

(1) Mushroom Producers Organisation (MPO) of Chadwick Mushroom Farm, Tas-Salib l/o Rabat, Malta.

The operational programme relates to the years 2005 - 2007 and includes a detailed programme for the year 2005.

(2) Koperattiva Agrikola / Għaqda tal-Produtturi tal-Ħaxix u Frott Frisk Għawdxija Gozitano Ltd., of Mġarr Road, Xewkija Gozo, Malta.

The operational programme relates to the years 2005 - 2009 and includes a detailed programme for the year 2005.

7th January, 2005

Nru. 12

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET RURALI U L-AMBJENT

Rikonoxximent ta' Għaqdiet ta' Produtturi

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi fl-14 ta' Diċembru 2004 id-Direttur ta' l-Agrikoltura, skond id-dispożizzjoni ta' l-Artikolu 12.2 ta' l-Att IX tal-2002, irrikonoxxa "Mushroom Producers Organisation (MPO)" bħala Għaqda tal-Produtturi bl-indirizz uffiċjali Chadwick Mushroom Farm Ltd., Tas-Salib, ir-Rabat, Malta. Din l-għaqda tal-Produtturi ġiet reġistrata fir-Reġistru Nazzjonali ta' l-Għaqdiet tal-Produtturi fil-kategorija (vii) Faqqiegħ skond ir-regolament 3 (a) tar-Regolamenti ta' l-2004 dwar l-Għaqdiet tal-Produtturi fl-Oqsma tal-Ħaxix u l-Frott (Avviż Legali Nru. 63 ta' l-2004).

Is-7 ta' Jannar, 2005

No. 12

MINISTRY FOR RURAL AFFAIRS AND THE ENVIRONMENT

Recognition of Producers' Organisation

IT is hereby notified for general information, in accordance with Article 12.2 of Act IX of 2002 the Director of Agriculture has on the 14th December 2004 recognised "Mushroom Producers' Organisation (MPO)" as a Producer Organisation with official address "Chadwick Mushroom Farm Ltd." Tas Salib, Rabat, Malta. The Producer Organisation was registered in the National Register of Producer Organisations in the category (vii) Mushrooms in accordance with Regulation 3 (a) of the Fruit and Vegetables Producer Organisations Regulations 2004 (Legal Notice No. 63 of 2004).

7th January, 2005

Nru. 13

AWTORITÀ TAT-TURIŻMU TA' MALTA

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1330 ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 17,699 tat-28 ta' Diċembru 2004, kunjom is-Sur Justin Zammit Tonna bħala Membru tal-Bord ta' l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta kellu jkun is-Sur Justin Zammit Tabona.

Is-7 ta' Jannar, 2005

No. 13

MALTA TOURISM AUTHORITY

WITH reference to Government Notice No. 1330 published in the Government Gazette No. 17,699 dated 28th December 2004, the surname of Mr Justin Zammit Tonna as Member of the Board of the Malta Tourism Authority should have read Mr Justin Zammit Tabona.

7th January, 2005

Nru. 14

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
31. 12. 04	Lm4.53c2	8c0
03. 01. 05	Lm4.58c5	8c1
04. 01. 05	Lm4.50c0	7c8
05. 01. 05	Lm4.54c8	7c8
06. 01. 05	Lm4.54c4	8c0

Is-7 ta' Jannar, 2005

No. 14

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

7th January, 2005

Nru. 15

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

LISTA tal-Konservaturi li hemm il-lum ta' l-attijiet ta' Nutara mejta jew li m'humiex qegħdin jeżerċitaw il-professjoni tagħhom f'Malta, li turi wkoll is-snin li fihom daħlu l-Attijiet, skond l-artikolu 4 tal-Kap. 55.

No. 15

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

LIST of the present Keepers of the Acts of Notaries deceased, or not exercising their office in Malta, with an indication of the years in which such Acts were received, as laid down in section 4 of Cap. 55.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Abela, Anthony	1990 2003	Joseph Abela, LL.D.
Abela, Antonio	Mill-1607 sal-1629	Arkivista.
Abela, Gio. Andrea	1727 1776	Arkivista.
Abela Joseph F.	1947 1995	Mariella Mizzi.
Abela, Nicola	1804 1825	Arkivista.
Abela, Placido, J.U.D.	1557 1595	Arkivista.
Abela. Salvatore. LL.D.	1951 1977	Joseph Abela, LL.D.
Adriano Michel'Angelo	1753 1795	Arkivista.
Agius, Emanuele	1928 1974	Anthony Gatt, LL.D.
Agius, Giovanni	1696 1741	Arkivista.
Agius Joseph, LL.D.	1949 1983	Antoine Agius, LL.D.
Agius, Lorenzo	1524 1528	Arkivista.
Agius, Mattia	1736 1775	Arkivista.
Agius, Pietro Paolo	1660 1670	Do.
Agius, Silvestro	1685 1692	Do.
Agius, Tommaso	1635 1692	Do.
Albano, Andrea	1582 1636	Do.
Alboranti, Gio. Francesco	1701 1730	Do.
Alessi, Francesco	1724 1775	Arkivista.
Alfano, Francesco	1725 1770	Arkivista.
Allegritto, Andrea	1597 1631	Do.
Allegritto, Giuseppe	1680 1682	Do.
Allegritto, Nicola	1651 1693	John Cachia Zammit, LL.D.
Allegritto, Paolo	1640 1659	Arkivista.
Allegritto, Vincenzo	1776 1805	Do.
Amato, Filippo	1746 1786	Arkivista.
Amato, Pietro Paolo	1807 1843	Do.
Apap, Alessio	1649 1674	Do.
Arpa, Caledonio Giovanni	1782 1821	Arkivista.
Assenza, Stefano Giovanni	1828 1850	J.R. Darmanin, LL.D.
Attard, Anthony, LL.D.	1946 1949	Antoine Agius, LL.D.
Attard, Anthony, LL.D.	1950 1979	Arkivista
Attard, Anthony, LL.D.	1980 2000	Pierre Attard, LL.D.
Attard, Gio Pietro	1635 1645	Arkivista
Attard, Gulio Fortunato	1740 1751	Do.
Attard, Mario	1613 1651	Do.
Attard, Michele	1643 1680	Do.
Attard, Pietro	1651 1689	Do.
Attard, Simone	1641 1676	Do.
Axisa, Bartolomeo	1553 1572	Do.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Azzopardi, Don Antonio Ferdinando	1852 1853	Arkivista.
Azzopardi, Francesco Saverio	1765 1768	Do.
Azzopardi, Giuseppe Maria	1799 1840	John Cachia Zammit, LL.D.
Azzopardi, Lorenzo Corrado	1814 1867	Arkivista.
Azzopardi, Matteo	1831 1865	Nicola Said.
Azzopardi, Nicola	1791 1831	Arkivista.
Azzopardi, Oscar	1925 1978	Robert John Muscat, LL.D.
Azzopardi, Vincenzo	1773 1810	Arkivista.
Azzopardi, Giovanni	1913 1939	John Cachia Zammit, LL.D.
Azzupard, Giovanni	1642 1686	Arkivista.
Azzopardi, Bernardo	1599 1648	Do.
Azzopardi, Gio. Battista	1641 1664	Do.
Azzupard, Lucio	1648 1707	Do.
Bagini, Gio. Francesco	1717 1740	Do.
Baldacchino, Giacomo	1551 1587	Do.
Balzan, Andrea	1832 1856	Do.
Balzan, Giovanni Ignazio	1753 1774	Do.
Balzan, Salvatore	1807 1852	John Cachia Zammit, LL.D.
Bartholo Angelo	Mill-l552 sal-1580	Arkivista
Bartolo Anthony, LL.D.	1986 1987	Pierre Falzon, LL.D.
Bartolo, Cesare	1718 1774	Arkivista.
Bartolo, Gabriele	1739 1786	Do.
Bartolo, Giovanni	1708 1753	Do.
Battajille, Calcedonio	1820 1862	Do.
Battajille, Leopardo	1780 1818	Do.
Bencini, Guiseppe Francesco	1903 1924	Do.
Berry Brian, LL.D.	July-Dec 1995	Mario L. Felice, LL.D.
Berry Stefan-John	4 May 1999-8 March 2000	Mary Magdalene Bartolo Parnis, N.P.
Bertis, Domenico	1688 1699	Arkivista
Bezzina, Amabile	1884 1921	Gerard Spiteri Maempel.
Bezzina, Giovanni	1653 1666	Arkivista.
Bezzina, Ignazio Antonio	1741 1771	Do.
Bezzina, Pietro Antonio	1784 1799	Do.
Bigeni Fabrizio	1651 1673	Do.
Bilocca Doreen, LL.D.	1995 1996	Vanessa Pool, LL.D.
Bisazza Victor	1940 1987	Victor John Bisazza, LL.D.
Bonaventura, de Bonetijis, Vincenzo	1534 1576	Do.
Bonavia, Giuseppe	1747 1756	Do.
Bonavia, Marcello	1811 1832	Do.
Bonavita, Domenico Gerolamo	1712 1758	Do.
Bonavita Gio Bartolomeo	1855 1880	Do.
Bonavita, Ignazio Saverio	1739 1804	Do.
Bonavita, Michele Giovanni	1677 1699	Do.
Bonavita, Salvatore Ignazio	1756 1792	Do.
Bonavita, Teodoro	1858 1888	Do.
Bonavita Champion, Aliosio Gavino	1785 1802	Do.
Bondino, Giacomo	1516 1531	Do.
Bonello, Calcedonio	1785 1807	Peter Carbonaro, LL.D.
Bonello, Demetrio	1585 1615	Arkivista.
Bonello Du Puis George, LL.D.	1953 1987	Peter Fleri Soler, LL.D.
Bonello, Mario	1941 1979	Bonello Mario Rosario, LL.D.
Bonello, Paolo	1465 1521	Arkivista.
Bonnici, Agostino	1615 1617	Arkivista.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Bonnici, Ann, LL.D.	1986	Joseph Vassallo Agius, LL.D.
Bonnici, Francesco	1814 1856	Arkivista.
Bonnici, Francesco Vincenzo	1854 1867	Do.
Bonnici, Giovanni Antonio	1622 1644	Do.
Bonnici, Giuseppe Aloisio	1770 1793	Do.
Bonnici, Lucio	1621 1638	Arkivista.
Bonnici, Matteo	1618 1660	Arkivista.
Bonnici, Salvatore Giuseppe	1853 1870	Do.
Bonnici Teodoro Vincenzo, J.U.D.	1800 1852	Joseph H. Saydon.
Borg Daniela	4 May 1999-8 March 2000	Marthese Felice, LL.D.
Borg, Emmanuele	1831 1863	Arkivista.
Borg, Francesco	1777 1784	Arkivista.
Borg, Herman, LL.D.	1951 1956	Angelo Vella, LL.D.
Borg, Herman, LL.D.	1956 1972	Arkivista.
Borg, Pietro	1613 1632	Do.
Borg, Salvatore, *senior*	1805 1823	Arkivista.
Borg, Salvatore, *junior*	1880 1881	Do.
Borg Barthet, Anthony, LL.D.	1975 1978	Arkivista.
Borg Cordona Stephen Reginald, B.A., LL.D.	1951 1953	Maurice Gambin, B.A., LL.D.
Borg Depares, Giuseppe Luigi	1835 1871	Arkivista.
Borg Olivier, Giorgio, LL.D	1938 1962	Michel Dingli.
Borg Olivier, Salvatore	1906 1937	Michel Dingli.
Borg Sammut, Pietro Paolo	1872 1882	Joseph Spiteri, LL.D.
Bosco, Paolo	1834 1865	Arkivista.
Brancati, Marco Antonio	1680 1737	Do.
Briffa Antonio Carmelo, LL.D.	1882 1893	Do.
Briffa, Giuliano	1571 1596	Arkivista.
Briffa Mario	1620 1641	Arkivista.
Briffa Matteo	1565 1587	Arkivista.
Briffa, Salvatore	1575 1592	Do.
Brignone, Antonio Vincenzo	1751 1795	Arkivista.
Brignone, Emidio	1806 1808	Do.
Brignone, Giuseppe Giusto	1786 1799	Do.
Brincat, Joseph, B.A., LL.D.	1952 2003	Joseph Vassallo Agius, LL.D.
Brincat, Pietro	1831 1865	Arkivista.
Bugeja, Aaron Marius, LL.D.	July-Dec 1995	Mario L. Felice, LL.D.
Bugeja, Francesco Saverio	1834 1861	Do.
Bugeja Joseph, LL.D.	1986 1988	Mario Bugeja LL.D.
Buhagiar, Giuseppe Maria	1858 1876	Joseph Abela, LL.D.
Buhagiar, Pietro Antonio	1730 1761	John Cachia Zammit.
Burlò, Agostino	1617 1627	Arkivista.
Busuttil, Francesco	1800 1809	Do.
Busuttil Giuseppe	1850 1873	Arkivista.
Busuttil, Ignazio	1713 1726	Arkivista.
Busuttil John, LL.D.	1974	Do.
Busuttil, Salvatore	Mill-1634 sal-1645	Do.
Buttigieg Anton, B.A., LL.D	Mill-1940 sal-1941	John Cachia Zammit, LL.D.
Buttigieg, Domenico	1604 1634	Arkivista.
Buttigieg Filippo Nicolo, LL.D.	1906 1908	Michel Dingli.
Buttigieg, Don Giorgio	1531 1554	Arkivista.
Buttigieg, Lorenzo	1744 1758	Arkivista.
Buttigieg, Mario	1591 1592	Arkivista.
Buttigieg, Pietro, *senior*	1635 1647	Do.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*		Konservaturi *Keepers*
Buttigieg, Pietro, *junior*	1790	1837	Do.
Buttigieg, Silvestro Saverio	1759	1798	Michel Dingli.
Cacege, Vincenzo	1562	1590	John Cachia Zammit, LL.D.
Cachia, Aloisio	1756	1769	Arkivista.
Cachia, Angelo	1925	1941	Joseph Tabone, LL.D.
Cachia, Emmanuele	1775	1821	Arkivista.
Cachia, Joseph	1956	1986	Joseph Tabone, LL.D.
Cachia, Francesco, J.U.D.	1811	1828	Do.
Cajre, Emmanuele Antonio	1746	1769	Arkivista.
Calafiore, Gio. Battista	1748	1784	Arkivista.
Calleja, Antonio Giacomo	1805	1859	Arkivista.
Calleja, Felice	1793	1834	Do.
Calleja, Francesco	1734	1763	Do.
Calleja, Giuseppe *senior*	1700	1737	Do.
Calleja, Giuseppe *junior*	1859	1883	Do.
Calleja, Mariano	1612	1634	John Cachia Zammit.
Calleja, Pietro	1595	1634	Arkivista.
Calleja Schembri, Eduardo	1909	1953	Paul Pullicino, LL.D.
Calleja Schembri, Giovanni	1868	1904	Paul Pullicino, LL.D.
Callus, Bernardo Maria	1744	1766	Arkivsta.
Callus, Giovanni	1652	1687	Do.
Callus, Giuseppe	1687	1744	Do.
Callus, Teodoro	1690	1695	Do.
Camenzuli, Felice *senior*	1748	1783	Do.
Camenzuli, Felice *junior*	1834	1859	Joseph R. Darmanin
Camenzuli, Ferdinando	1612	1655	Arkivista.
Camenzuli, Gio. Francesco	1702	1706	Do.
Camilleri, Alfredo Maria	1889	1896	Arkivista.
C amilleri, Angelo Alberto	1831	1854	Arkivista.
Camilleri, Carmine Pietro	1739	1766	Arkivista.
Camilleri, Domenico	1633	1691	Do.
Camilleri, Emmanuele	1826	1827	Do.
Camilleri, Francesco	1885	1909	Tonio Spiteri, LL.D.
Camilleri, Francesco Saverio	1858	1885	Arkivista.
Camilleri, Francesco Saverio	1869	1893	Arkivista.
Camilleri, Giuseppe	1713	1742	Do.
Camilleri, Josella, LL.D.	1986	1987	HenryVassallo, LL.D.
Camilleri Paolo, J.U.D.	1769	1784	Arkivista.
Camilleri, Salvatore	1807	1836	Arkivista.
Camilleri Spiro, LL.D.	1949		Antoine Agius, LL.D.
Canciur, Don Consalvo	1499	1531	Arkivista.
Cantone, Pietro Antonio	1757	1778	Do.
Carbonaro Antonio	1953	1990	Peter Carbonaro, LL.D.
Carbonaro, Paolo	1910	1927	Peter Carbonaro, LL.D.
Carbone Alredo, P.L.	1880	1923	Arkivista.
Carbone, Baldassare	1839	1878	Do.
Carbone, Giovanni	1757	1777	Do.
Carbott, Giovanni	1615	1632	Do.
Carcas, Vincenzo	1834	1846	Do.
Cardona, Gioacchino	1882	1911	Antoine Agius, LL.D.
Carinisi, Gio. Pietro, *senior*	1709	1738	Arkivista.
Carinisi, Gio. Pietro, *junior*	1769	1812	Arkivista.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Carinisi, Giuseppe	1738 1785	Arkivista.
Caruana, Aloisio	1791 1799	Arkivista.
Caruana, Aloisio Carlo	1729 1754	Arkivista.
Caruana, Antonio Vincenzo	1791 1839	Arkivista.
Caruana, Francesco, *senior*	1772 1799	Arkivista.
Caruana, Francesco, *junior*	1859 1900	Nicola Said.
Caruana Giovanni, L.P.	1922 1962	Hugh Grima, LL.D.
Caruana, Giuseppe	1810 1850	Arkivista.
Caruana Mario	1999	Richard Vella Laurenti
Caruana, Michel'Angelo	1858 1862	Arkivista.
Caruana Omar	2003 2004	Alexander Sceberras Trigona
Caruana, Paolo, *senior*	1693 1695	Do.
Caruana, Paolo, *junior*	1747 1803	Antoine Agius, LL.D.
Caruana, Vincenzo *senior*	1806 1853	Nicola Said.
Caruana, Vincenzo *junior*	1834 1883	Joseph Abela, LL.D.
Caruana Dingli, Francesco	Mill-1882 sal-1907	Jeanette Laferla Saliba, LL.D.
Casha, Gaetano	1832 1853	Arkivista.
Casolani, Michele Luigi	1908 1922	Do.
Casolani, Michele Luigi	1883 1921	Arkivista.
Cassano, Mario	1668 1688	Arkivista.
Cassar, Antonio	1553 1579	Do.
Cassar, Giuseppe	1823 1836	Arkivista.
Cassar, Guglielmo	1880 1885	Arkivista.
Cassar, Lorenzo	1881 1916	Do.
Cassar Pullicino, Louis, LL.D.	1986 1987	Victor John Bisazza, LL.D.
Cassia, Alessandro	1651 1659	Arkivista.
Cassia Valeriano, J.U.D.	1676	Arkivista.
Castaldi, Gio. Battista	1834 1862	Joseph H. Saydon.
Castaldi, Gio. Francesco	1796 1844	Do.
Castaldi, Pietro Antonio	1858 1860	Arkivista.
Castiglion, Vincenzo	1786 1793	Do.
Catania, Emmanuele	1838 1860	Arkivista.
Catania, Francesco	1897 1959	Joseph Abela, LL.D.
Catania, Giovanni	1839 1857	Arkivista.
Catania, Salvatore	1835 1886	Arkivista.
Cauchi, Angelo	1931 1932	Arkivista.
Cauchi, Giacinto	1647 1689	Arkivista.
Cauchi, Giovanni Anton, LL.D.	1941 1953	Hugh Grima, LL.D
Cauchi, Gio. Battista	1680 1685	Arkivista.
Cauchi, Matteo	1629 1684	Do.
Cauchi, Salvatore	1886 1931	Hugh Grima, LL.D.
Cauchi, Tommaso, *senior*	1610 1659	Arkivista.
Cauchi, Tommaso, *junior*	1674 1713	John Cachia Zammit, LL.D.
Caxaro, Antonio	1577 1584	Arkivista.
Caxaro, Don Brandano	1533 1563	Do.
Caxaro, Don Giuseppe	1586 1602	Do.
Cecy, Giuseppe	1821 1850	Do.
Cecy, Serafino	1848 1855	Do.
Chapelle, Carmelo Giovanni	1934 1977	Jeanette Laferla Saliba, LL.D.
Chapelle, Giovanni	1897 1936	Do.
Chetcuti, Dr. Francesco	1809 1857	Do.
Chetcuti, Giovanni	1923 1975	Peter Fleri Soler.
Chetcuti, Giuseppe	1877 1923	Do.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Chetcuti, Salvatore	1715 1755	Arkivista.
Chiappe, Dr. Giuliano	1797 1833	Do.
Chicaci, Gio. Francesco	1752 1780	Arkivista.
Chircop, Gaspare Domenico	1699 1740	Arkivista.
Ciaja, Annetto	1817 1843	Arkivista.
Ciantar, Salvatore	1594 1657	Arkivista.
Ciappara, Ferdinando	1573 1610	Arkivista.
Ciappara, Giuseppe	1880 1886	Do.
Ciappara, Don Marco Antonio	1599 1611	Arkivista.
Cilia, Antonio	1817 1856	Arkivista.
Cilia, Filippo	1865 1882	Do.
Coen, Lorenzo	1814 1823	Do.
Conti, Domenico	1622 1654	Do.
Corogna, Carlo	1652 1686	Do.
Cortis, Emmanuele	1821 1824	Do.
Cosbor, Gio. Francesco	1649 1676	Do.
Cremona, Francesco	1770 1824	Arkivista.
Cremona, Salvatore	1904 1924	Jeanette Laferla Saliba, LL.D.
Cremona, Salvatore	1911 1913	Arkivista.
Cumbo, Girolamo	1528 1548	Do.
Cumbo, Giulio	1501 1526	Do.
Curry, Carlo	1812 1862	Do.
Cuschieri Leslie	1993 1994	Joseph Tabone, LL.D.
Curvisieri, Gio. Battista	1648 1670	Do.
D'Andria, Alberto Sigismondo	1931 1950	Alex Sceberras Trigona, L.L.D.
D'Albrazzo, Gio. Francesco	1693 1706	Arkivista.
D'Amato Mario, LL.D.	1982 1984	Pierre Falzon, LL.D.
Darmanoro, Michel'Angelo	1737 1781	Arkivista.
D'Armenia, Petro	1609 1666	Do.
De Agatijs Nicola	1535 1549	Do.
De Apapis, Don Lorenzo	1540 1583	Do.
De Arena, Paolo	1604 1643	Do.
De Avolio, Giancinto	1656 1705	Arkivista.
De Bonetijs, Bonaventura Vincenzo	1534 1549	Arkivista (Ara Bonaventura).
Debono, Emanuele Pio	Mill-1909 sal-1948	Tonio Spiteri, LL.D.
Debono, Don Giovanni	1589 1609	Arkivista.
Debono, Gio. Domenico	1600 1629	Do.
Debono, Giuseppe	1714 1768	Do.
Debono, Gusmano	1633 1637	Do.
Debono, Ignazio *senior*	1695 1748	Do.
Debono, Ignazio *junior*	1810 1851	John Cachia Zammit, LL.D.
Debono, Ignazio Alberto	1831 1837	Arkivista.
Debono, Michele Claudio	1826 1872	Arkivista.
Debono, Pasquale	1649 1677	Arkivista.
De Brincat, Matteo	1559 1573	Arkivista.
De Candia, Tommaso Marano (*)	1628 1662	Do.
Decaro, Francesco	1753 1809	Arkivista.
Decaro, Gio. Andrea	1808 1819	Arkivista.
Decaro, Salvatore	1790 1842	Arkivista.
Decaro, Vittorio	1775 1816	Do.
Decelis, Nicola	1814 1844	Do.
Dedomenico, Vincenzo	1828 1865	Arkivista.
Dedomenico, Ottone	1864 1910	Do.
Dedomenico, Ottone	1899 1900	Arkivista.

(*) Ara Marano

(*) Vide Marano

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin dahlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*		Konservaturi *Keepers*
Degiorgio, Gio. Battista	1867	1875	Do.
Deguevara, Giuseppe	1537	1574	Do.
De Laimo, Pietro	1519	1521	Do.
Delia, Giuseppe	1815	1847	Arkivista.
Delicata, Antonio	1797	1847	Arkivista.
Dello Re, Aloisio	1648	1703	Do.
Dello Re, Lucio	1610	1639	Do.
De Lucia, Giovanni Simone	1590	1623	Do.
De Modica, Baldassare	1642	1700	Do.
De Parisio, Francesco	1615	1626	Do.
Di Lorenzo, Gio. Paola	1618	1661	Do.
Dimech, Carlo	1802	1813	Do.
Dimech, Giovanni	1714	1743	Do.
Dimech, Giuseppe Maria	1770	1789	Arkivista.
Dingli, Frank Xavier	1952	1986	Michel Dingli.
Dingli, Matteo	1601	1614	Arkivista.
Dorbes, Gio. Battista	1677	1725	Do.
Dos, Gio. Francesco	1734	1759	Do.
Ebejer, Arthur, LL.D.	1986	1987	Victor John Bisazza
Ellul, Cora Ann, LL.D.	1986	1987	Arkivista.
Ellul Gio. Paolo	1631	1655	Arkivista.
Ellul, Gio. Vincenzo	1669	1716	Do.
Ellul, Giuseppe	1858	1884	Hugh Grima, LL.D.
Ellul, Luigi	1831	1846	Peter Carbonaro, LL.D.
Ellul, Paolo, *senior*	1793	1822	Hugh Grima, LL.D.
Ellul, Paolo, *junior*	1857	1879	Do.
Ellul Salvatore	1845	1875	Do.
Fabri, Amabile Amato	1823	1881	Arkivista.
Fabri, Noel, LL.D.	1983	1985	Anthony Grech Trapani.
Fallun, Aloisio	1630	1652	Do.
Falzon, Antonio Angelo	1577	1594	Do.
Falzon Benedetto	1775	1826	Arkivista
Falzon, Daniele	1859	1883	Paul Pullicino, LL.D.
Falzon, Francesco	1594	1602	Arkivista.
Falzon, Gaspare	1617	1628	Arkivista
Falzon, Don Giovanello	1557	1593	Arkivista.
Falzon, Gio. Battista	1618	1641	Arkivista
Falzon, Luigi	1799	1851	Do.
Falzon, Paolo	1809	1858	Arkivista.
Falzon, Pietro Paolo	1831	1867	Paul Pullicino, LL.D.
Farrugia Carmelo, LL.D	1920	1937	Tonio Spiteri, LL.D.
Farrugia Carmelo LL.D.	1937	1955	Arkivista.
Farrugia Carmelo LL.D.	1955	1962	Tonio Spiteri, LL.D.
Farrugia Carmelo, LL.D., Canon	1947	1948	Joseph Henry Sciriha, LL.D.
Farrugia, Francesco	1901	1942	Joseph Tabone, LL.D.
Farrugia, Gio. Francesco	1729	1768	Arkivista
Farrugia, Marse-Anne	1993	1994	Tonio Spiteri, LL.D.
Farrugia, Michel'Angelo	1767	1798	Do.
Farrugia, Michele	1880	1918	Paul Pullicino, LL.D.
Farrugia, Pietro Paolo	1800	1852	Arkivista.
Farrugia, Stefano	1793	1802	Arkivista.
Farrugia, Vincenzo	1874	1911	Arkivista.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Farrugia Demajo, Luigi	1843 1867	Victor Bisazza.
Fava, Ludovico	Mill-1635 sal-1655	Arkivista.
Felici, Gio. Maria	1696 1730	Arkivista.
Felici, Giuliano	1628 1676	Do.
Fenech Adami, Ethelbert, LL.D.	1983 1984	Gerard Spiteri Maempel, LL.D.
Fenech Adami, Raphael, LL.D.	1986 1987	Marco Farrugia, LL.D.
Fenech, Gio. Paolo, *senior*	1630 1678	Arkivista.
Fenech, Gio. Paolo, *junior*	1693 1711	Do.
Fenech, Giuseppe	1680 1714	Arkivista.
Ferroni, Francesco Saverio	1795 1797	John Cachia Zammit, LL.D.
Fiore, Pietro	1671 1703	Arkivista.
Fiorini, Gregorio	1858 1886	Arkivista.
Fiteni, Lorenzo	1618 1635	Arkivista.
Fiteni, Pietro	1693 1704	Arkivista.
Fletcher, Henry John	1828 1838	Arkivista.
Fogliamorta, Stefano	1693 1717	Arkivista.
Formosa, Gio. Domenico	1584 1601	Do.
Formosa, Maruzzo	1680 1683	Arkivista.
Formosa Vladimir, LL.D.	1946	Antoine Agius, LL.D.
Formosa Vladimir, LL.D.	1947 1948	Arkivista.
Formosa Defremaux, Paolo	1828 1862	Do.
Franco, Gio. Gaetano	1783 1794	Do.
Frendo Cristoforo, LL.D. *senior*	1785 1834	Gerard Spiteri Maempel.
Frendo Cristoforo, LL.D. *junior*	1879 1910	Do.
Frendo Gioacchino, LL.D.	1858 1892	Do.
Frendo, Vincenzo Paolo	1834 1878	Arkivista.
Frendo Azzopardi, Vincenzo	1831 1873	Do.
Frendo Micallef, Annunziato	1857 1870	Arkivista
Frendo Micallef, Giuseppe	1881 1903	Gerard Spiteri Maempel.
Frendo Randon, Rosario, LL.D.	1922 1975	Angelo Vella, LL.D.
Fulcher, Gio. Gulliermo	1587 1617	Arkivista.
Gabarretta, Adrian M., LL.D.	1983 1984	Joseph Darmanin, LL.D.
Gabarretta, Giovanni	1897 1932	Alex Sceberras Trigona, LL.D.
Galea, Antonio, LL.D.	1936 1978	Dr. Michael Refalo, LL.D.
Galea, Antonio, LL.D., Mons	1907 1909	Arkivista.
Galea Claudine	4 May 1999-8 March 2000	Ruben M. Casingena, N.P.
Galea, Simone	1589 1626	Do.
Galea Balzan, Salvatore	1866 1894	Joseph R. Darmanin, LL.D.
Garoffolo, Fortunato	1766 1798	Arkivista.
Gatt, Calcedonio	1900 1924	Arkivista
Do.	1924 1937	Do.
Do.	1937 1955	Do.
Gatt, Gio. Domenico	1657 1709	Do.
Gatt, Giuseppe	1693 1720	Do.
Gatt, Joseph	1934 1980	Maria Christina Saydon
Gatt, Lawrence David, LL.D.	1938 1942	Joseph Tabone, LL.D.
Gatt Nerissa	14 July 1999-24 May 2000	Ruben M. Casingena, N.P.
Gatt Vella, Giuseppe	1693 1738	Arkivista.
Gatt, Pietro Bernardo	1730 1731	Do.
Gatt, Tommaso	1716 1754	Arkivista
Gatt Bonavia, Ernesto	1858 1878	Arkivista.
Gatt Testaferrata, Giuseppe	1813 1859	Do.
Gatt, Vincenzo, LL.D.	1923 1927	Do.
Gauci, Gio. Luca	1590 1631	Arkivista.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin dahlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Gauci, Tommaso	1557 1616	John Cachia Zammit, LL.D.
Gauci, Luigi	1902 1923	Arkivista.
Gauci, Luigi	1922 1924	Do.
Gauci Forno, Luigi	1891 1947	Michel Dingli.
Gera, Giuseppe	1851 1894	Arkivista.
Gera, Guglielmo	1869 1904	Do.
Gera, Paolo	1858 1869	Do.
Gera, Salvatore Carmelo	1803 1853	Do.
Gera, Teodore	1834 1892	Michel Dingli.
Giammalva, Angelo	1820 1848	Arkivista.
Giammalva, Paolo Vittorio	1739 1784	Do.
Giammalva Loduca, Filippo	1784 1813	Do.
Giardina, Feliciano	1831 1856	Do.
Gimbert, Baldassare	1676 1685	Do.
Girard Robert, LL.D.	1937 1981	Do.
Giojoso, Vincenzo Giorgio	1894 1920	Michel Dingli.
Giojoso, Vincenzo Giorgio	1920 1927	Arkivista.
Glison, Francesco	1761 1799	Arkivista.
Gonzi, Camillo	1754 1780	Arkivista.
Gonzi, Pietro Paolo	1756 1783	Do.
Gravagna, Giuseppe	1748 1776	Do.
Grech, Alexander, LL.D.	Mill-1950 sal-1960	Peter Carbonaro, LL.D.
Grech, Alexandar, LL.D	1961 1980	Vincent Miceli, LL.D.
Grech, Alexander, LL.D.	1982 1982	Arkivista.
Grech, Alosio Saverio	1793 1822	Arkivista.
Grech, Felice	1745 1799	Do.
Grech, Francesco	1693 1716	Do.
Grech, Gio. Leonardo	1696 1698	Do.
Grech, Giovanni	1704 1745	Do.
Grech, Dr. Gio. Battista	1718 1728	Do.
Grech, Giuseppe	1877 1894	Jeanette Laferla Saliba, LL.D.
Grech, Giuseppe Gaetano	1694 1708	Arkivista.
Grech, Giuseppe	1921 1934	Arkivista.
Grech, Giuseppe	1934 1937	Do.
Grech, Hilary, LL.D.	1986 1987	Alexander Grech, LL.D.
Grech, Hilary, LL.D.	1988 1993	Arkivista.
Grech Joseph Raymond, LL.D.	1946 1975	Anthony Grech Trapani.
Grech, Paolo	1834 1841	Arkivista.
Grech Cumbo, Gio. Francesco	1703 1726	Do.
Grillet Xiberras, Giuseppe	1775 1784	Do.
Grillet Xiberras, Onorato Vincenzo	1740 1791	Do.
Grima, Godwin	1979	Joseph Tabone, LL.D.
Grima, Lorenzo	1595 1649	Arkivista.
Grimani, Pietro Paolo	1755 1768	Do.
Griscti, Gioacchino	1711 1753	Arkivista.
Griscti, Gio. Domenico	1635 1676	Arkivista
Griscti, Pietro	1680 1719	Arkivista.
Griscti, Vittorio	1733 1765	Do.
Guillaumier, Nathalie, LL.D.	1997 2003	Bartolo Buontempo Romina, LL.D.
Gusmano, Salvatore	1712 1718	Arkivista.
Imbroll, Francesco	1582 1620	Do.
Lacutrera, Mario	1608 1626	Do.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Laferla, Nicola	1859 1885	Nicola Said.
Laferla, Pietro Paolo	1769 1778	Arkivista.
La Rosa, Michele	1873 1883	Arkivista.
Lauron, Emmanuele	1858 1896	Alex Sceberras Trigona, LL.D.
Leone Ganado, Arturo	1901 1935	Gerard Spiteri Maempel.
Locano, Carlo	1858 1874	Hugh Grima, LL.D.
Locano, Giorgio	1831 1873	Arkivista.
Madiona, Giovanni Andrea	1667 1719	Arkivista.
Madiona, Pietro Antonio	1719 1782	Arkivista.
Madlane, Antonio	1718 1744	Do.
Magri, Francesco	1727 1761	Do.
Magri, Giorgio	1790 1826	Arkivista.
Magri, Giovanni	1763 1806	Arkivista.
Magri, Giuseppe	1766 1788	Do.
Magri, Pietro Paolo	1742 1786	Do.
Magri, Salvatore Alessandro	1820 1856	Arkivista.
Magri, Tommaso	1717 1776	Do.
Magri Tommaso, Emmanuele	1809 1867	Arkivista.
Mallia, Mario	1582 1596	Do.
Mallia, Sebastiano	1597	Do.
Mamo, Baldassare	1802 1852	Do.
Mamo, Francesco	1772 1820	Do.
Mamo, Gio. Luca	1629 1678	Do.
Mamo, Giuseppe	1567 1585	Do.
Mamo, Pietro	1608 1610	Do.
Mamo, Salvatore Teodoro	1797 1826	Do.
Mamo Stephen	1994 1997	Tonio Spiteri, LL.D.
Manara, Ricardo	1874 1895	Michel Dingli.
Mangion, Bartolomeo	1706 1752	Arkivista.
Mangion Carmel	1981 1996	Bartolomeo Micallef, LL.D.
Mangion, Francesco Saverio	1730 1736	Do.
Mangion, Pietro Paolo	1745 1752	Do.
Mangion, Robert LL.D.	1986 1987	Victor John Bisazza, LL.D.
Mannarino, Emanuele	1775 I777	Arkivista.
Marano de Candia, Tommaso (*)	1628 1662	Do.
Marchesi, Agostino	1737 1761	Arkivista.
Marchesi, Vincenzo	1701 1737	Arkivista.
Marini, Paolo Lorenzo	1734 1784	Arkivista.
Matrenza, Marcello	1643 1677	Do.
Mercieca Grazio, LL.D.	1980 1982	John Debono, LL.D.
Mercieca, Luigi	1901 1910	Antoine Agius, LL.D.
Mercieca, Felice Ambrogio	1914 1919	John Cachia Zammit, LL.D.
Metropoli, Giuseppe	1825 1876	Arkivista.
Micallef, Achille, P.L.	1868 1913	Gerard Spiteri Maempel.
Micallef Achille, P.L.	Mill-1893 sal-1908	Arkivista.
Micallef, Andrea	1786 1816	Do.
Micallef, Antonio	1834 1871	Do.
Micallef, Antonio Stefano	1845 1875	Arkivista.
Micallef, Francesco Saverio	1812 1859	Do.
Micallef, Gaetano	1775 1811	Do.
Micallef, Gio. Battista, J.U.D.	1633 1651	Arkivista.
Micallef, Gio. Benedetto	1726 1739	Arkivista.

(*) Ara De Candia Tommaso Marano.

(*) Vide De Candia Tommaso Marano.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*		Konservaturi *Keepers*
Micallef, Giuseppe	1809	1845	Do.
Micallef, Giuseppe Francesco	1780	1785	Arkivista.
Micallef, Giuseppe Gaetano	1809	1857	Do.
Micallef, Giuseppe Teodoro	1804	1837	Do.
	Jan	April	
Micallef, Simone, LL.D.	1991	1992	Gerald Spiteri Maempel
Micallef Decaro, Carlo	1894	1948	Jeannette Laferla Saliba, LL.D.
Micallef Trigona John, LL.D.	1946	1989	Hugh Grima, LL.D.
Micallef Vella, Francesco Saverio	1871	1910	Michel Dingli.
Miceli Vincent, LL.D.	1979	1986	Joseph Tabone, LL.D.
Mifsud, Gregorgio	1786	1799	Arkivista.
Mifsud, Ignazio	1654	1670	Do.
Mifsud, Joseph B.	1957	1959	Joseph Sciberras.
Mifsud, Melvyn, LL.D.	1986	1987	Henry Vassallo, LL.D.
Mifsud, Salvatore Raffaele	1734	1771	Arkivista.
Mifsud, Giovanni	1912	1926	Gerard Spiteri Maempel.
Mifsud, Pietro	1876	1911	Do.
Mifsud Bonnici, Antonio	1820	1836	Arkivista.
Miller, Victor	1942	1998	Do.
Mizzi, Placido	1848	1867	Arkivista.
Mizzi, Salvatore Carmelo	1831	1846	Arkivista.
Mizzi Formosa, Giuseppe	1803	1824	Do.
Molinos, Dr. Ignazio	1809	1854	Arkivista.
Moneta, Gio. Antonio	1714	1759	Arkivista.
Monreal, Giuseppe Natale	1771	1806	Arkivista.
Monreal, Giuseppe Natale	1799	1802	Arkivista.
Montanaro, Antonio	1834	1883	Do.
Montanaro, Benedetto	1835	1837	Do.
Morales, Gaetano	1762	1766	Arkivista.
Morales, Gio Antonio	1746	1786	Do.
Morales, Giuseppe	1743	1777	Arkivista.
Morello, Arnaldo	1716	1771	Do.
Muscat Elizabeth Amalia, LL.D.	1983	1985	Philip Said, LL.D.
Muscat, Gio. Domenico	1622		Arkivista.
Muscat, Giuliano	1538	1583	Do.
Muscat, Giuseppe Calcedonio	1814	1856	Arkivista.
Muscat, Lorenzio Genesio	1808	1817	Arkivista.
Musci, Gio. Antonio	1656	1662	Do.
Nani, Girolamo	1797	1821	Arkivista.
Napolitano Souchet, Vincenzo (*)	1858	1882	Arkivista.
Natale, Pietro Paolo	1693	1750	Do.
Naudi, Fortunato	1814	1847	Do.
Naudi, Francesco	1838	1891	Do.
Nuzzo, Giuseppe	1844	1854	Arkivista.
Onofrio, Giuseppe	1813	1828	Arkivista
Pace, Ambrogio	1602	1624	Arkivista.
Pace, Antonio	1717	1743	John Cachia Zammit, LL.D.
Pace, Giorgio	1937	1957	Peter Fleri Soler.
Pace, Gio. Domenico, *senior*	1612	1656	Arkivista.
Pace, Gio. Domenico, *junior*	1680	1732	Do.
Pace, Giuseppe	1903	1917	Antoine Agius, LL.D.
Pace, Pietro Paolo	1680	1708	John Cachia Zammit, LL.D.

(*) Ara Souchet Napolitano Vincenzo.
(*) Vide Souchet Napolitano Vincenzo.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin dahlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Pace, Tancredi	1875 1887	Arkivista.
Pace Testaferrata, Gio. Domenico	1718 1746	Do.
Page, George Alfred	1882 1923	Michel Dingli.
Page, George Domenico	1852 1897	Do.
Pantallereso Edwin, LL.D.	1926 1944	Joseph R. Darmanin, LL.D.
Parmisciano, Natale	1634 1679	Arkivista.
Parnis, Saverio	1814 1837	Arkivista.
Parodi, Giuseppe Antonio	1826 1883	Arkivista.
Paschali, Bartolomeo	1693 1733	Joseph Gatt.
Pellegrini Franco, LL.D.	1969 1976	Henri Vassallo, LL.D.
Pellegrini Franco, B.A., LL.D.	1976 2004	Arkivista.
Pellegrini Petit, Dr. Giuseppe	1858 1883	Robert John Muscat LL.D.
Pellegrini Petit, Odoardo, P.L.	1874 1925	Do.
Pellegrini Vidal, Benedetto	Mill-1831 sal-1869	Do.
Pellegrini, Vincenzo Maria, LL.D.	1937 1984	Henri Vassallo, LL.D.
Perruni, Silvestro	1775 1776	Arkivista.
Pisani, Francesco	1737 1784	Do.
Pisani, Lorenzo Carmelo	1828 1865	Do.
Pons, Vincenzo	1857 1878	Do.
Portelli, Agostino	1803 1809	Arkivista.
Portelli, Domenico	1630 1644	Arkivista.
Portelli, Frank, LL.D.	1981 1983	Joseph Henry Sciriha, LL.D.
Portelli, Frank, LL.D.	1983 1986	Vincenti Miceli, LL.D.
Portelli, Frank. LL.D.	1986	Arkivista.
Portelli, Michel'Angelo	1776 1811	Arkivista.
Portelli, Raffaele Giuseppe	1814 1850	Arkivista.
Portelli Vincenzo	1812 1855	Arkivista.
Prevost Giuseppe	1753 1765	Do.
Psaila, Antonio	1792 1830	Do.
Psaila, Blasio	1653 1662	Arkivista.
Psaila, Giuseppe	1686 1711	Do.
Psaila, Giuseppe Raimondo	1831 1878	Joseph Agius, LL.D.
Psaila, Michele	1845 1865	Hugh Grima, LL.D.
Psaila, Pietro Paolo	1831 1880	Arkivista.
Pullicino, Arcangelo	1713 1763	Do.
Pullicino, Giovanni	1858 1884	Arkivista.
Pullicino, Marco Antonio	1673 1714	Arkivista.
Pullicino, Vincenzo	1800 1825	Arkivista.
Ralli, Michele	1615 1663	Do.
Randon, Dr. Giovanni Saverio	1814 1847	Arkivista.
Rapa, Antonio	1512 1537	Do.
Rapa, Giovanni	1535 1547	Do.
Rapinett, Vincenzo	1821 1857	Do.
Ravier, Giovanni	1628 1671	John Cachia Zammit, LL.D.
Reynaud, Giuseppe Enrico, LL.D.	1916 1917	Arkivista.
Ricci, Gio. Domenico	1660 1703	Do.
Rossi, Cheo. Giuseppe	1868 1906	Do.
Rossignaud, Salvatore Vincenzo	1824 1865	Peter Carbonaro, LL.D.
Said, Bernardo	1900 1908	Arkivista.
Said, Marius, B.A., LL.D.	1958 1961	Maria Christina Saydon.
Saliba, Giovanni Antonio	1680 1708	Arkivista.
Saliba, Mario	1652 1697	Arkivista.
Saliba, Matteo	1770 1773	Arkivista

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Saliba, Michel'Angelo	1745 1796	Arkivista.
Saliba, Philip, LL.D.	1947 1982	Jeanette Laferla Saliba, LL.D.
Saliba, Pietro Paolo	1709 1766	Arkivista.
Salnitro, Emmanuele	1840 1884	Joseph Abela, LL.D.
Sammut Angelo	1946 2001	Marthese Felice, LL.D.
Sammut, Carlo	1814 1872	Arkivista.
Sammut, Gio. Maria	1714 1729	Arkivista.
Sammut, Giuseppe, LL.D.	1937 1977	Joseph Tabone, LL.D.
Sammut, Maruzzo Francesco	1751 1779	Arkivista.
Sant, Gio. Francesco	1706 1743	Do.
Sant, Giuseppe	1848 1857	Do.
Sauron, Gioacchino	1759 1782	Arkivista.
Saydon, Enrico, L.P.	1909 1940	Joseph H. Saydon.
Saydon, Gio. Battista	1877 1918	Do.
Saydon, Giuseppe	1943 1949	Do.
Scaglia, Ascanio	1585 1641	Arkivista.
Sceberras Trigona, Alexander	1946 2000	Alexander Joseph Sceberras Trigona
Scifo, Salvatore	1848 1875	Arkivista.
Schembri, Antonio, LL.D.	1918 1927	Do.
Schembri, Baldassare	1737 1759	Do.
Schembri, Dr. Giuseppe	1821 1851	Do.
Schembri, Francesco Giorgio	1891 1926	Joseph Tabone, LL.D.
Schembri Zarb, Francesco	1883 1923	Gerard Spiteri Maempel.
Scicluna Georgina	1999	Maria Grima, LL.D.
Sciortino, Gaetano	1859 1888	Arkivista.
Sciortino, Gustavo	1874 1906	Joseph R. Darmanin
Sciortino, Tommaso Carmelo	1824 1858	Arkivista.
Seichel, Gio. Battista	1737 1762	Do.
Seichel, Saverio	1752 1782	Do.
Selvagij de Via, Bartolomeo	1530 1551	Do.
Sillato, Antonio	1578 1616	Arkivista.
Sillato, Bartolomeo	1485 1531	Arkivista.
Sillato, Giacomo	1581 1598	Arkivista.
Simon, Giuseppe	1686 1730	Arkivista.
Souchet Napolitano, Vincenzo (*)	Mill-1858 sal-1882	Arkivista.
Spilotti, Gio. Battista	1608 1617	Do.
Spiteri, Alessandro Patrizio	1784 1827	Arkivista.
Spiteri, Christopher, LL.D., LL.M. (IMLI)	1994 1997	Tonio Spiteri, LL.D.
Spiteri, Gio. Antonio	1796 1799	Arkivista.
Spiteri, Gio. Domenico	1597 1601	Arkivista.
Spiteri, Gregorio	1873 1894	Hugh Grima, LL.D.
Spiteri Maempel, John, LL.D.	1945 1974	Gerald Spiteri Maempel.
Stafragi, Michele	1671 1715	Arkivista.
Steva, Giuseppe	1569 1579	Arkivista.
Stevens, William	1806 1854	Arkivista.
Stevens, William John	1831 1878	Do.
Tabone Adami, Francesco, LL.D.	1953 1971	Joseph Tabone, LL.D.
Tabone Adami, John, LL.D.	1946 1976	Do.
Tanti, Salvatore	1829 1860	Arkivista.
Theuma, Michele	1844 1856	Arkivista.
Tholossenti, Giovanni	1587 1635	Do.
Tonna, Filippo Giacomo	1714 1750	Do.
Tonna, Gio. Vincenzo	1640 1648	Do.
Torpiano, Giuseppe	1831 1868	Do.

(*) Ara Napolitano Souchet.
(*) Vide Napolitano Souchet.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Tranblett, Fortunato	1744 1791	Arkivista.
Trapani, Giuseppe, P.L.	1885 1912	Nicola Said.
Trionfi, Giuseppe Genesio	1835 1860	Arkivista.
Trionfi, Salvatore Vincenzo	1858 1892	Joseph Gatt.
Trionfi, Vincenzo	1802 1854	Peter Carbonaro, LL.D.
Troisi Menville, Massimiliano	1798 1843	Arkivista
Vassallo, Benedetto	1671 1716	Arkivista.
Vassallo, Carlo	1710 1739	Do.
Vassallo, Ettore Francesco, LL.D.	1926 1942	Robert John Muscat, LL.D.
Vassallo, Filippo	1865 1901	Arkivista.
Vassallo, Graziano, *senior*	1488 1545	Do.
Vassallo, Graziano, *junior*	1541 1542	Do.
Vassallo, John, LL.D.	1981 1982	Carmelo Mangion.
Vassallo, Paolo	1873 1920	Joseph Abela, LL.D.
Vassallo, Salvatore	1834 1844	Arkivista.
Vella, Alfio	1883 1923	Anthony Gatt, LL.D.
Vella, Andrea	1643 1696	Arkivista.
Vella Angelo, B.A., LL.D.	1973 2004	Nicolette Shaw
Vella, Carmelo Giuseppe, LL.D.	1937 1968	Robert John Muscat, LL.D.
Vella, Christopher, LL.D.	July-Dec 1995	Vanessa Pool, LL.D.
Vella, Diego, LL.D.	1799 1849	Arkivista.
Vella, Felice	1765 1796	Arkivista.
Vella, Giorgio	1726 1745	Arkivista.
Vella, Giovanni	1901 1948	Gerard Spiteri Maempel.
Vella, Gio. Andrea	1739 1790	Arkivista.
Vella Angelo, B.A., LL.D.	1973 2004	Nicolette Shaw
Vella, Giuseppe	1761 1800	Do.
Vella, Joseph, LL.D.	1943 1945	Gerard Spiteri Maempel.
Vella, Dr. Luigi	1846 1869	Arkivista.
Vella, Michele	1628 1686	Do.
Vella, Pietro	1608 1661	Do.
Vella, Salvatore	1685 1700	Do.
Vella, Tommaso	1693 1753	Do.
Vella Galea, Joseph, LL.D.	1945 1982	Hugh Grima, LL.D.
Vella Laurenti Richard, LL.D.	1993 2000	Tonio Cauchi, LL.D.
Vella Spiteri, Paolo	1803 1810	Arkivista.
Vella Zarb, Charles, LL. D.	1984 1985	Arkivista.
Vincella, Pietro Paolo	1608 1635	Do.
Vincella de Sanctoro, Nicola A.	1579 1586	Do.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Vitale, Baldassare	1687 1724	Arkivista.
Vitale, Emmanuele	1785 1800	Arkivista
Vitale, Gaetano	1792 1822	Do.
Vitale, Salvatore *senior*	1739 1785	Do.
Vitale, Salvatore *junior*	1831 1834	Do.
Vivieri, Allessandro	1699 1736	Arkivista.
Xerri, Dionisio	1579 1589	Do.
Xerri, Petro	1880 1908	Gerard Spiteri Maempel.
Xiberras, Ambrogio	1595 1641	Arkivista.
Xiberras, Giacomo	1613 1629	Arkivista.
Xiberras, Nicola	1585 1605	Do.
Xiberras, Vincenzo	1600 1663	Do.
Xicluna, Lazzaro	1663 1676	Do.
Xuereb, Giuseppe, *senior*	1786 1829	Arkivista.
Xuereb, Giuseppe, *junior*	Mill-1876 sal-1901	Arkivista.
Young Ingrid	1998	Sciberras Rosella, LL.D.
Zabbara, Giacomo	1485 1500	Do.
Zammit, Francesco, J.U.D.	1638 1663	Do.
Zammit, Francesco Saverio	1774 1833	Arkivista.
Zammit, Gio Filippo	1615 1634	John Cachia Zammit, LL.D.
Zammit, Gio. Maria	1753 1792	Do.
Zammit, Giuseppe	1706 1724	Arkivista.
Zammit, Giuseppe, P.L.	1896 1909	Do.
Zammit, Giuseppe, P.L.	1876 1924	Hugh Grima, LL.D.
Zammit, Martino, J.U.D.	1599 1620	Arkivista.
Zammit, Michel'Angelo	1859 1890	Nicola Said.
Zammit, Pietro	1598 1638	Arkivista.
Zammit, Raymond, LL.D.	1982 1984	Mark Coppini, LL.D.
Zarb, Emmanuele	1755 1803	Arkivista.
Zarb, Enrico	1573 1593	Do.
Zarb, Ferdinando	1604 1640	Do.
Zarb, Francesco Saverio	1786 1827	Antonie Agius, LL.D.
Zarb, Giuseppe Emmanuele	1725 1727	Arkivista.
Zarb, Ludovico	1830 1880	Do.
Zelivo, Giorgio	1584 1641	Arkivista.
Zerafa, Andrea	1731 1790	Arkivista.
Zerafa, Paolo	1656 1685	Arkivista.

Nru. 16

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

LISTA tal-Konservaturi li hemm il-lum ta' l-attijiet ta' Nutara mejta jew li m'humiex qegħdin jeżerċitaw il-professjoni taghhom f'Għawdex, li turi wkoll is-snin li fihom daħlu l-Attijiet, skond l-artikolu 4 tal-Kap. 55.

No. 16

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

LIST of the present Keepers of the Acts of Notaries deceased, or not exercising their office in Gozo, with an indication of the years in which such Acts were received, as laid down in section 4 of Cap. 55.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Attard, Anthony LL.D.	1957	Arkivista.
Attard, Felice	Mill-1834 sal-1842	Michael Refalo, LL.D.
Azzopardi, Andrea Felice	1752 1791	Do.
Bondi, Giuseppe	1791 1821	Do.
Borg, Hermann, LL.D.	1957 1960	Arkivista.
Borg, Barthet Anthony, LL.D.	1976	Do.
Borgia, Gio. Paolo	1681 1706	Michael Refalo, LL.D.
Buhagiar, Michele	1795 1831	Do.
Busuttil, John, LL.D.	1956 1967	Arkivista.
Calleja, Francesco	1838 1887	Michael Refalo, LL.D.
Calleja, Michel'Angelo	1794 1844	Do.
Calleja, Stefano	1749 1794	Do.
Calleja Pace, Aloisio	1871 1919	Do.
Camilleri, Giuseppe, P.L.	1884 1934	Arkivista.
Casolani, Michele Luigi	1886 1887	Michael Refalo, LL.D.
Cassar, Francesco	1764 1811	Do.
Cassar, Giovanni	1797 1848	Do.
Cassia, Giovanni	1647 1684	Arkivista.
Cauchi, Angelo	1901 1939	Mariosa Grech
Cauchi, Angelo	1902 1934	Arkivista
Cauchi, Carlo	1717 1765	Michael Refalo, LL.D.
Cauchi, Giuseppe, LL.D.	1954 1956	Arkivista.
Cauchi Giuseppe	1942 1991	Mariosa Grech
Cauchi, Francesco	1758 1775	Michael Refalo, LL.D.
Cauchi, Nicolo'	1824 1856	Do.
Cordina, Salvatore	1732 1780	Do.
Cremona, Felice	1863 1883	Do.
Cremona, Giuseppe	1835 1863	Do.
Cremona Magri, Blasio	1754 1776	Do.
Cremona Magri, Gio. Battista	1736 1770	Do.
Cremona Magri, Gio. Maria	1762 1776	Do.
Cutajar, Giorgio	1886 1899	Do.
Cutajar, Leonardo	1815 1845	Do.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin dahlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*		Konservaturi *Keepers*
Debono, Gio. Francesco	1697	1733	Do.
Debono, Tommaso	1640	1697	Do.
Debono Borg Mary, LL.D.	1992	2001	Arkivista
De Lucca Pasquale	1662	1704	Michael Refalo, LL.D.
Ellul, Giuseppe	1786	1833	Do.
Gatt, Michel'Angelo	1809	1837	Arkivista
Gauci, Carmelo	1864	1920	Michael Refalo, LL.D.
Gauci, Franceso	1909	1957	Do.
Gioioso, Lorenzo Gerardo	1774	1835	Do.
Gioioso, Vincenzo Giorgio	1883	1895	Do.
Grech Alexander, LL.D.	1960	1967	Arkivista.
Grech, Giuseppe	1921	1963	Arkivista.
Grech, Ino Mario, Ll.D.	1989	1998	Michael Refalo, LL.D.
Grech, Luigi	1686	1724	Michael Refalo, LL.D.
Grima, Giuseppe	1844	1874	Do.
Magri Cremona, Luigi	1696	1752	Do.
Mallia, Giorgio	1859	1879	Do.
Marchese, Giuseppe	1742	1776	Do.
Metallo, Michele Saverio	1709	1731	Do.
Mizzi, Dr. Fortunato	1835	1837	John Busuttil, LL.D.
Mizzi, Giuseppe	1793	1818	Michael Refalo, LL.D.
Mizzi, Dr. Placido	1764	1786	Do.
Montanaro, Carlo	1841	1846	Do.
Pace, Francesco	1775	1803	Do.
Pellegrini, Franco, B.A., LL.D.	1978		Arkivista.
Portelli, Antonio	1839	1877	Michael Refalo, LL.D.
Refalo, Francesco	1909	1956	Do.
Refalo, Michel'Angelo	1822	1870	Do.
Refalo, Onorato Giovanni	1872	1911	Do.
Refalo, Vincenzo	1859	1889	Do.
Saliba, Antonio	1817	1840	Do.
Saliba, Giuseppe	1809	1827	Do.
Spiteri, Francesco	1831	1863	Do.
Spiteri, Ludovico	1776	1809	Do.
Tabone, Nicolo'	1815	1862	Do.
Vela, Stefano	1725	1748	Do.
Xuereb, Giovanni	1865	1914	Do.
Xuereb, Isidoro	1809	1867	Do.
Zammit, Blasio	1717	1727	Do.
Zammit, Raimondo	1734	1750	Michael Refalo, LL.D.

Nru. 17

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI
(KAP. 55)

LISTA ta' Nutara li qegħdin jeżerċitaw il-professjoni tagħhom f'Malta, skond l-artikolu 4 tal-Kapitolu 55.

Abela Christine, LL.D.
Abela Joseph, N.P.
Abela Delicata Francoise
Abela Rausi Caroline, N.P.
Agius Antoine, LL.D.
Agius Sarah Ann
Armeni Fiona
Attard Pierre, LL.D.
Azzopardi William, LL.D.
Barbara Ivan
Bartolo Buontempo Romina, N.P.
Bartolo Parnis Magda
Bellizzi Clinton
Bisazza Roberta, N.P.
Bisazza Victor J., LL.D.
Bonello Joseph, LL.D.
Bonello Mario Rosario, LL.D.
Bonnici Anthony, LL.D.
Bonnici Vanessa, LL.D.
Borg Angela
Borg Romina
Borg Caruana Sylvana, LL.D.
Borg Farrugia Karen, LL.D.
Briffa Maria
Briffa Nicholas, LL.D.
Brincat Edwina, LL.D.
Brincat Joseph, B.A., LL.D.
Bugeja Mario, LL.D.
Bugeja Sandra
Bugeja Fenech Ritianne, LL.D.
Buhagiar Daniela
Buhagiar Marielise, LL.D.
Burlò Marco, LL.D.
Busuttil Rachel, N.P.
Buttigieg Marco, LL.D.
Buttigieg Sciberras Marica, LL.D.
Cachia Anthony, LL.D.
Cachia Zammit John, LL.D.
Callus Paul, LL.D. (iii)
Camilleri Liza
Camilleri Malcolm
Camilleri Brennan Rachel, LL.D.
Camilleri Cutajar Mary, LL.D.
Carbonaro Peter, LL.D.
Cardona Elsa Maria, LL.D.
Casingena Ruben
Castaldi Paris Ian
Cassar George, B.A., LL.D.
Cassar Herbert, LL.D.
Cassar Pierre, LL.D.
Cauchi Tonio
Cefai Emanuel, LL.D.
Chircop Kristel-Elena
Cilia Joseph, LL.D.
Coppini Mark, LL.D.
Cristina Marilena
Critien Patrick, LL.D.
Darmanin Joseph Raphael, LL.D.
Debono Charmaine
Debono John, LL.D.
Debono Joseph, LL.D.
Debono Reuben
Dingli Michel, LL.D.
Dos Santos De Castro Sharon Ann
Ellis Timothy, LL.D.
Falzon Pierre, LL.D.
Falzon Clare
Falzon Elisa
Farrugia Andrè
Farrugia Elena
Farrugia Fiona
Farrugia Marco, LL.D.
Farrugia Rachelle
Farrugia Tania
Farrugia Wismayer Gertrude, LL.D.
Felice Mario Louis, LL.D.
Felice Marthese, LL.D.
Fenech Adami Anna, LL.D.
Fiorentino Alison
Fiorentino Sharon
Fleri Soler Peter, LL.D.
Flores Edward, LL.D.
Gafà Carmel, LL.D.
Galea Medati Dorita, N.P.
Gambin John, LL.D.
Gambin Maurice, B.A., LL.D.
Gatt Anthony, B.A., LL.D.
Gatt Christopher, LL.D.
German Keith F. (iv)
Gonzi Isabelle, LL.D.
Grech Alexander, LL.D.
Grech Maria, N.P.
Grech Pace Mary, LL.D.
Grech Trapani Anthony, N.P.
Grima Hugh, LL.D.
Hall Patricia
Heywood Margaret, LL.D.
Laferla Saliba Jeanette, LL.D.
La Rosa Clyde, LL.D.
Lia Carmelo, LL.D.
Lia Joanne, LL.D.
Lia Joseph, LL.D.
Licari Malcolm
Mallia Patrizia
Mallia Rachel, LL.D.
Mangion Charles, LL.D.
Martinelli Carmel., LL.D.
Micallef Bartholomew, LL.D.
Micallef Francis X., B.A., LL.D.
Miceli Vincent, LL.D. (ii)
Mifsud Bonnici Pamela, LL.D.
Mizzi Anna Maria
Mizzi Mariella, LL.D.
Montanaro Eugene, LL.D.
Mugliett Naomi
Muscat Robert, LL.D.
Muscat Stephanie

No. 17

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT
(CAP. 55)

LIST of Notaries at present exercising their profession in Malta, as laid down in section 4 of Chapter 55.

Pace Axiaq Natalie, LL.D.
Pellegrini Petit Paul
Pool Vanessa, LL.D.
Portelli Glorienne
Pulis Sarah
Pullicino Paul, LL.D.
Rapa Angela
Said Philip, N.P.
Sammut Mark Anthony, N.P.
Sammut Rita, LL.D.
Saydon Maria Christina
Saydon Joseph H.
Sceberras Trigona Alexander J, LL.D.
Scerri Maronia
Schembri Adami Sandro, LL.D.
Sciberras Joseph
Sciberras Rosella, LL.D.
Sciriha Elizabeth, LL.D.
Sciriha Joseph Henry, LL.D.
Shaw Nicolette
Smith La Rosa Joseph
Spiteri Antonio, B.A., LL.D.
Spiteri Audrey, LL.D.
Spiteri Ian
Spiteri Joanne, LL.D.
Spiteri John, LL.D.
Spiteri Joseph, LL.D.
Spiteri Debono Anthony, LL.D.
Spiteri Debono Myriam, LL.D.
Spiteri Maempel Gerard, LL.D.
Staines Stephen, LL.D.
Tabone Joseph R., B.A., LL.D.
Tabone Michelina
Tabone Adami Paul, LL.D.
Torpiano Gabriella, LL.D.
Valentino Sandra, LL.D.
Vassallo Henri, LL.D.
Vassallo Robert, LL.D.
Vassallo Agius Joseph, LL.D.
Vella Cora Ann, LL.D. (i)
Vella Erika
Vella Jonathan
Vella Nicholas, N.P.
Vella Peter A, LL.D.
Vella Haber Patricia
Vella Zarb Charles, LL.D.
Wadge Eric
Wadge Roland, N.P.
Zammit Jonathan
Zammit Mark
Zammit Pace Remigio, LL.D.

(i) Chief Notary to Government and Keeper of Notarial Archives
(ii) Notary Land Department
(iii) Notary to Government
(iv) Notary Joint Office

Is-7 ta' Jannar, 2005

7th January, 2005

Nru. 18

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

LISTA ta' Nutara li qegħdin jeżerċitaw il-professjoni tagħhom f'Għawdex, skond l-artikolu 4 tal-Kapitolu 55.

Cauchi Joanne, LL.D.
Cauchi Josette, LL.D.
Cini Josianne, LL.D.
Dimech Enzo, LL.D.
Dimech Kristen, LL.D.
Grech Mariosa, LL.D.
Grima Maria
Hili Silvio, LL.D.
Pisani Paul George, LL.D.
Refalo Michael, LL.D.
Vella Magro Maria

* (i) Nutar tal-Gvern u Konservatur ta' l-Arkivji Nutarili Għawdex – Vakant.

Is-7 ta' Jannar, 2005

No. 18

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

LIST of Notaries at present exercising their profession in Gozo, as laid down in section 4 of Chapter 55.

Cauchi Joanne, LL.D.
Cini Josianne, LL.D.
Dimech Enzo, LL.D.
Dimech Kristen, LL.D.
Grech Mariosa, LL.D.
Grima Maria
Hili Silvio, LL.D.
Pisani Paul George, LL.D.
Refalo Michael, LL.D.
Vella Magro Maria
Xuereb Josepha

* (i) Notary to Government and Keeper of Notarial Archives Gozo – Vacant.

7th January, 2005

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 1 ta' l-2005

Lista Miġbura ta' l-Avviżi ta' l-Awtorità Marittima ta' Malta

L-Awtorità Marittima ta' Malta tgħarraf illi l-avviżi ta' l-Awtorità Marittima ta' Malta li ġejjin għadhom fis-seħħ:

1. Avviż lill-Baħħara Nru. 27 ta' l-1995 dwar:

Tneħħija ta' rmiġġi minn Xatt il-Barriera fil-Port il-Kbir, Malta.

2. Avviż lill-Baħħara Nru. 24 ta' l-1996 dwar:

Irmiġġi fil-Bajja ta' San Ġorġ, Birżebbuġa.

3. Avviż lill-Baħħara Nru. 9 ta' l-2001 dwar:

Manuvrar ta' Inġenji tal-Baħar Żgħar f'Portijiet Maltin.

4. Avviż lill-Baħħara Nru. 15 ta' l-2003 dwar:

Yacht Marina f'*Dockyard Creek* - il-Port il-Kbir

5. Avviż lill-Baħħara Nru. 59 ta' l-2003 dwar:

Informazzjoni u Xandir ta' Avviżi lill-Baħħara

6. Avviż lill-Baħħara Nru. 13 ta' l-2004 dwar:

Tqegħid ta' *Semi-Submersible Rig Zagreb 1*

7. Avviż lill-Baħħara Nru. 39 ta' l-2004 dwar:

Użu mhux awtorizzat ta' *marker Buoys* f'Żoni għall-Għawwiema

8. Avviż lill-Baħħara Nru. 47 ta' l-2004 dwar:

Regolamenti dwar l-Irmiġġ ta' Bastimenti Żgħar u Dgħajjes

9. Avviż lill-Baħħara Nru. 50 ta' l-2004 dwar:

Xogħlijiet ta' Tħammil fil-Bajja ta' Marsaxlokk

Is-7 ta' Jannar, 2005

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 1 of 2005

Cumulative List of Notices of the Malta Maritime Authority

The Malta Maritime Authority notifies that the following notices of the Malta Maritime Authority are still in force.

1. Notice to Mariners No. 27 of 1995 regarding:

Removal of moorings off Barriera Wharf in Grand Harbour, Malta.

2. Notice to Mariners No. 24 of 1996 regarding:

Moorings in St. George's Bay, Birżebbugia

3. Notice to Mariners No. 9 of 2001 regarding:

Conduct of Small Craft inside Maltese Harbours

4. Notice to Mariners No. 15 of 2003 regarding:

Yacht Marina in Dockyard Creek - Grand Harbour

5. Notice to Mariners No. 59 of 2003 regarding:

Information and Promulgation of Notices to Mariners

6. Notice to Mariners No. 13 of 2004 regarding:

Lay up of Semi-Submersible Rig Zagreb 1

7. Notice to Mariners No. 39 of 2004 regarding:

Unauthorised use of marker Buoys at Swimmer Zones

8. Notice to Mariners No. 47 of 2004 regarding:

Moorings of Small Ships and Boats Regulations

9. Notice to Mariners No. 50 of 2004 regarding:

Dredging Works at Marsaxlokk Bay.

7th January, 2005

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 2 ta' l-2005

Sparar B'Armi Żgħar fir-Ranges ta' Pembroke

Il-Forzi Armati ta' Malta se tagħmel Taħriġ ta' Sparar Attiv matul is-sena kollha fir-*Ranges* ta' Pembroke kuljum bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Għalhekk il-baħħara huma mwissija biex iżommu 'l barra mill-inħawi bejn il-pożizzjonijiet li ġejjin meta jittajru Bnadar Homor ta' daqs ta' 8'x 6' mit-truf tax-xatt tar-*ranges* f''A' (It-Torri tal-Madliena) u f''D' (Ras l-Irqieqa) matul il-ħinijiet imsemmija hawn fuq.

Pożizzjoni	*Latitude* (T)	*Longitude* (L)
A	35° 56'.18	14° 28'.36
B	35° 58'.13	14° 27'.51
C	35° 58'.23	14° 29'.11
D	35° 57'.63	14° 30'.56
E	35° 56'.16	14° 28'.86

C*harts* affettwata: *BA Charts* 2538, 2537, 194.

Pożizzjonijiet jirreferu għal WGS 84 DATUM.

Is-7 ta' Jannar, 2005

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 2 of 2005

Small Arms Firing at Pembroke Ranges

The Armed Forces of Malta carry out Live Firing Practice throughout the year at Pembroke Ranges between 7.00 a.m. and 4.00 p.m. daily.

Hence mariners are warned to keep out of the area bound by the following positions when 8'x 6' Red Flags are flown from the shore limits at 'A' (Madliena Tower) and at 'D' (Ras l-Irqieqa) of the ranges during the hours mentioned above.

Position	Latitude (N)	Longitude (E)
A	35° 56'.18	14° 28'.36
B	35° 58'.13	14° 27'.51
C	35° 58'.23	14° 29'.11
D	35° 57'.63	14° 30'.56
E	35° 56'.16	14° 28'.86

Charts affected: BA Charts 2538, 2537, 194.

Positions referred to WGS 84 DATUM.

7th January, 2005

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 3 ta' l-2005

Taħriġ ta' Sparar mir-Ranges ta' Pembroke

Nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Jannar 2005, il-Forzi Armati ta' Malta se tagħmel Taħriġ ta' Sparar ta' *40mm Rocket Launcher* fir-*Ranges* ta' Pembroke.

Il-ħinijiet ta' l-isparar se jkunu mit-8.00 a.m. sa l-4.00 p.m. ħin lokali jew 6.00 a.m. sas-2.00 p.m. UTC.

2. It-taħriġ se jsir f'inħawi magħluqa fil-pożizzjonijiet li ġejjin:

Mill-pożizzjoni A:

Latitude 35° 55'. 93 Tramuntana *Longitude* 14° 28'. 96 Lvant

u minn hemm fuq *bearing* ta' 335 *True* x 8.5 mili nawtiċi sa:

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 3 of 2005

Shoot Exercise from Pembroke Ranges

The Armed Forces of Malta will be holding a 40 mm Rocket Launcher Shoot Exercise at Pembroke Ranges on Friday, 28 January 2005.

Timings of the shoot will be from 8.00 a.m. to 4.00 p.m. local time or 6.00 a.m. to 2.00 p.m. UTC.

2. The exercise will take place in the area enclosed by the following positions:

From position A:

Latitude 35° 55'. 93 North Longitude14° 28'. 96 East

thence on a bearing of 335 True x 8.5 nautical miles to:

Pożizzjoni B:

Latitude 36° 03'. 63 Tramuntana *Longitude* 14˚ 24'. 54 Lvant

u minn hemm fuq ark ta' raġġ ta' ċirku ta' 8.5 mili nawtiċi ċentrat fuq il-pożizzjoni A sa:

Pożizzjoni Ċ:

Latitude 36° 00'. 18 Tramuntana *Longitude* 14° 37'. 93 Lvant

u minn hemm fuq *bearing* ta' 240 *True* għall-pożizzjoni A.

Il-bastimenti kollha għandhom iżommu boghod mill-inħawi ta' l-isparar fid-dati u l-ħinijiet imsemmija u għandhom jobdu l-istruzzjonijiet moghtija mis-*Safety Launches* li jkunu jbaħħru f'dawk l-inħawi u l-*Valletta Port Control.*

C*hart* affettwata BA 194, 2538 u 2537.

Il-pożizzjonijiet jirreferu għal WGS 84 DATUM.

Is-7 ta' Jannar, 2005

Position B:

Latitude 36° 03'. 63 North Longitude14°24'. 54 East

thence on an arc of a circle radius 8.5 nautical miles centred on position A to:

Position C:

Latitude 36° 00'. 18 North Longitude14° 37'. 93 East

thence on a bearing of 240 True to position A.

All vessels must keep well clear of the above firing areas on the dates and times stated and must obey instructions given by Safety Launches patrolling the area and the Valletta Port Control.

Chart affected BA 194, 2538, 2537.

Positions referred to WGS 84 DATUM.

7th January, 2005

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Ingaġġ ta' Skrivani *Part-Time* fi Skejjel Statali

Id-Direttur Ġenerali ta' l-Edukazzjoni jgħarraf li jintlaqgħu applikazzjonijiet mingħand persuni interessati li jiġu impjegati bħala skrivani fuq bażi *part-time* biex iwettqu dmirijiet f'din l-Iskola:

Skola Primarja 'A' Pawlu Xuereb, ir-Rabat

2. Il-ħlas ikun bir-rata ta' Lm1.81,8 għal kull siegħa maħduma. L-Iskrivani *Part-Time* ikunu intitolati għall-*bonus* annwali u l-ħlas supplimentari ta' kull ġimgħa, it-tnejn fuq bażi *pro-rata* skond in-numru ta' siġħat maħduma.

3. L-ingaġġ ikun ta' natura għal kollox temporanja u jista' jintemm mill-Gvern jew mir-rappreżentant tiegħu jew inkella mill-istess Skrivan *Part-Time,* f'kull żmien, billi jingħata avviż bil-miktub ġimgħa qabel, bla ma tingħata raġuni. L-ingaġġ ikun sospiż xorta waħda għal matul il-vaganzi ta' l-iskola tas-Sajf jew inkella matul parti minnhom.

4. Il-kandidati li jintgħażlu huma mistennija li jaħdmu bejn l-20 u l-25 siegħa fil-ġimgħa, normalment ħames siġħat kull ġurnata, fil-ħinijiet ta' l-iskola.

5. L-Iskrivani *Part-Time* huma intitolati għal-*leave* bil-

EDUCATION DIVISION

Engagement of Part-Time Clerks in State Schools

The Director General Education Division, invites applications for the engagement of Clerks on a Part-time basis to perform duties at the following School:

Pawlu Xuereb Primary School 'A', Rabat

2. Remuneration will be at a rate of Lm1.81,8 for every hour worked. Part-time Clerks will also be entitled to the annual bonus and the weekly income supplement both on a pro-rata basis according to the number of hours worked.

3. The engagement will be of an entirely temporary nature and may be terminated by the Government or his lawful representative, or by the Part-Time Clerk at any time, by giving a week's notice in writing without specifying any reason therefor. The engagement will however be suspended for the whole or part thereof, of the School Summer holidays.

4. Selected candidates will be expected to work between 20 and 25 hours a week, normally 5 hours a day, during school hours.

5. Part-time Clerks will be entitled to paid vacation, sick

ħlas u *leave* għall-mard skond kif hemm provdut fis-Sezzjoni 4.11 tal-PSMC.

6. L-Iskrivani *Part-Time* ma jkunux eliġibbli biex japplikaw għas-sejħiet għall-applikazzjonijiet li jkunu miftuħin għall-impjegati tal-Gvern ta' Malta.

7. Il-kandidati għandhom:

a) ikunu ċittadini ta' Malta jew ta' Stat Membru ta' l-Unjoni Ewropea;

b) ikunu kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija;

ċ) (i) ikollhom ċertifikat tal-GCE/Matrikola/SEC/Matsec (1-5) li juru *passes* fil-Livell Ordinarju fil-Malti, Lingwa Ingliża u l-Matematika u f'żewġ suġġetti oħra jew kwalifiki komparabbli;

JEW

(ii) jipprovdu evidenza li turi li huma kellhom impieg regolari mal-Gvern ta' Malta fi grad ta' mhux inqas minn Skrivan;

(d) (i) ikollhom *passes* f'*Modules* 2,3,4 ta' l-ECDL;

JEW

(ii) ikunu jafu tajjeb il-*computer office applications*. L-applikanti jiġu ttestjati permezz ta' *test* prattiku biex jiġi żgurat li għandhom l-għarfien meħtieġ f'dan il-qasam.

(e) ikunu ta' karattru morali tajjeb (ċertifikat tal-Pulizija dwar il-kondotta maħruġ fi żmien sitt xhur qabel id-data ta' l-għeluq ta' l-applikazzjonijiet, għandu jinthemeż ma' l-applikazzjoni);

(f) ikunu ta' età ta' 17-il sena jew aktar. L-applikanti jridu jissottomettu ċertifikat tat-twelid tagħhom flimkien ma' ċertifikat tat-twelid ta' missierhom. Iż-żewġ ċertifikati jridu jkunu dawk maħruġa minn Awtoritajiet Pubbliċi kkonċernati.

(g) (i) Persuni rreġistrati mal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Persuni b'Diżabilità (KNPD) jistgħu jgawdu minn 'bdil raġonevoli' skond l-Artikolu 7 ta' l-Att dwar Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità), (Kap. 413), anke jekk ma jkunux jissodisfaw għal kollox il-parametri ta' l-eliġibilità għall-post/pożizzjoni. Dan basta jkunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet relatati mal-post fl-essenza tagħhom, u sakemm ikun hemm qbil min-naħa tal-*Management and Personnel Office*.

(ii) Is-sottomissjonijiet skond din il-klawsola għandhom jintbagħtu mal-formola ta' l-applikazzjoni u għandhom ikunu msaħħa b'dokumenti relevanti li jinkludu evidenza dokumentata tar-reġistrazzjoni ta' l-applikant/a mal-KNPD. Għandhom jingħataw ġustifikazzjonijiet raġunati mill-

6. Part-time Clerks will not be eligible to apply for internal calls for applications open to serving Malta Government employees.

7. Candidates must:

a) be citizens of Malta or a European Union Member State;

b) must have the ability to communicate in the Maltese Language;

c) (i) be in possession of GCE/Matriculation/SEC/Matsec (1-5) certificates showing passes at Ordinary Level in Maltese, English Language, Mathematics and at least two other subjects or comparable qualifications;

OR

(ii) produce evidence that they had held a regular employment with the Malta Government not below the grade of Clerk;

(d) (i) be in possession of passes in Modules 2,3,4 of the ECDL;

OR

(ii) have a good working knowledge in computer office applications. Applicants will have to sit for a practical test to establish their knowledge in this area.

(e) be of good moral character (a Police certificate of conduct issued within 6 months prior to the closing date of applications should be provided);

(f) be 17 years of age or older. Applicants should produce their Birth Certificate with that of their father (issued from appropriate Public Authorities).

(g) (i) Persons registered with the National Commission for Persons with a Disability (NCPD) may be given reasonable accommodation in terms of Section 7 of the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act, (Cap. 413), even if they do not satisfy in full the eligibility requirements for this post provided they can carry out, in essence, the duties related to the post and subject to the concurrence of the Management and Personnel Office.

(ii) Representations in terms of this clause should be attached to the application forms and supported with relevant documents which must also include documentary evidence of registration with the NCPD. Reasoned justifications should be given by the applicant to substantiate the lack of full

applikant/a għaliex ma jissodisfax/tissodisfax il-parametri kollha ta' l-eliġibilità u għaliex huma mistħoqqa kunsiderazzjoni speċjali. Il-korrispondenza kollha għandha tiġi indirizzata lill-Kap. ta' l-Iskola u tkun ikkupjata lill-KNPD.

8. Il-kwalifiki u l-esperjenza jeħtieġ li jkunu kkonfermati minn ċertifikati u/jew dikjarazzjonijiet. (Fotokopji għandhom jiġu mehmuża ma' l-applikazzjoni). L-oriġinali ta' kull dokument għandu jiġi sottomess għall-verifikazzjoni fil-ħin ta' l-intervista.

9. L-applikanti li jiġu ttestjati u jinstabu li għandhom għarfien tajjeb tal-*computer* jew jiġu kkonfermati li għandhom l-*passes* f'*Modules* 2, 3, 4 ta' l-ECDL, indikati f'paragrafu 7 d(i) hawn fuq, ikunu intervistati minn Bord ta' Għażla biex jiġi stabbilit kemm huma adatti għall-post ta' Skrivan *Part-time*.

10. Il-riżultat u l-ordni tal-meritu finali ma jibqgħux validu wara sentejn mid-data tal-pubblikazzjoni tar-riżultat finali.

11. Il-post vakanti u kull vakanza oħra li tinħoloq fl-istess Skola timtela skond l-ordni tal-meritu finali li tkun ġiet stabbilita wara l-intervista u t-*test* li għalihom saret riferenza f'paragrafu numru 9 hawn fuq.

12. Il-kandidati magħżula jsirilhom eżami mediku biex jiġi aċċertat li huma adatti għall-post.

13. (a) Applikazzjonijiet fuq il-formola preskritta, u li jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Kap ta' l-Iskola li għaliha tkun se ssir l-applikazzjoni, jintlaqgħu mill-istess Kap ta' l-Iskola sa mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, il-21 ta' Jannar, 2005.

(b) Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta sad-data ta' l-għeluq għall-applikazzjonijiet, permezz tal-*fax* jew inkella permezz ta' messaġġ ieħor simili, jiġu kkunsidrati sakemm dawn ikollhom id-dettalji kollha mitluba. L-applikazzjoni formali bil-firma ta' l-applikant trid tasal fl-Iskola sa mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data ta' l-għeluq flimkien ma' spjegazzjoni dwar id-dewmien.

14. (a) L-applikazzjonijiet imwassla bl-idejn jingħataw irċevuta mill-Kap ta' l-Iskola u rċevuta tingħata dak il-ħin stess.

(b) Applikazzjonijiet bil-posta għandhom jintbagħtu rreġistrati fi żmien tajjeb biex jaslu qabel id-data u l-ħin ta' l-għeluq. L-applikazzjonijiet jingħataw irċevuta bil-miktub mill-Kap ta' l-Iskola, fi żmien sebat ijiem.

15. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Is-7 ta' Jannar, 2005

eligibility requirements and why reasoned considerations are merited. All correspondence is to be addressed to the Head of School and copied to the NCPD.

8. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials (photocopies to be included with applications; originals to be produced for verification at the interview stage).

9. Eligible applicants who are tested and found to possess good working knowledge in Computing or who are confirmed to be in possession of the required passes in modules 2, 3, and 4 of the ECDL Certificate indicated in paragraph 7d(i) above, will be interviewed by a Selection Board to assess their suitability for the post of Part-time Clerk.

10. The validity of the final order of merit put up for each school will expire after two years from the publication of the final result.

11. The vacant post and any subsequent vacancy arising in each particular School will be filled in accordance with the final order of merit put up after the interview and the test referred to in 9 above.

12. Successful candidate/s selected to fill the vacant post/s will be medically examined to ascertain that they are fit for the post.

13. (a) Applications on the prescribed form which are available from the Office of the Head of School for which the application is intended, will be received by the same Head of School by not later than noon of Friday, 21st January, 2005.

(b) Applications received from abroad through a fax or other similar message by the closing date may be considered provided that all requisite details are given. The formal application duly signed by the applicant must reach the School by not later than one week after the closing date together with an explanation for the delay.

14. (a) Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Head of School and a receipt will be given at the time of delivery.

(b) Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above deadline. The applications will be acknowledged in writing by the Head of School, within seven days.

15. Late applications will not be considered.

7th January, 2005

AWTORITÀ TA' L-ISTATISTIKA TA' MALTA

Post ta' *Manager* fl-Informatika u l-Komunikazzjoni (ICT) fl-Uffiċċju Nazzjonali ta' l-Istatistika

L-Awtorità ta' l-Istatistika ta' Malta tgħarraf li tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' *Manager* fl-Informatika u l-Komunikazzjoni fl-Uffiċċju Nazzjonali ta l-Istatistika (NSO).

2. Il-post ta' *Manager* fl-Informatika u l-Komunikazzjoni hu ta' importanza kbira fl-istruttura maniġerjali ta' l-Uffiċċju Nazzjonali ta' l-Istatistika u jitlob l-ogħla livell ta' dedikazzjoni, impenn u żvilupp professjonali kontinwu kif ukoll integrità personali u lealtà lejn l-NSO minn min jokkupah. Dan il-post joffri wkoll livell ta' sodisfazzjon professjonali għoli u pakkett xieraq ta' remunerazzjoni għall-persuna adatta.

3. Din in-nomina, li tkun suġġetta għal żmien ta' prova ta' tnax-il xahar, hija fuq bażi *full-time* u marbuta mar-regoli u regolamenti li jiggvernaw minn żmien għal żmien l-Awtorità ta' l-Istatistika ta' Malta.

4. Fost l-oħrajn, l-applikant magħżul ikun meħtieġ jagħmel ix-xogħol li ġej:

a) Jippjana u jiddeċiedi dwar bżonnijiet ta' *staff,* finanzjament u ħtiġiet oħra ta' *ICT* fuq żmien qasir jew fit-tul;

b) Jippjana skedi ta' xogħol u jalloka responsabbiltajiet u dmirijiet;

ċ) Jagħti pariri fuq l-użu u l-possibilitajiet ta' kompjuters u jgħaqqad proġetti ġodda u dawk eżistenti fis-sistema ġenerali;

d) Iħejji pjan ta' l-immaniġġjar ta' riskju ta' l-*ICT* u jiżgura s-sigurtà u l-integrità tas-sistemi u d-*data* kollha;

e) Jikkordina u jikkontrolla x-xogħol ta' *Systems Analysts/Programmers* u *systems support staff* ieħor;

f) Jippjana u jorganizza d-*data reception, data library,* proċeduri ta' ħidma *standard* u xogħol ta' manutenzjoni;

ġ) Jirrapreżenta lill-NSO f'laqgħat dwar l-*ICT* f'Malta u barra minn Malta;

ħ) Jagħmel riċerka dwar applikazzjonijiet ta' l-*ICT* u l-użu tagħhom f'ambjent ta' xogħol ta' statistika;

i) Jippjana u jħaddem taħriġ ta' l-*ICT* għall-i*staff* ta' l-NSO b'koperazzjoni ma' l-uffiċjal responsabbli għat-taħriġ ġenerali.

5. L-applikanti jridu:

(a) ikunu ċittadini ta' Malta jew ta' Pajjiż Membru ta' l-Unjoni Ewropea;

(b) ikunu kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija;

(ċ) ikollhom grad Universitarju ta' Baċillier tax-Xjenza *(Business* u *Computing)* jew grad Universitarju ekwivalenti ieħor fit-Teknoloġija ta' l-Informatika u l-Komunikazzjoni.

MALTA STATISTICS AUTHORITY

Post of Information and Communication Technology (ICT) Manager at the National Statistics Office

The Malta Statistics Authority invites applications for the filling of the post of Information and Communication Technology (ICT) Manager at the National Statistics Office.

2. The post of ICT Manager is one of high importance in the management structure of the National Statistics Office (NSO) and demands of the incumbent the highest levels of dedication, commitment and continuous professional development as well as personal integrity and loyalty to the NSO. The post also offers high job satisfaction for the right person and an attractive remuneration package.

3. The appointment, which is subject to a probationary period of twelve months, is on a full-time basis and is subject to the rules and regulations governing from time to time employment with the Malta Statistics Authority.

4. The selected applicant will be required 'inter alia' to:

a) Plan for and determine staffing, financial and other short and long term ICT needs within the NSO;

b) Plan work schedules and assign responsibilities and tasks;

c) Advise on the uses and capabilities of computers and integrate new and existing projects into the system;

d) Prepare an ICT risk management plan and ensure the security and integrity of all systems and data;

e) Co-ordinate and control the work of the Systems Analysts/Programmers and other systems support staff;

f) Plan and organise data reception, data library, standard operating procedures and maintenance work;

g) Represent the NSO in local and international ICT meetings;

h) Carry out research on ICT applications and their use within a statistical environment;

i) Plan and carry out ICT training for NSO staff members in collaboration with the NSO official responsible for overall training.

5. Applicants must:

a) be citizens of Malta or of a European Union Member State;

b) have the ability to communicate in the Maltese language;

c) have a Bachelor of Science (Business & Computing) degree or equivalent Information and Communication Technology degree.

u

sitt snin esperjenza f'xogħol rilevanti

(d) ikunu ta' karattru morali tajjeb. Impjegati fis-Servizz Pubbliku għandhom jippreżentaw is-*Service and Leave Record Form (GP47)* filwaqt li applikanti minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jippreżentaw ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija mhux anqas minn sitt (6) xhur qabel id-data ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

6. L-applikanti għandhom jibagħtu l-applikazzjoni tagħhom bil-miktub flimkien ma *curriculum vitae* dettaljat li juri l-kwalifiki u l-esperjenza tagħhom ta' xogħol lid-Direttur Ġenerali, Uffiċċju Nazzjonali ta' l-Istatistika, Lascaris, Valletta CMR 02.

L-applikanti jintalbu juru ċertifikati u/jew dokumenti dwar il-kwalifiki u l-esperjenza tagħhom. Għandhom jintbagħtu fotokopji ma' l-applikazzjoni filwaqt li l-oriġinali għandhom jintwerew waqt l-intervista.

Dawk il-persuni li diġà applikaw għal dan l-impjieg qabel ma deher dan l-avviż għandhom jerġgħu japplikaw skond ma hu mitlub fl-ewwel paragrafu ta' din is-sezzjoni.

7. L-applikanti eliġibbli jiġu intervistati minn Bord ta' Għażla sabiex jiġi stabbilit l-adattament tagħhom għal dan il-post.

8. L-applikant magħżul ikun irid joqgħod għal eżami mediku biex jiġi aċċertat li jkun adattat għal dan il-post.

9. Applikazzjonijiet jintlaqgħu primarjament mid-Direttur Ġenerali, Uffiċċju Nazzjonali ta' l-Istatistika, Lascaris, Valletta CMR 02 sa mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, 7 ta' Frar 2005. Ma jiġux ikkunsidrati applikazzjonijiet li jaslu wara dan il-ħin u din id-data.

10. Applikazzjonijiet li jiġu minn barra minn Malta permezz tal-posta, *fax* jew *e-mail* sad-data ta' l-għeluq jiġu kkunsidrati basta jkollhom id-dettalji kollha mitluba. L-applikazzjoni formali ffirmata mill-applikant trid tasal fl-Uffiċċju Nazzjonali ta' l-Istatistika mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data ta' l-għeluq ta' l-applikazzjonijiet u għandha tingħata spjegazzjoni għad-dewmien. In-numru tal-*fax* ta' l-Uffiċċju Nazzjonali ta' l-Istatistika huwa 0356 2124 8483 u l-indirizz ta' l-*e-mail* huwa nso@gov.mt.

11. Tingħata rċevuta minnufih mid-Direttur Ġenerali, Uffiċċju Nazzjonali ta' l-Istatistika għal kull applikazzjoni li titwassal personalment.

12. Applikazzjonijiet bil-posta għandhom ikunu rreġistrati u jintbagħtu kmieni biżżejjed biex jaslu mhux aktar tard mill-ħin u d-data ta' l-għeluq. Tintbagħat irċevuta mid-Direttur Ġenerali, Uffiċċju Nazzjonali ta' l-Istatistika fi żmien sebat (7) ijiem.

Is-7 ta' Jannar, 2005

and

six years' relevant work experience

d) be of good moral character. Applicants who are already in the Public Service must produce a Service and Leave Record Form (GP47) while applicants from outside the Public Service must produce a Police certificate of conduct issued not earlier than six (6) months from the date of this call for applications.

6. Applicants should submit a handwritten application together with a detailed curriculum vitae showing qualifications and work experience to the Director General, National Statistics Office, Lascaris, Valletta CMR 02.

Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials. Photocopies are to be included with applications while originals should be produced for verification at the interview.

Persons who have already applied for this position should re-submit their application as directed in the first paragraph of this section.

7. Eligible applicants will be interviewed by a Selection Board to assess their suitability for the post.

8. The selected applicant will be medically examined to ascertain his/her fitness for the post.

9. Applications will be received in the first instance by the Director General, National Statistics Office, Lascaris, Valletta CMR 02 by not later than noon of Monday, 7 February 2005. Applications received after this time and date will not be considered.

10. Applications received from abroad by post, fax or e-mail by the closing date may be considered, provided that all requisite details are given. The formal application duly signed by the applicant must reach the National Statistics Office by not later than one week after the closing date together with an explanation for the delay. The National Statistics Office fax number is 0356 2124 8483 and e-mail address nso@gov.mt

11. Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Director General, National Statistics Office and a receipt will be given at the time of delivery.

12. Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above deadline. The applications will be acknowledged in writing by the Director General, National Statistics Office within seven (7) days.

7th January 2005

EUROPEAN UNION
EUROPEAN DEFENCE AGENCY (EDA)

Vacancies

The European Defence Agency (EDA) which was established by the Council of the European Union Joint Action 2004/551/CFSP of 12th July 2004 and published in the Official Journal of the European Union, OJ L 254 of 17th July 2004, has issued the following call for applications:

1. Senior Clerk (2 posts: A 067, A 077, within the Corporate Services Directorate: Human Resources)
Reference - EDA/A/2005/067; EDA/A2005/077 - Grade AST 8

2. Secretary/Office Clerk - A 059 (within the Industry and Marketing Directorate)
Reference - EDA/A/2005/059 - Grade AST 5

3. Secretary/Office Clerk - A 050 (within the Armaments Directorate)
Reference - EDA/A/2005/050 - Grade AST 5

4. Secretary/Office Clerk - A 041 (within the Research and Technology Directorate)
Reference - EDA/A/2005/041 - Grade AST 5

5. Secretary/Office Clerk - A 027 (within the Capabilities Directorate)
Reference - EDA/A/2005/027 - Grade AST 5

6. Information Technologies Section Leader - A 070 (within the Corporate Services Directorate)
Reference - EDA/A/2005/070 - Grade AD 11

The above posts are for Temporary Staff on a contract basis for three years.

Conditions for eligibility are, in general:

be a national of a Member State participating in the Agency;
be entitled to his/her full rights as a citizen;
be over 21 and normally under 60 years of age at the time of taking up his/her appointment;
have completed any initial term of compulsory national service required of him/her under the provisions of his/her national legislation;
have no personal interest (financial, family relationship, or other) which could be in conflict with disinterested discharge of his/her duties within the Agency;
depending on the post chosen, be a graduate of a national or international Defence College or have a University degree; OR equivalent academic training appropriate for the foreseen functions OR a good general education (to higher end of secondary level).
have a thorough knowledge of one of the official languages of the EU, and an adequate knowledge of another of these languages to the extent necessary to discharge his/her duties;
for reasons related to the Agency's operational requirements, be available at short notice for the job.

Further details on the above posts, referring to duties, qualifications and experience required, essential selection criteria and appointment and conditions of employment may be seen on the Council of the European Union website at http://ue.eu.int under "Contacts/Job Offers/Recruitment Notices". Alternatively, one may view a copy of the call obtainable by contacting the Management and Personnel Office, OPM by e-mail on pol-plan.mpo@gov.mt or by telephone on 22996305 or 22996802.

Information on the EDA may be seen on the Official Journal of the European Union OJ L 245 of 17th July 2004, which may be viewed on line at http://europa.eu.int/eur-lex/en/search/search_oj.html.

Applications are to be made on the EDA Application Form obtainable from website http://ue.eu.int under contacts/job offers/recruitment notices. One original and four copies of the completed application form should be forwarded to the Department of Policy and Planning, Management and Personnel Office, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille,

Valletta, CMR 02 by not later than noon of Friday, 14th January 2005.

Department of Policy and Planning,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister
Valletta

7th January, 2005

KUNSILL LOKALI ŻABBAR

Vakanza ta' Segretarju Eżekuttiv tal-Kunsill

Il-Kunsill Lokali Żabbar jeħtieġ is-servizz ta' Segretarju Eżekuttiv biex jaħdem taħt kuntratt ta' tliet snin fuq bażi *full-time*. Bħala l-Kap Eżekuttiv, Amministrattiv u Finanzjarju, is-Segretarju Eżekuttiv għandu jassigura li d-deċiżjonijiet kollha tal-Kunsill għandhom jiġu mplimentati bl-aktar mod effiċjenti u b'sistema ta' amministrazzjoni serja waqt li jassigura kontroll finanzjarju matul is-sena kollha.

L-applikanti għandu jkollhom provi ta' dawn il-kwalifiki minimi li ġejjin:-

a) Ikun/Tkun jaf/taf tajjeb il-proċeduri ta' *accounts*.

b) Ikollu/Ikollha esperjenza jew kompetenza maniġerjali u/jew eżekuttiva.

ċ) Ikollu/Ikollha dawk il-kwalifiki li normalment jintalbu biex wieħed jibda kors universitarju fl-istudji għal *degree* fil-*Business Administration* u/jew *Management*.

Iżda dawn ir-rekwiżiti minimi ma japplikawx għal dawk il-persuni li fid-data tal-pubblikazzjoni ta' dawk ir-regolamenti kienu jokkupaw il-kariga ta' Segretarju jew li attendew b'suċċess kors għal Segretarju prospettivi tal-Kunsill Lokali organizzat mid-Dipartiment tal-Kunsilli Lokali u għal xi żmien ħadmu bħala Segretarju ma' xi Kunsill.

Barra minn hekk dawn ir-rekwiżiti ma japplikawx ukoll għal Segretarji Eżekuttivi li l-kuntratt tagħhom ma' Kunsill Lokali wasal biex jiġġedded jew li applikaw għal vakanza ta' Segretarju Eżekuttiv ma' Kunsill Lokali ieħor.

Kull applikazzjoni flimkien ma' Curriculum Vitae għandha tasal il-Kunsill Lokali, Ċentru Ċiviku, iż-Żabbar sa mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Jannar, 2005.

Permess ta' l-*E.T.C.* 122/2004.

Is-7 ta' Jannar, 2005

ŻABBAR LOCAL COUNCIL

Vacancy of a Council's Executive Secretary

The Żabbar Local Council requires the service of an Executive Secretary to work on a three year contract on full-time basis. As the Executive Administrative and Financial Head of the Council, the Executive Secretary is to ensure that all Council decisions are implemented in the most efficient manner with a properly maintained administrative network, while ensuring proper financial control throughout the year.

Applicants must produce evidence of the following minimum qualifications:

a) Proficiency in accounting procedures and office computer applications.

b) Have management and/or executive experience or competence.

c) Possess the qualifications which are normally required in order to read for a University Degree in Business Administration and/or Management.

These minimum requirements do not apply in the case of those persons who on the date of the publication of these regulations were occupying the post of Executive Secretary or who have successfully attended a course for prospective Local Council Secretaries organised by the Local Councils' Department and were employed for a period of time as Executive Secretary with a Local Council.

Provided further that these requisites do not apply also to Council Executive Secretaries when their employment contract is due for renewal with a Local Council or who apply for the post of Executive Secretary with any other Local Council.

Applications including a Curriculum Vitae must reach the Żabbar Local Council, Civic Centre, Żabbar, by not later than noon of Friday, 14th January 2005.

E.T.C. Permit 122/2004.

7th January, 2005

DIPARTIMENT TA' L-EŻAMIJIET

Eżamijiet ta' l-*Edexcel London* Mejju/Ġunju 2005
Applikazzjonijiet Tard

Id-Direttur ta' l-Eżamijiet jgħarraf lill-kandidati illi applikazzjonijiet tard jiġu aċċettati għall-Eżamijiet ta' l-*Edexcel London* Mejju/Ġunju 2005, nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Jannar, 2005, mit-8.00 a.m. sa l-4.30 p.m.

Għandu jitħallas dritt addizzjonali ta' Lm40.20 ma' kull formola ta' l-applikazzjoni.

Il-kandidati interessati għandhom jibagħtu l-applikazzjoni tagħhom kif jidher hawn taħt:-

Kandidati f'Malta:
Dipartiment ta' l-Eżamijiet,
Il-Furjana

Kandidati f'Għawdex:
Ċentru ta' l-Eżamijiet
Ir-Rabat,
Għawdex

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Eżamijiet, il-Furjana.

Is-7 ta' Jannar, 2005

EXAMINATIONS DEPARTMENT

Edexcel London Examinations May/June 2005
Late Applications

The Director of Examinations notifies candidates that late applications will be accepted for Edexcel London Examinations May/June 2005 on Wednesday, 26th January, 2005, from 8.00 a.m. to 4.30 p.m.

An additional fee of Lm40.20 has to be paid with each application form.

Interested candidates are to submit their application form as shown hereunder:-

Malta Candidates:
Examinations Department,
Floriana

Gozo Candidates:
Examinations Centre
Victoria,
Gozo

Other details may be obtained from the Examinations Department, Floriana.

7th January, 2005

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

B'riferenza għas-sejħa għall-Impieg ta' *Supply Kindergarten Assistant* (Irġiel/Nisa) fid-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni biex jgħinu Tfal/Studenti bi Bżonnijiet Speċjali f'Ambjent Skolastiku Inklussiv ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tad-29 ta' April 2003 u li ngħalqet temporanjament f'April 2004, id-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni tgħarraf lill-pubbliku li s-sejħa se terġa' tiftaħ b'seħħ mit-3 ta' Jannar 2005 u tingħalaq b'mod definittiv fil-31 ta' Jannar 2005.

Is-7 ta' Jannar, 2005

EDUCATION DIVISION

With reference to the Call for Supply Kindergarten Assistant (Males/Females) in the Education Division to Support Children/Students with Special Needs in an Inclusive Setting published on the Government Gazette dated 29th April 2003 and which was Temporarily Closed in April 2004, the Education Division wishes to inform the Public that the Call will be re-opened as from the 3rd of January 2005 and will be definitely closed as from the 31st January 2005.

7th January, 2005

Oġġetti Misjuba u Kkonsenjati lill-Pulizija

Din li ġejja hija lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta u Għawdex skond l-artikolu 564 tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija
Il-Furjana.

John Rizzo
Kummissarju tal-Pulizija

Lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta u Għawdex matul il-perijodu Lulju, Awissu u Settembru 2004.

DATA	DESKRIZZJONI TA' L-OĠĠETTI	ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETTI
	MALTA	
02.07.2004	Portmoni/Flus/Ċwievet/*Keychain*	Egidio Charles John Borg
09.07.2004	Bagalja ta' l-ivvjaġġar	Craig Anthony Micheal Calenti
09.07.2004	Tagħmir tal-bugħaddasa	Ġużeppi Agius
16.07.2004	Flus	Victor Borg Grech
16.07.2004	Ġiżirana bil-pendent	Rita Grech
16.07.2004	*Mobile phone*	Joseph Buttigieg De Piro
16.07.2004	Kartiera bil-flus	Edna Ashton
16.07.2004	Kamera tar-ritratti	Joseph Camenzuli
16.07.2004	Ċurkett	Maria Stella Abela
16.07.2004	Kamera tar-ritratti	Antonella Bezzina
16.07.2004	Flus	Nazarena Attard
30.07.2004	Kamera tar-ritratti	Matthew Agius
30.07.2004	Flus	Stephen Zammit
30.07.2004	Arloġġ ta' l-idejn	Susan Frances Mompalao de Piro
30.07.2004	Portmoni/Flus/Kuruna tar-rużarju/Ritratt	Joseph Mifsud
30.07.2004	*Pocket*/Flus/*Telecard*/*Keychain* biċ-ċwievet	Margaret Gilson
13.08.2004	Flus	Joseph Debrincat
13.08.2004	Arloġġ ta' l-idejn	Joseph M. Pace
20.08.2004	Ġakketta	Frederick Attard
20.08.2004	Kartiera/Flus/*Credit Card*	PS 321 Alan La Grasta Għassa tal-Pulizija Naxxar
27.08.2004	Portmoni	Louis Micallef
27.08.2004	Ħwejjeġ/Kartieri/*Sunglasses belt*	Hubert Grech
03.09.2004	*Mobile phone*	Mary Zammit
03.09.2004	Flus	Dolores Vella
03.09.2004	Misluta	Stefan Frendo
03.09.2004	Kamera tar-ritratti	Mark Anthony Mifsud
03.09.2004	Kartiera/Flus/*Credit Card*/*Card* ta' l-Iskola	Glanville Bernardette
03.09.2004	Brazzuletta	Concetta Mallia
10.09.2004	Kamera tar-ritratti	Mauree Firth
17.09.2004	Brazzuletta	Antoinette Testa
17.09.2004	Brazzuletta	Carmelo Vella
17.09.2004	Ċurkett	Marlene Musu
17.09.2004	Basket li fih flixkien ta' l-ispirtu, *CD case* u *CDs, CD player,* karti tal-loġhob, umbrella, *cans* tas-*soft drinks*	Anna Abela
24.09.2004	Portmoni li fih maktur, kuruna tar-rużarju, flus u *badges* reliġjużi	Dolores Bray
24.09.2004	Ġiżirana	Gaetano Hamsworth

24.09.2004	Nuċċali tax-xemx	Veronica Mifsud
24.09.2004	Brazzuletta	Antoinette Testa

Oġġetti Misjuba u Kkonsenjati lill-Pulizija

Din li ġejja hija lista ta' oġġetti misjuba u konsenjati lill-Pulizija f'Malta u Għawdex skond l-artikolu 564 tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija
Il-Furjana.

John Rizzo
Kummissarju tal-Pulizija

Lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta u Għawdex matul il-perjodu Ottubru, Novembru u Diċembru 2004.

DATA	DESKRIZZJONI TA' L-OĠĠETTI	ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETTI
	MALTA	
01.10.04	Kamera tar-ritratti	Rita Sammut
01.10.04	Kartiera/Flus/Ritratti	Maria Bernardetta Genovese
01.10.04	Kamera diġitali	Rev. Vincent Deguara
01.10.04	Flus	Michael Ruggier
01.10.04	Basket/*CDs*/*Lipstick*/Kotba/Kartiera/Xkupilja/*Running shoes*/Ġakketta/*Deodarant spray*/Qmis/Kalzetti/*Shorts*/*Running trousers*	Christopher Borg
08.10.04	Ċurkett	Grace Schembri
22.10.04	*Charger*	Francis Micallef
22.10.04	Kamera tar-ritratti	Gertrude Galea Seychell
22.10.04	Flus	Emmanuel Vella
22.10.04	Misluta	Francis Spiteri
22.10.04	*Waist pouch*/Nuċċali/*Carrying case* tan-nuċċali	Giovanni Ellul
22.10.04	Nuċċali tal-vizta	Vincent Borg
29.10.04	Basket/*CDs*/Portmoni	Cora Vella
29.10.04	Basket/Mera/*Lighter*/Portmoni/Flus/Fwejjaħ	John Mary Spiteri
05.11.04	Ċurkett/Ġiżirana	Deborah Borg
05.11.04	Flus	Paul Calleja
05.11.04	Arloġġ ta' l-idejn	Herbert Asmus Hansen
19.11.04	Kosmetiċi	PS1361 Għassa tal-Pulizija ta' l-Ajruport
19.11.04	Għodda/Kaxxa ta' l-għodda	Olive Mary Holliday
03.12.04	Flus	John Micallef
03.12.04	*Mobile phone*	John Attard Bason
10.12.04	*Stereo* tal-karozza	Eric Cuschieri
13.12.04	Rota	Andre Cassar
17.12.04	Flus	Giuseppe Troisi
17.12.04	Portmoni/Flus	Rita Azzopardi
24.12.04	Ġiżirana	Paul Ramilli

DIPARTIMENT TAL-PULIZIJA

Din li ġejja hija lista ta' offerti dipartimentali mogħtija mid-Dipartiment tal-Pulizija matul il-perijodu Ottubru u Diċembru 2004.

POLICE DEPARTMENT

The following is a list of departmental tenders awarded by the Police Department during the period October and December 2004.

Offerta *Tender*	Nru. *No.*	Mogħtija lil *Awarded to*	Prezz *Price*	Data Mogħtija *Award date*
Embroidered badges	7/04	J B Clothing Ltd	Lm3,783	19.10.2004
Sawdust	8/04	Raymond Cutajar	Lm3.50/27 kgs	26.10.2004
Sale of dogs	9/04	R Azzopardi Lm2.15	26.10.2004	
		A Spiteri	Lm7	26.10.2004

Is-7 ta' Jannar, 2005

7th January, 2005

FORZI ARMATI TA' MALTA

Lista ta' Kuntratti mogħtija mill-Forzi Armati ta' Malta għall-perijodu bejn April u Diċembru, 2004.

ARMED FORCES OF MALTA

List of Contracts awarded by the Armed Forces of Malta for the period between April and December, 2004.

AFM Avviż Nru. *AFM Advert No.*	Deskrizzjoni *Description*	Kuntrattur *Contractor*
10/03	Supply of military clothing	JB Clothing Co. Limited
2/04	Supply of PST helmets	AFS Limited
5/04	Supply of saloon cars	Continental Cars Limited
16/03	Supply of extended cold weather clothing	Uniformity Co. Limited
7/04	Dry cleaning of uniforms	Amalgamated Laundry & Dry Cleaners
10/03	Supply of military clothing	JYM Enterprises Limited
3/04	Supply of anti riot batons	Uniformity Co. Limited
8/04	Supply of cleaning materials	Sarrebico Co. Limited
8/04	Supply of cleaning materials	Meranti Limited
8/04	Supply of cleaning materials	GDL Limited
8/04	Supply of cleaning materials	Mill Masters Limited
8/04	Supply of cleaning materials	W. Gees Chemicals Limited
10/04	Consultancy services of a Marine Engineer	Mr M. Cassar, B. Mech (Engr.)Hons.
6/04	Supply of military clothing	Uniformity Co. Limited
6/04	Supply of military clothing	Domeman Glove Co. Limited
9/04	Supply of stationery items	CFH Malta Limited
9/04	Supply of stationery items	Golden Gate Limited
9/04	Supply of stationery items	Giov. Muscat & Co. Limited
9/04	Supply of stationery items	RGS Supplies Limited
9/04	Supply of stationery items	Ramilene Office Supplies
9/04	Supply of stationery items	ABC Stationers & Printers
1/04	Supply of anti riot shields	Uniformity Co. Limited
12/04	Supply of iron beds double tier	Invicta Works Limited
14/04	Supply of mattresses single	Windsor Limited
15/04	Supply of military tents	Reactilab Limited

18/04	Insurance cover for IMM pilots and technicians	Melita Insurance Brokers Limited
17/04	Sale 'tale quale' of unserviceable items	D.D.E. Attard Limited
21/04	Cesspit clearance at various military locations	Mr Sebastian Borg
20/04	Supply of mini buses	U.C.I.M. Holdings Co. Limited
22/04	Insurance cover of IMM vehicles and equipment	Melita Insurance Brokers Limited

Is-7 ta' Jannar, 2005

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Lista ta' offerti mogħtija mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern matul Diċembru 2004.

Natura ta' l-oġġett *Nature of Item*	Kuntrattur *Contractor*
Monofilament polypropylene G4/0	A.M. Mangion Ltd. - Luqa
Deoxycoformycin 10mg injections	V.J. Salomone Pharma Ltd. - Valletta
Catheters foley 16fg	Micar Medics Ltd. - San Ġwann
Hydralazine 20mg injections	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Flowmeters	PEC Ltd. (Multigas Ltd.) - Kirkop
Dextran 70 6% in sodium chloride I.V. infusion 0.9%	Miller & Miller (Chemicals) Ltd. - UK
Needle air intake	Micar Medics Ltd. - San Ġwann
Milrinone 10mg injections	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Blades for optical urethrotome	Technoline Ltd. - Gżira
Surgical polyester drape with micro-bacterial film	Euro Pharma Ltd. - Birkirkara
Central venous pressure monitoring set & manometer	A.M. Mangion Ltd. - Luqa
Cholestyramine 4g sachets (Questran ®)	Miller & Miller (Chemicals) Ltd. - UK
Disposable cord clamps	Krypton Chemists Ltd. - St. Andrews
Diposable reloadable integral cutter and stapling device	A.M. Mangion Ltd. - Luqa
Promethazine 25mg tablets	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Atrophine sulphate 600mcg injections	Pharmabart Ltd. - Attard
Chiba needles	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Medicine cups with lid	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Hydrocolloid paste	Vivian Corporation Ltd. - Msida
Braided synthetic absorbable G2/0	A.M. Mangion Ltd. - Luqa
Braided synthetic absorbable G0	Drugsales Ltd. - Lija
Aminophylline 250mg injections	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Indeflators with accessory kits	Technoline Ltd. - Gżira
Suction coude catheters sz 12fg, 14fg, 16fg	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Braided synthetic absorbable G4/0 on 16mm 1/2 circle - round bodied	A.M. Mangion Ltd. - Luqa
Percutaneous catheter insertion kit	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Amantadine 100mg tablets	Pharmachemic Trading Agency - Rabat
Black braided silk G2/0	Drugsales Ltd. - Lija
Finger probe	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Spring grip 5mm - 10mm	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Tur twin transfer packs	Micar Medics Ltd. - San Ġwann
Dilators for nephrostomy tract	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Sterile self-adhesive absorbent dressings	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Vacuum drain latex connector	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Disposable reloadable integral linear cutters and loading units	A.M. Mangion Ltd. - Luqa

7th January, 2005

HEALTH DIVISION

List of tenders awarded by the Government Pharmaceutical Services during December 2004.

Couvelaire catheters CH 30	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Gelatin impregnated vascular grafts	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Resuscitators adult	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Stopper with vacuum indicator	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Electrode handle and connecting cable	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Pressure infusor bag	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Sterilization reel 150mm	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Catheters foley sz 8fg	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Colchine 500 microgram tablets	V.J. Salomone Pharma Ltd. - Valletta
Syringes bladder irrigation	Micar Medics Ltd. - San Ġwann
Thigh length stockings with belt/small circumference	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Sterile tiemann /coude catheter - sz 14ch and 16ch	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Felt padding adhesive	Euro Healthcare Ltd. - Kappara
Purchase of fax/copier machine	Integrated Electronics Limited - San Ġwann
Bioreusabable membrane	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Macro tip to fit cusa 'Excel'	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Amiloride hydrochloride 5mg and hydrochlorothiazide 50mg tablets	Euro Pharma Ltd. - Birkirkara
Skin paste for the use of the ostomies	Euro Pharma Ltd. - Birkirkara
Filtered masks for infective cases	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Double loop stents	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Monofilament polypropylene G8/0	A.M. Mangion Ltd. - Luqa
Black braided silk G4/0	Drugsales Ltd. - Lija
Fire equipment for Ta' Qali stores	J. Pace Fire Prevention - Qormi
Prolene W8712	A.M. Mangion Ltd. - Luqa
Air hose for aesculap air system double lumen	A.M. Mangion Ltd. - Luqa
Bethamethasone scalp application 0.1%	Alfred Gera & Sons Ltd. - Qormi
Fistula pressing clamps	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Aluminium ladders	Grima Industrial Supplies Ltd. - Żebbuġ
Ultrasonic water soluble contact medium gel	A.T.G. Co. Ltd. - Floriana
Catheters foley sz 12fg	Micar Medics Ltd. - San Ġwann
Tourniquets	Euro Pharma Ltd. - Birkirkara
Electrohydraulic disposable flexible probes - CH 7fr	Technoline Ltd. - Gżira
Mayo scissors curved on flat	Technoline Ltd. - Gżira
Triclosan 2% solution	Pro-Health Ltd. - Żebbuġ
Mayo scissors straight	Technoline Ltd. - Gżira
Flupenthixol 0.5mg tablets	Charles De Giorgio Ltd. - Valletta
Aspirin 300mg tablets	Jane Mifsud - Mellieħa
Endozyme	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Clobetasol propionate 0.05% cream	Alfred Gera & Sons Ltd. - Qormi
Prolene W8470	A.M. Mangion Ltd. - Luqa
Sterile intravenous cannula G24 x 19mm	V.J. Salomone Marketing Ltd. - Valletta
Anaesthetic face masks size 3, 4, 5 and 6	Technoline Ltd. - Gżira
Black braided silk G3/0 on 26mm - curved reverse cutting needle	Drugsales Ltd. - Lija
Ligaclips small and medium	A.M. Mangion Ltd. - Luqa
Stack finger splint	Technoline Ltd. - Gżira
Black braided silk G3/0	Drugsales Ltd. - Lija
Consumables for biochem 9100 monitors	Associated Equipment Ltd. - San Ġwannż
Cleaning of floor at the GPS store Ta' Qali	M.C.C.S. Co. Ltd. (Mr Clean) - Balzan
Fluconazole 50mg/5ml oral suspension	George Borg Barthet Ltd. - Luqa

Is-7 ta' Jannar, 2005

7th January, 2005

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-11 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 320/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *etoposide 100mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 321/2004. Provvista ta' pilloli *stilboestrol 1mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 322/2004. Provvista ta' *disposable reloadable integral linear cutter, stapling device and loading units* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 323/2004. Provvista ta' pilloli *clomipramine hydrochloride 25mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 324/2004. Provvista ta' pilloli *amitriptyline hydrochloride 10mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 325/2004. Provvista ta' *braided synthetic absorbable G1 on 40mm needle* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 326/2004. Provvista ta' *amoxycillin and clavulanic acid oral suspension* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 327/2004. Provvista ta' *sodium chloride 0.9% X500ml IV infusion fluid BP/EP* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 328/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *mitoxantrone 20mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 329/2004. Provvista ta' pilloli *primidone 250mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 330/2004. Provvista ta' pilloli *lamotrigine 50mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 331/2004. Provvista ta' *sterile intravenous cannula-G22* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 332/2004. Provvista ta' *ipratropium bromide inhaler* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 333/2004. Provvista ta' *disposable triple lumen ERCP sphincterotome kits* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 352/2004. Moniteraġġ ta' l-ambjent ta' Ħaġar Qim u l-Imnajdra - *Heritage Malta*. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 11th January, 2005, for:

CT 320/2004. Supply of etoposide 100mg injections - Department of Health.

CT 321/2004. Supply of stilboestrol 1mg tablets - Department of Health.

CT 322/2004. Supply of disposable reloadable integral linear cutter, stapling device and loading units - Department of Health.

CT 323/2004. Supply of clomipramine hydrochloride 25mg tablets - Department of Health.

CT 324/2004. Supply of amitriptyline hydrochloride 10mg tablets - Department of Health.

CT 325/2004. Supply of braided synthetic absorbable G1 on 40mm needle - Department of Health.

CT 326/2004. Supply of amoxycillin and clavulanic acid oral suspension - Department of Health.

CT 327/2004. Supply of sodium chloride 0.9%X500ml IV infusion fluid BP/EP - Department of Health.

CT 328/2004. Supply of mitoxantrone 20mg injections - Department of Health.

CT 329/2004. Supply of primidone 250mg tablets - Department of Health.

CT 330/2004. Supply of lamotrigine 50mg tablets - Department of Health.

CT 331/2004. Supply of sterile intravenous cannula-G22 - Department of Health.

CT 332/2004. Supply of ipratropium bromide inhaler - Department of Health.

CT 333/2004. Supply of disposable triple lumen ERCP sphincterotome kits - Department of Health.

CT 352/2004. Environment monitoring of Ħaġar Qim and Mnajdra - Heritage Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-13 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 334/2004. Provvista ta' *sodium chloride 0.9% x 1000ml IV infusion fluid BP / EP* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 335/2004. Provvista ta' *liposomal amphotericin intravenous infusion* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 336/2004. Provvista ta' kapsoli *5hydroxy LTryptopham 20mg* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 337/2004. Provvista ta' *hepatitis B vaccine* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 338/2004. Provvista ta' *compound sodium lactate (Hartmanns) X500ml IV infusion fluid BP / EP* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 344/2004. Provvista ta' *reloadable disposable linear staplers 30mm, 60mm and 90mm* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 345/2004. Provvista ta' *bandages crepe 7.5cm* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 346/2004. Provvista ta' *posterior chamber lenses* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 347/2004. Provvista ta' pilloli *chlorpromazine 100mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 348/2004. Provvista ta' kapsoli *ritonavir 100mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 349/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *gemcitabine 1gr* - Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 343/2004. Provvista ta' *calcipotriol ointment* – Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Novembru 2004.

CT 354/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' uniformijiet, qliezet u dbielet tas-sajf lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 13th January, 2005, for:

CT 334/2004. Supply of sodium chloride 0.9% x 1000ml IV infusion fluid BP/EP - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 335/2004. Supply of liposomal amphotericin intravenous infusion - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 336/2004. Supply of 5hydroxy L Tryptopham 20mg capsules - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 337/2004. Supply of hepatitis B vaccine - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 338/2004. Supply of compound sodium lactate (Hartmanns) X500ml IV infusion fluid BP / EP - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 344/2004. Supply of reloadable disposable linear staplers 30mm, 60mm and 90mm - Department of Health.

CT 345/2004. Supply of bandages crepe 7.5cm - Department of Health.

CT 346/2004. Supply of posterior chamber lenses - Department of Health.

CT 347/2004. Supply of chlorpromazine 100mg tablets - Department of Health.

CT 348/2004. Supply of ritonavir 100mg capsules - Department of Health.

CT 349/2004. Supply of gemcitabine 1gr injections - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 18th January, 2005, for:

CT 343/2004. Supply of calcipotriol ointment – Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 11th November 2004.

CT 354/2004. Period contract for the supply of summer uniforms, trousers and skirts to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 356/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' siment tat-tip *ordinary Portland* lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-25 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 350/2004. Akkwist ta' tagħmir għall-*monitoring* - Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Novembru 2004.

CT 355/2004. Provvista ta' ħobż (Malta) - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 357/2004. Provvista ta' manetti - Dipartiment tal-Pulizija.

CT 358/2004. Provvista ta' *adrenaline 1:10,000 pre-filled syringes with luer tip* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 359/2004. Provvista ta' *ispaghula husk* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 360/2004. Provvista ta' pilloli *dipyridamole 100mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 361/2004. Bini ta' *access road* għall-blokki ta' djar f'Triq il-Wied, l-Imsida - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 364/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *frusemide 250mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 365/2004. Provvista ta' pilloli *lisinopril 10mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 366/2004. Provvista ta' *atosiban 7.5mg/ml concentrate for infusion* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 370/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' injam ta' l-abjad u ta' l-aħmar lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-1 ta' Frar, 2005 għal:

CT 351/2004. *Prequalification document* għall-provvista ta' *storage and logistics system* għall-Isptar Mater Dei – Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-19 ta' Novembru 2004.

CT 356/2004. Period contract for the supply of ordinary Portland cement to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 25th January, 2005, for:

CT 350/2004. Acquisition of air monitoring equipment - Ministry for Rural Affairs and Environment. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th November 2004.

CT 355/2004. Supply of bread (Malta) - Department of Health.

CT 357/2004. Supply of handcuffs - Police Department.

CT 358/2004. Supply of adrenaline 1:10,000 pre-filled syringes with luer tip - Department of Health.

CT 359/2004. Supply of ispaghula husk - Department of Health.

CT 360/2004. Supply of dipyridamole 100mg tablets - Department of Health.

CT 361/2004. Construction of access road to housing blocks at Triq il-Wied, Msida - Roads Directorate. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 27th January, 2005, for:

CT 364/2004. Supply of frusemide 250mg injections - Department of Health.

CT 365/2004. Supply of lisinopril 10mg tablets - Department of Health.

CT 366/2004. Supply of atosiban 7.5mg/ml concentrate for infusion - Department of Health.

CT 370/2004. Period contract for the supply of white and red deal timber to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 1st February, 2005, for:

CT 351/2004. Prequalification document for the procurement of storage and logistics system for the Mater Dei Hospital – Foundation for Medical Services.

The EU Contract Notice was dispatched on 19th November 2004.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-3 ta' Frar, 2005 għal:

CT 362/2004. Provvista ta' *glass showcases* - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-15 ta' Frar, 2005 għal:

CT 368/2004. Provvista ta' *computing equipment* – Uffiċċju tal-Prim Ministru. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 369/2004. Manifattura u tqegħid fil-post ta' travi tat-tip *precast pre-stressed concrete* għall-pont il-ġdid fil-Marsa *Sports Club* – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 371/2004. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Blokki C1 – C6, Triq Porzjunkola, il-Qawra – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 372/2004. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Blokki D1 – D2, Triq Porzjunkola, il-Qawra – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 373/2004. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Blokki A7 – A11, Pembroke – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 374/2004. Provvista ta' *enteral feeding sets with bags for Frentamat pump* – Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-22 ta' Frar, 2005 għal:

CT 363/2004. Proċessi industrijali speċjalizzati u verifika ambjentali – Awtorità Maltija dwar l-I*standards*. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-10 ta' Diċembru 2004.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-24 ta' Frar, 2005 għal:

CT 375/2004. Provvista, ittestjar u kummissjonar ta' *didactic equipment* għall-*Motor Vehicle Training Programmes* – Kulleġġ ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta. Proġett ta' l-E.U. – *Ref: Transition Facility Programmes/Structural and Cohesion Funds*.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 3rd February, 2005, for:

CT 362/2004. Procurement of glass showcases - Ministry for Gozo. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 15th February, 2005, for:

CT 368/2004. Supply of computing equipment – Office of the Prime Minister. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 369/2004. Manufacture and placing in position of precast pre-stressed concrete beams for the new bridge at Marsa Sports Club – Works Division. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 371/2004. Installation of lifts at Blocks C1 – C6, Triq Porzjunkola, Qawra – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 372/2004. Installation of lifts at Blocks D1 – D2, Triq Porzjunkola, Qawra – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 373/2004. Installation of lifts at Blocks A7 – A11, Pembroke – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 374/2004. Supply of enteral feeding sets with bags for Frentamat pump – Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 22nd February, 2005, for:

CT 363/2004. Specialised industrial processes and environmental audits – Malta Standards Authority. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 10th December 2004.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 24th February, 2005, for:

CT 375/2004. Supply, testing and commissioning of didactic equipment for the Motor Vehicle Training Programmes – Malta College of Arts, Science and Technology. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document. E.U. Project – Ref: Transition Facility Programmes/Structural and Cohesion Funds.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-1 ta' Marzu, 2005 għal:

*CT 1/2005. Provvista ta' pilloli *enalapril 20mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Diċembru 2004.

*CT 2/2005. Provvista ta' injezzjonijiet *bumetanide 2mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Diċembru 2004.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Is-7 ta' Jannar, 2005

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Is-7 ta' Jannar, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Għażla ta' kuntratturi prospettivi li jistgħu jitfgħu l-offerta tagħhom għall-kuntratt ta' *Storage and Logistics* li jismu:

Design, supply and installation of all equipment and services to implement a complete and comprehensive Storage and Logistics System for the Mater Dei Hospital of Malta.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 1st March, 2005, for:

*CT 1/2005. Supply of enalapril 20mg tablets – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd December 2004.

*CT 2/2005. Supply of bumetanide 2mg injections – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd December 2004.

*Advertisements appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

7th January, 2005

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

7th January, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

Short-listing of prospective tenderers bidding for a Storage and Logistics contract titled:

Design, supply and installation of all equipment and services to implement a complete and comprehensive Storage and Logistics System for the Mater Dei Hospital of Malta.

CT 351/2004. *Prequalification document* għall-provvista ta' *Storage and Logistics System* għall-Isptar Mater Dei - Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi.

Bil-proċess ta' *pre-qualification assessment,* il-Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi (FMS), tixtieq tidentifika dawk il-kumpanniji li għandhom il-kapaċità, is-saħħa finanzjarja u l-esperjenza meħtieġa biex ikunu jistgħu jimplimentaw il-proġett kif spjegat hawn taħt. Il-Kumpanniji li jikkwalifikaw jkunu ikkunsidratti applikabli biex jitfgħu l-offerta għall-bżonnijiet ta' *hospital storage and logistics* dettaljati hawn taħt:

L-FMS permezz tad-Dipartiment tal-Kuntratti tixtieq tagħżel kuntrattur kapaċi li jiddisinja, jissupplixxi, jinstalla u jikkummisjona l-apparat u servizzi meħtieġa kollha biex jimplimenta sistema kompluta ta' *Storage and Logistics* għall-Isptar Mater Dei.

Dan l-isptar għandu madwar 6,620 kamra, li 380 minnhom huma *stores*, li jintużaw għal diversi raġunijiet fosthom:

a) Stivar ta' apparat bijomediku
b) Stivar ta' materjal ta' ċertu kobor fl-i*stores* prinċipali ta' l-isptar
ċ) Stivar ta' *white goods,* apparat ta' l-*IT* u għamara
d) Stivar ta' *solvents,* aċidi, żebgħa u *thinners*
e) Faċilitajiet ta' stivar fis-swali, *units* u dipartimenti għall-bjankerija, apparat mediku u stivar ġenerali ieħor
f) Sistemi ta' stivar għall-postijiet differenti fid-dipartiment tal-farmaċija li jinkludi stivar ta' materjal ta' ċertu kobor, stivar tal-fliexken u boroż tad-*drip*, stivar ta' ċilindri ta' l-ossiġenu u faċilitajiet oħra għal tqassim ta' prodotti farmaċewtiċi
g) Sistemi ta' stivar għar-*records* mediċi (*files* tal-pazjenti)

Bħala gwida għal dawk interessati, dan jinkludi, imma mhux limitat biss, għal dawn ir-rekwiżiti:
i) Servizz ta' konsulenza li l-klijent jista' jkollu bżonn biex jesegwixxi dan il-proċess bl-għajnuna tad-disinni proposti għal sistemi effiċjenti ta' stivar;
ii) Sistemi ta' immaniġġar ta' materjal mill-post tal-ħatt għall-post ta' l-istivar, u mill-post ta' l-istivar għall-post tal-konsum;
iii) *Carts/trolleys* meqjusa neċessarji għall-ġarr ta' materjal mill-istorijiet prinċipali għas-swali u nħawi oħra fl-istess sptar;

iv) Sistemi ta' riforniment bħal sistemi ta' *top up* u *exchange cart system;*
v) Makkinarju ta' trasport għal użu intern u estern fl-istess sptar, bħal per eżempju *tow trucks/fork lifters/palletizers* li jaħdmu bil-batterija.

Il-*Contract Notice* relatata ma' dan il-kuntratt ġiet mibgħuta mid-Dipartiment tal-Kuntratti lill-*OJEC,* il-Ġimgħa, id-19 ta' Novembru 2004 għall-pubblikazzjoni.

CT 351/2004. Prequalification document for the procurement of Storage and Logistics System for the Mater Dei Hospital - Foundation for Medical Services.

Through the process of pre-qualification assessment, the Foundation for Medical Services (FMS) intends to identify those companies with the appropriate skills, financial strength and experience required to successfully complete the project detailed below. The qualified companies would then be considered applicable to tender for the hospital storage and logistics requirements detailed below:

The FMS through the Director of Contracts seeks to appoint a suitable Contractor to design, supply, install and commission all required equipment and services to implement a complete and comprehensive storage and logistics system for Mater Dei Hospital.

This hospital comprises of a total of about 6,620 rooms, out of which 380 are stores, used for different purposes as listed below:

a) Storage for biomedical equipment
b) Storage of bulky items located in the main stores of the hospital
c) Storage of white goods/IT equipment/furniture
d) Storage of solvents and acids/paints and thinner
e) Ward/unit/department storage facilities for linen, equipment and general storage
f) Storage systems for the different areas within the Pharmacy department including bulky storage, storage of intravenous infusion bottles, storage of oxygen cylinders and storage facilities for the dispensing area included storage of pharmaceuticals
g) Storage systems for medical records (patients' files)

As a guideline for any interested party, this shall entail, but shall not be limited to, the following requisites:
i) Consultancy services that might be required by the Client to accomplish this task together with Design proposals for efficient Storage Systems;
ii) Materials management systems from the point of unloading to the storage areas and from the storage areas to the point of consumption;
iii) Carts/trolleys considered necessary for the transportation of goods from the main stores to the wards or other areas within the hospital;
iv) Replenishment systems such as top up or exchange cart system;
v) Transport vehicles for internal/external use within the hospital premises, such as battery operated tow trucks/fork lifters/palletizers.

The Contract Notice was dispatched by the Department of Contracts to the OJEC for publicaton on Friday, 19th November 2004.

Min jixtieq aktar informazzjoni u dettalji ta' x'inhu meħtieġ jista' jikseb id-dokumenti imsejjaħ *'Pre-Qualification Document - November 2004'* mid-Dipartiment tal-Kuntratti jew iniżżel il-*Contract Notice* mill-*internet* bl-indirizz: http://ted.publications.eu.int fis-sit ta' l-*Official Journal of the European Communities*.

Dawk il-kumpanniji li huma nteressati f'dan il-kuntratt għandhom jibgħatu d-dettalji kif mitluba fid-dokument imsemmi lid-Dipartiment tal-Kuntratti sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta) tat-Tlieta, il-11 ta' Jannar, 2005.

Is-7 ta' Jannar, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *Structural Funds Programme Malta 2004-2006*
Dan il-Proġett huwa mħallas parzjalment minn *"The European Regional Development Fund (ERDF)"*

CT 362/2004. Provvista ta' *glass showcases* - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Dipartiment tal-Kuntratti, Malta għandu l-intenzjoni li jagħti kuntratt ta' provvista għal manifattura, provvista u stallazzjoni ta' *museum display cases* għall-Mużew ta' l-Arkeoloġija ta' Għawdex f'Triq Bieb l-Imdina, iċ-Ċitadella, ir-Rabat, Għawdex. It-*tender dossier* jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sal-ĦAMIS, it-3 ta' Frar, 2005 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-Sezzjoni ta' ftuħ ta' l-offerti ser issir il-ĦAMIS, it-3 ta' Frar 2005 fl-10.00 a.m. fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

Is-7 ta' Jannar, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 351/2004. *Prequalification document* għall-provvista ta' *storage and logistics system* għall-Isptar Mater Dei – Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-19 ta' Novembru 2004.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-1 ta' Frar, 2005.

Is-7 ta' Jannar, 2005

A document titled 'Pre-Qualification Document - November 2004' with further information can be obtained from the Department of Contracts or download the Contract Notice published on the Official Journal of the European Communities internet site: http://ted.publications.eu.int.

Interested companies are to submit the required details as requested in the tender document to the Department of Contracts not later than the Tuesday, 11th January 2005 at 10.00 a.m. (Malta time).

7th January, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - Structural Funds Programme Malta 2004-2006
This Project is partially funded by "The European Regional Development Fund (ERDF)"

CT 362/2004. Procurement of glass showcases - Ministry for Gozo. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The Department of Contracts, Malta intends to award a supply contract for the manufacture, supply, delivery, and installation of museum display cases for the Gozo Museum of Archaeology in Triq Bieb l-Imdina, The Citadel, Victoria, Gozo. The tender dossier is available from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is THURSDAY, 3rd February 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on THURSDAY, 3rd February 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

7th January, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 351/2004. Prequalification document for the procurement of storage and logistics system for the Mater Dei Hospital – Foundation for Medical Services.

The EU Contract Notice was dispatched on 19th November 2004.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 1st February, 2005.

7th January, 2005

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, it-13 ta' Jannar, 2005.

Avviż Nru. 268. Bejgħ ta' sit fi Triq Emmanuele Decelis kantuniera ma' Triq Gioacchino Le Brun, Pembroke, muri bl-aħmar u mmarkat E fuq pjanta P.D.341_91_3. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 269. Bejgħ ta' sit fi Triq Emmanuele Decelis kantuniera ma' Triq Gioacchino Le Brun, Pembroke, muri bl-aħmar u mmarkat F fuq pjanta P.D.341_91_3. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet eżistenti u għal dritt ta' aċċess għal *manhole* indikata fuq l-istess pjanta P.D.341_91_3. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 270. Bejgħ ta' sit fi Triq Emmanuele Decelis kantuniera ma' Triq Antoine Favray, Pembroke, muri bl-aħmar u mmarkat G fuq pjanta P.D.341_91_3. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet eżistenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 271. Bejgħ ta' sit fi Triq Emmanuele Decelis kantuniera ma' Triq Antoine Favray, Pembroke, muri bl-aħmar u mmarkat H fuq pjanta P.D.341_91_3. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet eżistenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 272. Bejgħ ta' sit fil-limiti tal-Qala, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_22_2004_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm200.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 273. Għotja b'ċens għal perjodu li jintemm fit-8 ta' Jannar, 2045, ta' sit maġenb Garaxx Nru. 40, Triq Ġużè Ellul Mercer, Qasam tad-Djar, l-Iklin, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 1 fuq pjanta P.D.190_82_24.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 13th January, 2005.

Advt. No. 268. Sale of a site in Triq Emmanuele Decelis corner with Triq Gioacchino Le Brun, Pembroke, shown edged in red and marked E on plan P.D.341_91_3. Sale is subject to existing servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 269. Sale of a site in Triq Emmanuele Decelis corner with Triq Gioacchino Le Brun, Pembroke, shown edged in red and marked F on plan P.D.341_91_3. Sale is subject to existing servitudes and to a right of access for the drainage manhole indicated on the same plan P.D.341_91_3. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 270. Sale of a site in Triq Emmanuele Decelis corner with Triq Antoine Favray, Pembroke, shown edged in red and marked G on plan P.D.341_91_3. Sale is subject to existing servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 271. Sale of a site in Triq Emmanuele Decelis corner with Triq Antoine Favray, Pembroke, shown edged in red and marked H on plan P.D.341_91_3. Sale is subject to existing servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 272. Sale of a site in the limits of Qala, Gozo, shown edged in red on plan P.D.JO_22_2004_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm200.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 273. Grant on emphyteusis for a period to end on 8th January, 2045, of a site adjacent to Garage No. 40, Triq Ġużè Ellul Mercer, Housing Estate, Iklin, shown edged in red and marked 1 on plan P.D.190_82_24.

Avviż Nru. 274. Bejgħ ta' sit li jiġi quddiem id-dara bl-isem ta' 'Clararch House', Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ-Ċagħaq, limiti tan-Naxxar, muri bil-blu u mmarkat Nru. 2 fuq pjanta P.D.91_2000_1. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm3,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 275. Kiri tal-Ħanut vojt Nru. 4, Triq id-Dawr, il-Mosta, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.203/80/4. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Is-7 ta' Jannar, 2005

Advt. No. 274. Sale of a site fronting House named 'Clararch House', Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ-Ċagħaq, limits of Naxxar, shown edged in blue and marked No. 2 on plan P.D.91_2000_1. This sale is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm3,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 275. Lease of the bare Shop No. 4, Triq id-Dawr, Mosta, shown edged in red on plan L.D.203/80/4. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

7th January, 2005

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Jannar, 2005, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 1/05. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *tyres* għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu wara li jsir ħlas ta' Lm3 kull wieħed mill-Cash Office tat-Taqsima tax-Xogħlijiet, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*.

Is-7 ta' Jannar, 2005

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 28th January, 2005, for:-

*Advt. No. 1/05. Period contract for the supply and delivery of tyres to the Manufacturing and Services Department, Works Division.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tender may be obtained against a payment of Lm3 each from the Works Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division, Contracts and Procurement Section.

7th January, 2005

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kwotazzjonijiet ta' Kategorija – Stmati bejn Lm500-Lm2,500 - Jagħlqu l-Marsa

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Erbgħa, id-9 ta' Frar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

*E/E/Q/110/2004. *Mineral wool process pipe sections*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*E/E/Q/111/2004. *Oil tight fuses*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*E/E/Q/112/2004. *Photo electric lighting control units*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*E/E/Q/113/2004. *Fluorescent tube units*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*E/E/Q/115/2004. *Double wound transformers*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B – Stmati bejn Lm5,001-Lm20,000 – Jagħlqu l-Marsa

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Frar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*E/DPS/T/12/2004. *630kVA transformer*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category Quotations: Estimated between Lm500-Lm2,500 - Closing at Marsa

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 9th February, 2005, for:–

*E/E/Q/110/2004. Mineral wool process pipe sections

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

*E/E/Q/111/2004. Oil tight fuses

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

*E/E/Q/112/2004. Photo electric lighting control units

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

*E/E/Q/113/2004. Fluorescent tube units

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

*E/E/Q/115/2004. Double wound transformers

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Category B – Estimated between Lm5,001-Lm20,000 – Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 23rd February, 2005, for:–

*E/DPS/T/12/2004. 630kVA transformer

A fee of Lm10 should be paid for each copy of this tender document.

Kategorija Ċ – Stmati bejn Lm20,001 u *EU Threshold* (EUR 400,000)
– Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Jannar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/53/2004. Proposti għar-*remanent life assessment* ta' l-impjant tal-*boiler* fil-*Power Station* tal-Marsa

Għandu jithallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/93/2004. *Control cable.*

Għandu jithallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Marzu, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*E/E/T/95/2004. Stallazzjoni ta' protezzjoni għan-nar - sistema ta' *sprinkler* fl-'A11 stores' fl-Enemalta, il-Marsa.

Għandu jithallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija D – Stmati bejn *EU Threshold* (EUR400,000) u Lm249,000
– Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Jannar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/75/2004. Kuntratt perjodiku għal *11KV heat shrinkable material*

Għandu jithallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija E – Stmati 'il fuq minn Lm250,000
– Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana
- 3 Envelope Procedure

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Frar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/91/2004. *33KV paper insulated cable.*

Category C – Estimated between Lm20,001 and EU Threshold (EUR 400,000)
– Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 25th January, 2005, for:–

E/E/T/53/2004. Proposals for remanent life assessment of boiler plant at Marsa Power Station

A fee of Lm5 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/T/93/2004 Control cable

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 1st March, 2005, for:–

*E/E/T/95/2004. Installation of a fire protection - sprinkler system at Enemalta Marsa 'A11 stores'

A fee of Lm10 should be paid for each copy of this tender document.

Category D – Estimated between EU Threshold (EUR 400,000) and Lm249,999
– Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 18th January, 2005, for:–

E/E/T/PC3/75/2004. Period contract for 11KV heat shrinkable material

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Category E – Estimated above Lm250,000
– Closing at Contracts Department, Floriana
- 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 22nd February, 2005, for:–

E/E/T/PC3/91/2004. 33KV paper insulated cable.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

L-offerta li tidher hawn fuq għandha *bid-bond* ta' Lm20,000.

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviżi/kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Is-7 ta' Jannar, 2005

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Jannar, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/121/2004. Tibdil tal-*main* tad-drenaġġ imħassar fi Triq il-Ġiżwiti, in-Naxxar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Jannar, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/120/2004. *Plastic fittings* għal kanen tal-*polyethylene*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Jannar, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/123/2004. Estensjoni tad-drenaġġ

A fee of Lm10 should be paid for each copy of this tender document.

The above tender carries a bid-bond of Lm20,000.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

*Advertisements/quotations appearing for the first time

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

7th January, 2005

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 12th January, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/121/2004. Replacement of damaged sewer main at Triq il-Ġiżwiti, Naxxar.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 19th January, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/120/2004. Plastic fittings for polyethylene pipework.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 26th January, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/123/2004. Main sewer extension at New

prinċipali fi Triq Ġdida fi Triq il-Knisja, ix-Xgħajra u Triq Ġdida fi Triq San Tumas, Ħal Tarxien.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/124/2004. Xogħlijiet tad-drenaġġ prinċipali fi Triq Wied Anġlu u Triq San Mark, in-Naxxar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/124/2004. Estensjoni tad-drenaġġ prinċipali fi Triq Sir Temi Zammit, iż-Żebbiegħ.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Frar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. CT/WSC/T/1/2005. *Fittings* tal-pajpijiet tal-*polyethylene*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. CT/WSC/T/2/2005. *Gunmetal stopcocks* għal taħt l-art.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-3 ta' Frar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/122/2004. Provvista ta' 15mm *rotary piston potable cold-water meters*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Is-7 ta' Jannar, 2005

Street in Triq il-Knisja, Xgħajra and New Street in Triq San Tumas, Tarxien.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/124/2004. Main sewer works at Triq Wied Anġlu and Triq San Mark, Naxxar.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/125/2004. Main sewer extension at New Street in Triq Sir Temi Zammit, Żebbiegħ.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 1st February, 2005 for:-

*Advt. No. CT/WSC/T/1/2005. Fittings for polyethylene pipes.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

*Advt. No. CT/WSC/T/2/2005. Gunmetal below ground stopcocks.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 3rd February, 2005 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/122/2004. Supply of 15mm rotary piston potable cold-water meters.

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa, and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Contracts and Purchasing Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

7th January, 2005

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, it-3 ta' Frar, 2005, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 1/05. Provvista ta' maskli tal-gass – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 2/05. Provvista ta' *PST helmets* – Forzi Armati ta' Malta.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Frar, 2005, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 3/05. Provvista ta' brieret militari – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 4/05. Provvista ta' lbies militari – Forzi Armati ta' Malta.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Frar, 2005, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 5/05. Provvista ta' żraben militari – Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Is-7 ta' Jannar, 2005

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 3rd February, 2005, for:–

AFM Advt. No. 1/05. Supply of respirators (gas masks) – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 2/05. Supply of PST helmets – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 8th February, 2005, for:–

AFM Advt. No. 3/05. Supply of military caps – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 4/05. Supply of military clothing – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 15th February, 2005, for:–

AFM Advt. No. 5/05. Supply of military footwear – Armed Forces of Malta.

Forms of tenders and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

7th January, 2005

DIPARTIMENT TAL-BINI U TISWIJA TA' DJAR

Id-Direttur tal-Bini u Tiswija ta' Djar jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Jannar, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*Avviż Nru. 397. Xogħlijiet tad-drenaġġ fl-*ex*-skola tas-Snajja', il-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 398. Xogħlijiet ta' l-elettriku fl-*ex*-skola tas-Snajja', il-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

DEPARTMENT OF HOUSING CONSTRUCTION AND MAINTENANCE

The Director of Housing Construction and Maintenance notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 21st January, 2005 for:–

*Advt. No. 397. Drainage works at ex-Trade School, Marsa.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advt. No. 398. Electrical works at ex-Trade School, Marsa.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Avviż Nru. 399. Xogħlijiet ta' l-aluminju (1) fl-*ex*-skola tas-Snajja', il-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 400. Xogħlijiet ta' l-elettriku (2) fl-*ex*-skola tas-Snajja', il-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 401. Xogħlijiet ta' l-ilma fl-*ex*-skola tas-Snajja', il-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 402. Xogħlijiet tal-mastrudaxxa fl-*ex*-skola tas-Snajja', il-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u *Procurement,* Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jitniżżlu wkoll minn www.msp.gov.mt.

Is-7 ta' Jannar, 2005

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Jannar, 2005, fil-Kaxxa ta' l-Offerti, li tinsab fil-Fergħa tas-Servizzi Finanzjarji, (Kamra130), Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin f'envelop indirizzat minn qabel, għal:-

Avviż Nru. F.S.B. 01/04. Xiri ta' *personal computers* għal-Laboratorji ta' l-Iskejjel Sekondarji.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni minn Kamra 136 tas-Servizzi Finanzjarji tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

Is-7 ta' Jannar, 2005

*Advt. No. 399. Aluminium works (1) at ex-Trade School, Marsa.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advt. No. 400. Aluminium works (2) at ex-Trade School, Marsa.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advt. No. 401. Plumbing works at ex-Trade School, Marsa.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advt. No. 402. Joinery works at ex-Trade School, Marsa.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders and further information may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Department of Housing Construction and Maintenance, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta. Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The tender documents may also be downloaded from www.msp.gov.mt.

7th January, 2005

EDUCATION DIVISION

The Director of Education notifies that:-

Sealed tenders should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Tender Box, located near the Financial Services Branch (Room 130), Education Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 26th January, 2005, for:-

Advt. No. F.S.B. 01/04. Purchase of personal computers for Secondary School Laboratories.

A payment of Lm10 is to be effected on collection of the tender document.

Offers should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Financial Services Room 136 of the Education Division, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

7th January, 2005

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Jannar, 2005, għal:–

*Avviż Nru. 1. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 55, Triq Robert Baden Powell, Tal-Papa, Fażi III, Birżebbuġa. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 2. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, Triq Cassarino, Buġibba. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,200 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 3. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, Blokki 1 - 8, Triq l-Għarnuq, il-Fgura. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm7,000 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 4. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 9, Blokki 1 - 5, (Ta' Tewma), Triq Karlu Darmanin, Ħal Kirkop. Offerti taħt Lm6,000 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 5. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 26, Entratura 1, Triq Axtart, Marsaxlokk. Offerti taħt Lm7,100 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 6. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati, il-Mosta. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm 1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,600 ma jiġux ikkunsidrati

*Avviz Nru. 7. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 9, Blokki 1 - 4, Triq il-Ħarriġiet, l-Imqabba. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm6,500 ma jiġux ikkunsidrati

*Avviż Nru. 8. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 22, Blokk C, Triq Ġużè Ellul Mercer, l-Imsida. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 28th January, 2005, for:–

*Advt. No. 1. Sale tale quale of premises No. 55, Triq Robert Baden Powell, Tal-Papa, Phase III, Birżebbugia. Offers below Lm3,500 will not be considered.

*Advt. No. 2. Sale tale quale of premises No. 4, Triq Cassarino, Buġibba. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,200 will not be considered.

*Advt. No. 3. Sale tale quale of premises No. 1, Blocks 1 - 8, Triq l-Għarnu, Fgura. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm7,000 will not be considered.

*Advt. No. 4. Sale tale quale of premises No. 9, Blocks 1 – 5, (Ta' Tewma), Triq Karlu Darmanin, Kirkop. Offers below Lm6,000 will not be considered.

*Advt. No. 5. Sale tale quale of premises No. 26, Entrance 1, Triq Axtart, Marsaxlokk. Offers below Lm7,100 will not be considered.

*Advt. No. 6. Sale tale quale of premises No. 4, (Tal-Blata l-Gholja), Triq ir-Refuġjati, Mosta. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,600 will not be considered.

*Advt. No. 7. Sale tale quale of premises No. 9, Blocks 1 - 4, Triq il-Ħarriġiet, Mqabba. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm6,500 will not be considered.

*Advt. No. 8. Sale tale quale of premises No. 22, Block C, Triq Ġużè Ellul Mercer, Msida. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with

kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm3,900 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 9. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 24, Kat. B, Binja Qlejgħa, Triq ir-Reġimenti Maltin, l-Imtarfa. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviz Nru. 10. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, Binja Sgħajtar, (Tas-Sgħajtar), Triq il-Bajtar, in-Naxxar. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm15,500 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviz Nru. 11. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 6, Blokk 10, *Site* B, Triq Pietru Darmenia, Pembroke. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,200 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 12. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 28, Blokk B, Triq il-Frejgatina, il-Qawra. Offerti taħt Lm4,600 ma jiġux kunsidrati.

*Avviż Nru. 13. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, Blokki A u B, Triq Dun Ġużepp Calleja, Ħal Tarxien. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux kunsidrati.

*Avviz Nru. 14. Bejgħ *tale quale* ta' fond bla nru. taħt Entratura 140, Triq il-Merkanti, Valletta. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm40,000 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 15. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, Blokk 1, Triq ir-Rettur, iż-Żurrieq. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm40,000 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-7 ta' Jannar, 2005

the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 3,900 will not be considered.

*Advt. No. 9. Sale tale quale of premises No. 24, Cat. B, Binja Qlejgħa, Triq ir-Regimenti Maltin, Mtarfa. Offers below Lm3,600 will not be considered.

*Advt. No.10. Sale tale quale of premises No. 13, Binja Sgħajtar (Tas-Sgħajtar), Triq il-Bajtar, Naxxar. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm15,500 will not be considered.

*Advt. No.11. Sale tale quale of premises No. 6, Block 10, Site B, Triq Pietro Darmenia, Pembroke. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,200 will not be considered.

*Advt. No. 12. Sale tale quale of premises No. 28, Block B, Triq il-Frejgatina, Qawra. Offers below Lm 4,600 will not be considered.

*Advt. No. 13. Sale tale quale of premises No. 8, Blocks A & B, Triq Dun Ġużepp Calleja, Tarxien. Offers below Lm3,500 will not be considered.

*Advt. No. 14. Sale tale quale of premises without a no. under Entrance 140, Triq il-Merkanti, Valletta. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm40,000 will not be considered.

*Advt. No. 15. Sale tale quale of premises No. 1, Block 1, Triq ir-Rettur, Żurrieq. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A' Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,800 will not be considered.

*Advertisements appearing for the first time

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

7th January, 2005

STAMPERIJA TAL-GVERN

Id-Direttur, Stamperija tal-Gvern, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Jannar, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 1/2005. *Matt art paper.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Jannar, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*Avviż Nru. 2/2005. Provvista ta' servizzi ta' tindif lill-Istamperija tal-Gvern.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mingħand iċ-*Chief Printer,* Stamperija tal-Gvern, 29A, Qasam Industrijali, il-Marsa, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-7 ta' Jannar, 2005

GOVERNMENT PRINTING PRESS

The Director, Government Printing Press, notifies that:–

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 14th January, 2005, for:–

Advt. No. 1/2005. Matt art paper.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 18th January, 2005, for:–

*Advt. No. 2/2005. Provision of cleaning services to the Government Printing Press.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tender may be obtained from the Chief Printer, Government Printing Press, 29A, Industrial Estate, Marsa, during normal office hours.

7th January, 2005

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Jannar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 1126/RD/2004/1. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' *electronic land surveying total station equipment* u *software* relatat.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm35.00.

Is-7 ta' Jannar, 2005

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 21st January, 2005, for:-

Advt No. 1126/RD/2004/1. Supply, delivery and commissioning of electronic land surveying total station equipment and related software.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm35.00.

7th January, 2005

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Jannar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 0007/CSD/2002/1. Provvista ta' servizzi mediċi.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm10.00.

Is-7 ta' Jannar, 2005

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 28th January, 2005, for:-

Advt No. 0007/CSD/2002/1. Provision of medical services.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm10.00.

7th January, 2005

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

Iċ-*Chairman*, Malta Industrial Parks Ltd, jgħarraf illi:

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Erbgħa, id-19 ta' Jannar, 2005, fl-uffiċċju tal-Malta Industrial Parks Ltd fil-Qasam Industrijali ta' San Ġwann, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. MIP/M7/21/04. Xogħlijiet ta' tikħil, tqegħid ta' madum u aluminju u finituri oħra fl-Estensjoni tal-Fabbrika M7 (Consolidated Biscuits Ltd.) fl-Industrial Park ta' l-Imriehel.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. MIP/GEN/18/04. Xogħlijiet ta' bini fuq ġewwa u fuq barra fil-fabbriki ta' Ħal Luqa, Bulebel, Kordin, Ricasoli, Ħal Far u *industrial parks* oħra.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. MIP/GEN/17/04. Xogħlijiet ta' bini fuq ġewwa u fuq barra fil-fabbriki tal-Mosta Technopark, San Ġwann, l-Imriehel, Ħ'Attard, il-Marsa u *industrial parks* oħra.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-uffiċċju tal-Malta Industrial Parks Ltd, Fabbrika UB8 fil-Qasam Industrijali ta' San Ġwann, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u l-11.30 a.m.

Is-7 ta' Jannar, 2005

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

The Chairman, Malta Industrial Parks Ltd, notifies that:

Sealed tenders will be received at the office of the Malta Industrial Parks Ltd at San Ġwann Industrial Estate, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 19th January, 2005, for:–

Advt. No. MIP/M7/21/04. Plastering, tiling, aluminium works and other finishes at Factory M7 (Consolidated Biscuits Ltd.) Extension at Mriehel Industrial Park.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Advt. No. MIP/GEN/18/04. Internal and external building works to factories at Luqa, Bulebel, Kordin, Ricasoli, Ħal Far and other industrial parks.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Advt. No. MIP/GEN/17/04. Internal and external building works to factories at Mosta Technopark, San Ġwann, Mriehel, Attard, Marsa and other industrial parks.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Forms of tenders and further information may be obtained from the office of the Malta Industrial Parks Ltd., Factory UB8 at San Ġwann Industrial Estate, on any working day between 9.00 a.m. to 11.30 a.m.

7th January, 2005

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-27 ta' Jannar, 2005, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 0001. *Yankauer suction handles.*

Kwot. Nru. 0002. *Suture free anchoring drainage catheters.*

Kwot. Nru. 0003. *Radiology introducer sets.*

Il-kwotazzjonijiet imniżżlin hawn fuq jistgħu jitniżżlu minn fuq il-*website* tal-*GPS* fuq:
http://www.health.gov.mt/gps/quot.htm

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 9.00 a.m. of Thursday, 27th January, 2005, for:-

Quot. No. 0001. Yankauer suction handles.

Quot. No. 0002. Suture free anchoring drainage catheters.

Quot. No. 0003. Radiology introducer sets.

All quotations listed above can be downloaded from GPS website on:
http://www.health.gov.mt/gps/quot.htm

Aktar informazzjoni dwar il-kwotazzjonijiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Is-7 ta' Jannar, 2005

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-7 ta' Frar, 2005, fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż MST. Nru. 074/05. *Corneal preservative solution.*

Avviż MST. Nru. 075/05. *Oxygen sensors for 7800 datex ohmeda ventilators.*

Avviż MST. Nru. 076/05. *Dacarbazine 200mg vials.*

Avviż MST. Nru. 077/05. *Balloon urethral dilator sets.*

Avviż MST. Nru. 078/05. *Medroxyprogestorone acetate 100mg tablets.*

Avviż MST. Nru. 079/05. *Bipolar connecting cables.*

Avviż MST. Nru. 080/05. *Decapolar cournard EP catheters and cables.*

Avviż MST. Nru. 081/05. *Paracetamol 500mg tablets.*

Avviż MST. Nru. 082/05. *Cladribine 10mg injections.*

Avviż MST. Nru. 083/05. *Benztropine mesylate 2mg tablets.*

Avviż MST. Nru. 084/05. *Amoxycillin 3g sachets.*

Avviż MST. Nru. 085/05. *Aortic tissue stentless valves.*

Avviż MST. Nru. 086/05. *Amoxycillin and clavulanic acid 600mg injections.*

Avviż MST. Nru. 087/05. *Airways disposable size 4.*

Avviż MST. Nru. 088/05. *Giving sets for portable TPN machines.*

Avviż MST. Nru. 089/05. *Cephalexin oral suspension.*

Avviż MST. Nru. 090/05. *Ethibond W6977.*

Avviż MST. Nru. 091/05. *Vinblastine 10mg vials sulphate.*

Avviż MST. Nru. 092/05. *Sulindac 200mg tablets.*

Avviż MST. Nru. 093/05. *Baby metzenbaun scissors.*

Avviż MST. Nru. 094/05. *Prosthetic heart valve rings.*

Avviż MST. Nru. 095/05. *Erythromycin stearate 250mg tablets.*

Avviż MST. Nru. 096/05. *Medroxyprogesterone acetate 5mg tablets.*

Avviż MST. Nru. 097/05. *Paracetamol 500mg suppositories.*

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

7th January, 2005

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 7th February, 2005, for the supply of:-

Advt. MST. No. 074/05. Corneal preservative solution.

Advt. MST. No. 075/05. Oxygen sensors for 7800 datex ohmeda ventilators.

Advt. MST. No. 076/05. Dacarbazine 200mg vials.

Advt. MST. No. 077/05. Balloon urethral dilator sets.

Advt. MST. No. 078/05. Medroxyprogestorone acetate 100mg tablets.

Advt. MST. No. 079/05. Bipolar connecting cables.

Advt. MST. No. 080/05. Decapolar cournard EP catheters and cables.

Advt. MST. No. 081/05. Paracetamol 500mg tablets.

Advt. MST. No. 082/05. Cladribine 10mg injections.

Advt. MST. No. 083/05. Benztropine mesylate 2mg tablets.

Advt. MST. No. 084/05. Amoxycillin 3g sachets.

Advt. MST. No. 085/05. Aortic tissue stentless valves.

Advt. MST. No. 086/05. Amoxycillin and clavulanic acid 600mg injections.

Advt. MST. No. 087/05. Airways disposable size 4.

Advt. MST. No. 088/05. Giving sets for portable TPN machines.

Advt. MST. No. 089/05. Cephalexin oral suspension.

Advt. MST. No. 090/05. Ethibond W6977.

Advt. MST. No. 091/05. Vinblastine 10mg vials sulphate.

Advt. MST. No. 092/05. Sulindac 200mg tablets.

Advt. MST. No. 093/05. Baby metzenbaun scissors.

Advt. MST. No. 094/05. Prosthetic heart valve rings.

Advt. MST. No. 095/05. Erythromycin stearate 250mg tablets.

Advt. MST. No. 096/05. Medroxyprogesterone acetate 5mg tablets.

Advt. MST. No. 097/05. Paracetamol 500mg suppositories.

Avviż MST. Nru. 098/05. *Hyaluronidase injections 1500iu.*

Avviż MST. Nru. 099/05. *Acyclovir 800mg tablets/capsules.*

Avviż MST. Nru. 100/05. *Ganciclovir 500mg IV injections.*

Avviż MST. Nru. 101/05. *Gentamicin bead chains.*

Avviż MST. Nru. 102/05. *Thiamine 50mg tablets.*

Avviż MST. Nru. 103/05. *Cisplatin 10mg and 50mg injections.*

L-offerti kollha tal-*Medical Stores* li jidhru hawn fuq jistgħu jitniżżlu minn http:www.health.gov.mt/gps/mst.htm.

Aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Is-7 ta' Jannar, 2005

Advt. MST. No. 098/05. Hyaluronidase injections 1500iu.

Advt. MST. No. 099/05. Acyclovir 800mg tablets/capsules.

Advt. MST. No. 100/05. Ganciclovir 500mg IV injections.

Advt. MST. No. 101/05. Gentamicin bead chains.

Advt. MST. No. 102/05. Thiamine 50mg tablets.

Advt. MST. No. 103/05. Cisplatin 10mg and 50mg injections.

All the above medical Stores Tenders can be downloaded from http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

7th January, 2005

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Jannar, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS-76-04. Provvista ta' materjal u tagħmir tad-dawl *3rd fix* għall-Iskola Sekondarja tas-Subien il-ġdida, il-Karwija limiti ta' Ħal Kirkop.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 ma' kull dokument ta' l-offerta.

Kopji tad-dokumenti relevanti jistgħu jinksibu mill-uffiċċ ji tal-Fondazzjoni, it-2 Sular, Nru. 53, Mediterranean Buildings, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, (Tel. Nru. 21 340 434, *Fax* Nru. 21 336487) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.00 a.m.

L-offerti għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni f'Ta' Xbiex.

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi l-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar ta' l-offerti fil-ħin u d-dati speċifikati hawn fuq.

Dawk li jagħmlu l-offerta għandhom jaraw illi skond it-termini ta' Parti II u Klawsola 20 tar-Regolamenti ta' l-2003 dwar

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 21st January, 2005, for:-

Advt. No. FTS-76-04. Supply of 3rd fix electrical material and equipment for the new Boys' Secondary School, Karwija l/o Kirkop.

A fee of Lm10 is to be effected on collection of the tender document.

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices (2nd Floor, No. 53, Mediterranean Buildings, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, (Tel. No. 21 340 434, Fax No. 21 336487), on working days between 8.30 a.m. and 11.00 a.m.

Tenders must be deposited in the tender box at the Foundation's offices at Ta' Xbiex.

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that the general public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

All tenderers should note that as in terms of Part II and Clause 20 of the Public Contracts Regulations 2003, the award

Kuntratti Pubbliċi, l-għoti ta' l-Offerti Dipartimentali magħmula mill-Fondazzjoni għandhom jiġu ppubblikati fin-*notice-board* (Notifika ta' Intenzjoni ta' Għoti ta' Offerti Dipartimentali) kull nhar ta' Tlieta u nhar ta' Ġimgħa wara l-10.00 a.m.

Kull min jagħmel offerta u jista' jħossu urtat b'rakkomandazzjoni bħal din għandu jissottometti ilment uffiċjali fi żmien tliet ijiem tax-xogħol, kif jidher fil-klawsola ta' hawn fuq. F'dan ir-rigward dawk kollha li jagħmlu l-offerta għandhom, għalhekk, jiffamiljarizzaw ruħhom ma' dawn id-dispożizzjonijiet ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Is-7 ta' Jannar, 2005

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer,* WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa mhux aktar tard min-nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, l-10 ta' Jannar, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WastServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM/033/2004. Xiri ta' reċipjenti tal-plastik għall-ġbir ta' żejt tat-tisjir użat minn djar mill-WasteServ Malta Ltd.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif meħtieġ jista' jinkiseb mill-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, ix-Xatt tal-Barriera, Valletta CMR 02, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

Is-7 ta' Jannar, 2005

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Iċ-*Chairman,* Awtorità Marittima ta' Malta, jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, il-31 ta' Jannar 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin kompluti bid-dokumenti kollha meħtieġa mmarkati "Servizzi ta' Sigurtà" liċ-*Chairman,* Awtorità Marittima ta' Malta, Uffiċċju Korporattiv, ix-Xatt ta' Pinto, Valletta VLT 01 għal servizzi ta' sigurtà.

of the Departmental Tenders made by the Foundation will be published in the notice-board (Notice of Intent of Award of Departmental Tenders) every Tuesday and Friday after 10.00 a.m.

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint within three working days, as per the above mentioned clause, in this regard all tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

7th January, 2005

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Old Railway Track, Santa Venera, by not later than noon on Monday, 10th January, 2005, for:–

Advt. No. WSM/033/2004. Purchase of plastic containers for the collection of used cooking oils from households by WasteServ Malta Ltd.

Forms of tender may be obtained together with any further information required from the Ministry for Rural Affairs and the Environment, Barriera Wharf, Valletta CMR 02, on any working day between 9.00 a.m. and noon.

7th January, 2005

MALTA MARITIME AUTHORITY

The Chairman, Malta Maritime Authority, notifies that sealed tenders complete with all required documents and marked "Security Services" shall be submitted to The Chairman, Malta Maritime Authority, Corporate Office, Marina Pinto, Valletta VLT 01 by not later than noon of Monday, 31st January 2005, for security services.

Min hu interessat jista' jikseb kopji tad-dokumenti ta' l-offerta mill-11 ta' Jannar 2005 fuq ħlas ta' Lm20 kull offerta. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-uffiċċji ta' l-Awtorità Marittima ta' Malta fl-Uffiċċju Korporattiv, ix-Xatt ta' Pinto, Valletta VLT 10, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-7 ta' Jannar, 2005

Interested parties are invited to collect copies of these tender documents as from the 11th January 2005 against a payment of Lm20 each. The tender documents can be collected from the offices of the Malta Maritime Authority at Corporate Office, Marina Pinto, Valletta VLT 01, during office hours.

7th January, 2005

KUNSILL MALTI GĦALL-I*SPORT*

Il-Kunsill Malti għall-I*sport,* sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Jannar, 2005 jilqa' offerti magħluqin, għal konċessjoni ta' spazju għal uffiċċju fil-Cottonera *Sports Complex*.

Id-dokumenti ta' l-offerta u kundizzjonijiet jistgħu jinġabru mill-uffiċċju tal-Kunsill Malti għall-I*sport,* Kumpless Sportiv Kottonera matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Għandu jsir ħlas ta' Lm10 meta jinġabru d-dokumenti.

Is-7 ta' Jannar, 2005

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

The Kunsill Malti għall-Isport receives sealed offers up to noon on Tuesday, 25th January, 2005, for concession of office space at the Cottonera Sports Complex.

Tender document and conditions can be collected from the office of the Kunsill Malti għall-Isport, Cottonera Sports Complex during office hours.

A fee of Lm10 has to be paid upon collection of documents.

7th January, 2005

KUNSILL LOKALI SANNAT

Il-Kunsill Lokali Sannat jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Jannar 2005, fl-uffiċċju tal-Kunsill Lokali jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. 01/2005. Kisi mill-ġdid bit-tarmak ta' toroq f'Sannat.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kunsill mit-Tnejn sal-Ġimgħa, waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju għall-ħlas ta' Lm10 għal kull dokument.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku eżattament fil-ħin u d-data ta' l-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Is-7 ta' Jannar, 2005

SANNAT LOCAL COUNCIL

The Sannat Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received in the Local Council's office up to noon of Wednesday, 19th January 2005, for:-

Advt. No. 01/2005. Resurfacing of streets in Sannat with hot rolled asphalt (tarmac).

Tender documents may be collected from the Council's office from Monday to Friday during office hours against a payment of Lm10 for each document.

Tenders will be opened in public on the time and closing date.

The Council reserves the right to refuse all tenders even the most advantageous one.

7th January, 2005

AVVIŻI TAL- QORTI – *COURT NOTICES*

9

Din il-lista li turi f'ordni alfabetika l-isem u l-kunjom tal-persuni li ġew interdetti jew inabilitati sa l-ahhar tas-sena 2004, mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Volontarja, flimkien ma' dettalji ohra relevanti, qeghda tiġi ppubblikata skond l-artikolu 527(4) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

This list showing in alphabetical order the name and surname of the persons who were interdicted or incapacitated, up to the end of year 2004, by the Court of Magistrates (Gozo) in its Voluntary Jurisdiction, together with other relevant particulars, is being published in accordance with section 527(4) of Chapter 12 of the Laws of Malta.

Kunjom u Isem l-interdett *Surname and name of the interdicted person*	Isem il-missier *Father's name*	Post tat-Twelid *Place of Birth*	Karta ta' Identità *Identity Card*	Data tad-digriet *Date of decree*
Abela Maria mart/wife of Giuseppe	mejjet/late Bartolo Paolo	Nadur, Gozo	NA	5/4/1973
Abela Maria mart/wife of Giuseppe	Bartolo Paolo mejjet/late	Nadur, Gozo	NA	5/4/73
Agius Nicolina xebba/spinster	Agius Giuseppe mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	4/7/62
Aguis Giuseppa	Agius Carmelo mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	28/4/59
Apap Caterina xebba/spinster	Apap Vincenzo mejjet/late	Kerċem, Gozo	NA	17/1/63
Apap Giorgia xebba/spinster	Apap Vincenzo mejjet/late	Kerċem, Gozo	NA	17/1/63
Apap Josephine xebba/spinster *	Dato Carmelo mejjet/late	Kalkara, Malta	170127(M)	23/12/2002
Attard Anthony	Attard Giuseppe mejjet/late	Xewkija, Gozo	NA	22/10/75
Attard Francesco	Attard Antonio mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	14/5/64
Attard Giuseppe	Antonio mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	12/9/62
Azzopardi Clementia xebba/spinster	Azzopardi Giorgio mejjet/late	Sannat, Gozo	NA	24/1/64
Bajada Manwel	Bajada Giuseppe mejjet/late	Xaghra, Gozo	NA	1/12/72
Bajada Paul *	Bajada Emanuel	Sannat, Ghawdex	57643(G)	21/10/2004
Bonnici Giacinta xebba/spinster *	Bonnici Joseph	Xewkija, Ghawdex	61754(G)	20/2/2004
Borg Giuseppe	Borg Giovanni mejjet/late	Xaghra, Gozo	NA	23/10/57
Bugeja Anna mart/wife of Grazio	Spiteri Lorenzo	Ghajnsielem, Gozo	NA	2/6/59
Bugeja John	Bugeja Francis mejjet/late	Ghajnsielem, Gozo	NA	15/11/83
Bugeja John	Bugeja Michael mejjet/late	Xewkija, Gozo	NA	15/11/83
Bugeja Raymond	Bugeja Carmelo	Munxar, Gozo	28366(G)	20/7/95
Buttigieg Carmela mart/wife of Angelo	Xiberras Lorenzo	Sannat, Ghawdex	76130(G)	16/4/2004
Buttigieg Joseph Angelo	Buttigieg Nazzareno mejjet/late	Detriot, Michigan, USA	Passaport Amerikan 2444785	03/09/2001
Buttigieg Paola xebba/spinster *	Buttigieg Giovanni mejjet/late	Nadur, Ghawdex	47425(G)	23/8/2004
Buttigieg Theodora sive Doreen xebba/spinster	Buttgieg Guzepp mejjet/late	Xewkija, Ghawdex	4169(G)	18/10/2002
Buttigieg Theodora xebba/spinster	Buttigieg Joseph mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	18/8/92
Buttigieg Victoria	Buttigieg Michael Angelo	Victoria, Gozo	NA	15/11/78
Calleja Angelo	Calleja Publio	Żebbuġ, Gozo	NA	9/3/82
Camilleri Rose xebba/spinster *	Camilleri Anthony mejjet/late	Qala, Ghawdex	55610(G)	29/5/2003
Camilleri Saverina armla ta'/ widow of Emidio	Mercieca Carmel mejjet/late	Victoria, Gozo	12322(G)	13/9/99
Camilleri Victor	Camilleri John mejjet/late	Blacktown, New South Wales, Australia	16110(A)	14/12/95
Cassar Anthony	Cini Giuseppi	Żebbuġ, Gozo	NA	19/4/91
Cassar Concetta armla ta'/widow of Michele	Sciberras Carmelo	Xaghra, Gozo	NA	28/5/92
Cassar David	Cassar Carmel mejjet/late	Victoria, Gozo	13377(G)	14/6/99
Cassar Luigi	Cassar Michael Angelo	San Lawrenz, Gozo	NA	19/12/83
Cassar Maria armla ta'/widow of Salvatore	Mejlaq Antonio	Nadur, Gozo	NA	12/7/84
Cauchi John	Cauchi Vincent	Ghasri, Gozo	NA	9/2/82
Cini Carmel	Cini Angelo	Gharb, Gozo	NA	26/9/79
Cini Fortunata xebba/spinster	Cini Joseph mejjet/late	Żebbuġ, Gozo	NA	19/11/79
Cini Maria xebba/spinster	Cini Francis	Nadur, Gozo	NA	12/4/83
Coleiro Anthony sive Spiteri	Spiteri Anthony mejjet/late	Santa Venera, Malta	79642(M)	21/06/2001

Kunjom u Isem l-interdett *Surname and name of the interdicted person*	Isem il-missier *Father's name*	Post tat-Twelid *Place of Birth*	Karta ta' Identità *Identity Card*	Data tad-digriet *Date of decree*
Coleiro Anthony *				
Cordina Carmel	Cordina George	Victoria, Gozo	NA	4/6/92
Cremona Michael	Cremona Anton mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	29/6/78
Debono Tarcisia armla ta'/widow of Joseph *	Azzopardi Pio mejjet/late	Floriana, Malta	583516(M)	11/12/2003
Debrincat Agnese armla/widow of Joseph	Cauchi Carmelo	Victoria, Gozo	38210(G)	1/3/2000
Debrincat Carmel	Debrincat Michael mejjet/late	Nadur, Gozo	61244(G)	5/6/89
Debrincat Rose	Debrincat Salvu mejjet/late	Munxar, Gozo	7050(G)	10/1/91
Dimech Toni	Dimech Antonio	Marsa, Malta	437935(M)	1/10/96
Enriquez Melania xebba/spinster	Enriquez Carmelo mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	28/9/82
Enriquez John	Enriquez Carmelo mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	28/9/82
Falzon Salvu	Falzon Pietru Pawl	Nadur, Gozo	NA	30/5/77
Formosa Giusepp Emidio Paolo	Formosa Michaelangelo mejjet/late	Għarb, Gozo	NA	26/5/87
Formosa Joseph	Formosa Emanuel	Xagħra, Gozo	NA	28/9/83
Formosa Peter Paul	Formosa Joseph mejjet/late	Nadur, Gozo	NA	27/9/60
Galea Edgar	Galea Michael	San Ġiljan, Malta	NA	15/3/82
Galea Emmanuela armla ta'/widow of Saviour	Fortunato mejjet/late Zammit	Xagħra, Gozo	NA	15/11/78
Galea Emmanuele	Galea Giuseppe mejjet/late	Xagħra, Gozo	NA	2/4/65
Galea Giuseppa armla ta'/widow of Giusepp	Borg Mikiel mejjet/late	Xagħra, Gozo	NA	6/10/69
Galea Giuseppa mart/wife of Francesco	Tabone Giuseppe mejjet/late	Għarb, Gozo	NA	19/8/69
Galea Giuseppe	Galea Michaelangelo	Għarb, Gozo	NA	2/10/80
Galea Joseph	Galea M'Angelo mejjet/late	Għarb, Gozo	NA	14/5/93
Galea Josephine armla ta'/widow of Francis	Tabone Joseph mejjet/late	Għarb, Gozo	NA	3/10/80
Galea Mary armla ta'/widow of Lawrence	Attard Joseph mejjet/late	Għasri, Gozo	NA	23/2/88
Gatt Cristina xebba/spinster	Gatt Carmelo mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	23/4/65
Gauci Francesco	Gauci Carmelo mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	15/3/61
Gauci George	Gauci John	Kerċem, Gozo	NA	10/9/82
Gauci Joseph	Gauci Angelo mejjet/late	Xagħra, Gozo	NA	14/8/81
Gauci Maria xebba/spinster	Gauci Joseph mejjet/late	Kerċem, Għawdex	38026(G)	3/4/2002
Grech John	Grech Francis mejjet/late	Victoria, Għawdex	4568(G)	19/11/2001
Grech Joseph	Grech Francis mejjet/late	Victoria, Għawdex	26866(G)	19/11/2001
Grech Maria xebba/spinster	Grech Francesco mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	2/10/65
Grima Michelina xebba/spinster	Grima Saviour mejjet/late	Victoria, Gozo	20828 (G)	23/1/96
Haber Giuseppa armla ta'/widow of George	Pace Giovanni	Xewkija, Għawdex	59324(G)	10/1/2002
Lanzon Anthony	Lanzon Salvatore	Victoria, Gozo	NA	25/9/70
Magro Maria Assunta armla ta'/ widow of Luigi	Grima Loreto mejjet/late	Għajnsielem, Gozo	NA	2/4/68
Mercieca Carmelo	Mercieca Luigi mejjet/late	Żebbuġ, Gozo	NA	16/8/77
Mercieca Christine xebba/spinster	Mercieca Joseph mejjet/late	Victoria, Għawdex	41564(G)	26/9/2003
Mercieca Maria xebba/spinster	Mercieca Joseph	Nadur, Gozo	NA	11/7/69
Micallef Joseph	Micallef Lorenzo mejjet/late	Għarb, Gozo	NA	18/8/88
Mizzi Gio Batta	Mizzi Giuseppe mejjet/late	Għajnsielem, Gozo	NA	16/4/58
Mizzi Grazia mart/wife of Pietro Paolo	Azzopardi Giorgio	Sannat, Gozo	NA	24/1/64
Mizzi Noel	Mizzi Paul mejjet/late	Victoria, Gozo	17076(G)	14/5/2001
Muscat Antonio	Muscat Angelo mejjet/late	Nadur, Gozo	NA	1/10/65
Muscat Giuseppe	Muscat Giuseppe	San Lawrenz, Gozo	NA	11/9/68
Muscat Maria xebba/spinster	Muscat Carmelo mejjet/late	Nadur, Gozo	NA	15/10/87
Muscat Pauline xebba/spinster	Muscat Paul mejjet/late	Nadur, Gozo	NA	12/9/90
Pisani Joseph	Pisani Francis	Sannat, Gozo	NA	13/2/80
Portelli Carmela xebba/spinster	Portelli Giuseppe mejjet/late	Nadur, Gozo	NA	17/1/63

Kunjom u Isem l-interdett *Surname and name of the interdicted person*	Isem il-missier *Father's name*	Post tat-Twelid *Place of Birth*	Karta ta' Identità *Identity Card*	Data tad-digriet *Date of decree*
Portelli Emanuel	Portelli Joseph mejjet/late	Għarb, Gozo	61060(G)	5/11/92
Portelli Joseph	Portelli Carmel mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	2/5/89
Portelli Marianna armla ta'/widow of Joseph	Mercieca Michaelangelo mejjet/late	Għarb, Gozo	NA	24/5/74
Portelli Natalina sive Natalie	Portelli George mejjet/late	Victoria, Gozo	NA	28/9/82
Rapa Pawla armla ta'/widow of Carmelo	Spiteri John mejjet/late	Għajnsielem, Gozo	NA	15/11/89
Refalo Joseph	Refalo Angelo	Victoria , Gozo	NA	20/10/81
Said Joseph	Said Michael	Nadur, Gozo	NA	18/8/81
Said Maria armla ta'/widow of Antonio	Mercieca Giuseppe mejjet/late	Xagħra, Gozo	NA	17/11/89
Scicluna Maria xebba/spinster	Scicluna Antonio mejjet/late	Għajnsielem, Gozo	NA	18/2/72
Seychell Consiglio	Scychell Agostino	Żejtun, Malta	NA	9/11/61
Spiteri Carmela mart/wife of Carmelo	Vella Carmelo	Victoria, Gozo	NA	28/9/73
Spiteri Francis	Spiteri Carmel	Victoria, Gozo	NA	19/3/82
Spiteri Francis	Spiteri Anthony mejjet/late	Kerċem, Gozo	NA	20/4/88
Spiteri Francis	Spiteri Carmel mejjet/late	Victoria, Gozo	41952(G)	19/7/95
Spiteri Salvatore sive Sam	Spiteri Pio mejjet/late	Queensland, Australia	NA	18/12/90
Sultana Salvina xebba/spinster	Sultana John mejjet/late	Victoria, Għawdex	64160(G)	13/06/2003
Sultana Gemma xebba/spinster	Sultana John mejjet/late	Xagħra, Għawdex	55148(G)	13/06/2003
Sultana Mario *	Sultana John mejjet/late	Victoria, Għawdex	52159(G)	13/06/2003
Sultana Rita xebba/spinster *	Sultana John mejjet/late	Xagħra, Għawdex	44855(G)	13/06/2003
Teuma Giuseppe	Teuma John mejjet/late	Xewkija, Gozo	NA	13/1/62
Teuma Michelina	Teuma John mejjet/late	Xewkija, Gozo	NA	13/1/62
Vella Carmelo	Vella Giuseppe mejjet/late	Xewkija, Gozo	NA	22/7/58
Vella Consiglia xebba/spinster	Vella Salvatore mejjet/late	Nadur, Għawdex	11815(G)	6/11/2003
Vella George	Vella Francesco mejjet/late	Għajnsielem, Gozo	25552(G)	8/10/99
Vella John	Vella Carmelo	Xewkija, Gozo	NA	26/1/59
Vella John	Vella Michael Angelus	Victoria, Għawdex	44938(G)	27/8/2003
Vella Luzio	Vella Luigi mejjet/late	Żebbuġ, Gozo	NA	10/11/65
Vella Maria Giovanna xebba/spinster	Vella Pawlu mejjet/late	Xewkija, Gozo	NA	5/2/88
Vella Maria Rosa	Vella Giuseppe mejjet/late	Xewkija, Gozo	NA	11/10/88
Vella Marie Jeanette xebba/spinster	Vella Joseph	Sydney, Australia	87398(M)	23/8/2004
Vella Marietta	Vella Joseph	Nadur, Gozo	NA	17/11/81
Vella Saminu sive Sammy *	Vella John mejjet/late	Victoria, Gozo	2780(G)	14/11/2000
Vella Victor	Vella Joseph mejjet/late	Żebbuġ, Gozo	62351(G)	3/9/96
Xerri Ganna sive Giovanna xebba/spinster	Xerri Michael mejjet/late	Xagħra, Għawdex	56545(G)	6/11/2003
Xicluna Giuseppe *	Xicluna Salvatore mejjet/late	Munxar, Gozo	NA	28/12/88
Xuereb Carmela xebba/spinster	Xuereb Bernardo mejjet/late	Munxar, Gozo	NA	20/11/70
Xuereb Joseph	Xuereb Giovanni mejjet/late	Xewkija, Gozo	15069(G)	11/5/2000
Xuereb Mario	Xuereb Giovanni mejjet/late	Xewkija, Gozo	42463(G)	11/5/2000
Zammit Francesca xebba/spinster	Zammit Michael	Victoria, Gozo	NA	16/2/82
Zammit Josephine armla ta'/widow of John	Borg Francesco mejjet/late	Victoria, Għawdex	55911(G)	23/10/2003
Zammit Virginia armla ta'/widow of Saviour	Cachia Paolo mejjet/late	Xagħra, Għawdex	14016(G)	31/7/2002

* (inabilitat/incapacitated)
N/A - mhux disponibbli; not available

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Volontarja,

Illum, it-3 ta' Jannar, 2005

ANTHONY MIZZI
Deputat Reġistratur

Registry of the Court of Magistrates (Gozo) Voluntary Jurisdiction,

This 3rd January, 2005

ANTHONY MIZZI
Deputy Registrar

10

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-21 ta' Lulju 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Vodafone Malta Limited ta' Triq l-Imsida, Birkirkara, ippreżentaw Talba, fil-15 ta' April 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Jesmond Sghendo ta' Paradise Court, Flat 9, Triq ir-Rosa, Marsaskala jħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u sitta u erbgħin lira Maltin u sebgħin ċenteżmu (Lm246.70) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 816/04AJD) hija differita għat-28 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 21st July 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Vodafone Malta Limited of Triq l-Imsida, Birkirkara, filed a Claim on the 15th April 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Jesmond Sghendo of Paradise Court, Flat 9, Triq ir-Rosa, Marsascala to pay the plaintiff company the sum of two hundred and forty six Maltese liri and seventy cents (Lm246.70) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 816/04AJD) is put off for the 28th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 3rd January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

11

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-4 ta' Novembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Anthony Pulè ta' Alsons, Savoy Shopping Centre, Valletta ppreżenta Talba fit-30 ta' Awissu 2004 fejn talab lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Alfred u Anna Mifsud ta' Ent. C, Flat 6, Appartamenti Indipendenza, Triq il-Villa ta' l-Ammirall, il-Kalkara, iħallsu lill-attur is-somma ta' mija u erbgħa u tmenin lira Maltija (Lm184) liema ammont huwa dovut lill-attur.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 1678/04AJD) hija differita għat-28 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 4th November 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Anthony Pulè of Alsons, Savoy Shopping Centre, Valletta, filed a Claim on the 30th August 2004, whereby he asked the Tribunal to condemn Alfred and Anna Mifsud of Ent. C, Flat 6, Appartamenti Indipendenza, Triq il-Villa ta' l-Ammirall, Kalkara, to pay the plaintiff the sum of one hundred and eighty four Maltese liri (Lm184) which amount is due to the plaintiff.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 1678/04AJD) is put off for the 28th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 3rd January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

12

Ikun jaf kulhadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-29 ta' Ottubru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Danseeze & Co ta' Ajiree, Testaferrata Street, Imsida, ippreżentaw Talba fit-28 ta' Mejju 2003 fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil David Darmanin u b'digriet tat-Tribunal tat-23 ta' April 2004 wara l-isem tal-konvenut ġew miżjuda l-kliem għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà Start Marketing Limited ta' Start Marketing, 15/2, Sir Augustus Bartolo Street, Ta' Xbiex, iħallsu lill-attur is-somma ta' mitejn u tletin lira Maltija (Lm230) liema ammont huwa dovut lill-attur.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 1067/03EG) hija differita għat-28 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 29th October 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Danseeze & Co of Ajiree Testaferrata Street, Msida, filed a Claim on the 28th May 2003, whereby they asked the Tribunal to condemn David Darmanin and by a decree of the 23rd April 2004 after the name of the defendant the words in the name and in representation of the society Start Marketing Limited were added of Start Marketing, 15/2, Sir Augustus Bartolo Street, Ta' Xbiex, to pay the plaintiff the sum of two hundred and thirty Maltese liri (Lm230) which amount is due to the plaintiff.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 1067/03EG) is put off for the 28th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 3rd January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

13

Billi NAZZARENO THEUMA ppreżenta Ċitazzjoni Numru: 124/2004 (PC) fl-ismijiet "Nazzareno Theuma proprio et nominee et - versus - Direttur tar-Reġistru Pubbliku (Għawdex)" fejn talab il-Korrezzjonijiet ta' l-ATT TAT-TWELID Numru (646/1960) ta' Nazzareno Theuma, u ta' l-ATT TAT-TWELID Numru (175/1990) ta' Amy-Theresa Theuma.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax -il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja hawn imsemmija bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża .

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Superjuri.

Illum 3 ta' Jannar, 2005.

FRANCIS ATTARD
Dep. Reġistratur

Whereas NAZZARENO THEUMA presented writ of summons No. 124/2004(PC) in the names "Nazzareno Theuma pro et noe et versus Direttur tar-Reġistru Pubbliku għal Għawdex" demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH (No: 646/1960) of Nazzareno Theuma and in the ACT OF BIRTH (No: 175/1990) of Amy-Theresa Theuma.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Courts of Magistrates (Gozo) Superior Matter.

This 3rd January, 2005.

FRANCIS ATTARD
Deputy Registrar

14

Illi t-Tribunal għall-Investigazzjoni ta' Inġustizzji (skond l-artikolu 6 tal-Kap. 394) seta' jisma' u jaqra dwar kull ilment miktub li jsir minn persuna li tallega li tkun sofriet xi inġustizzja minħabba distinzjoni, esklużjoni, jew preferenza indebita li tkun saret jew ingħatat bi ħsara għaliha, jew ta' xi inkapaċità jew restrizzjoni li kellha ġġarrab, b'xi azzjoni meħuda minn xi waħda mill-persuni li għalihom japplika l-Kapitolu 394 dwar ħatriet, promozzjonijiet jew trasferimenti ta' uffiċjali pubbliċi.

That the Tribunal for Investigation of Injustices (according to article 6 of Cap. 394) could hear and decide regarding any complaint that was made by a person that alleges to have suffered any injustice due to distinction, exclusion or undue preference that has been made or given to its detriment, or any incapacity or restriction suffered, due to action taken by one of the persons to whom Chapter 394 applies regarding promotions or transfers of public officials.

Fil-kawża in disamina jirriżulta mill-atti proċesswali tal-pro-ċedura ta' quddiem it-Tribunal, kemm skond ix-xhieda ta' l-Avukat Kevin Aquilina kif ukoll tas-Sur Lino Grech li l-grad ta' kustodju ta' l-arkivji fil-Qrati kien ġie abolit sa mis-snin sebgħin. Ma kienet saret ebda sejħa għall-applikazzjonijiet għalih. Dan il-grad għalhekk ma baqgħax jeżisti. Anzi jirriżulta wkoll li fid-dawl ta' dik l-abolizzjoni u mill-mod ta' kif kienu ġew rijassenjati l-gradi qabel ma' Carmelo Sciortino kien beda jagħmel ix-xogħol fl-arkivju tal-Qorti, il-mansjoni li kien qiegħed jaqdi Carmelo Sciortino kienet taqa' entro l-parametri tax-xogħol ordinarju tiegħu mad-Dipartiment konċernat. U li għalih kien imħallas.

In the cause in question it results from the proceedings before the Tribunal, both according to the evidence of Dr Kevin Aqulina as well as Mr Lino Grech that the grade of custodian of the archives in Courts had been abolished since the seventies. No call for application had been made. This grade thus no longer existed. But it also results in the light of that abolition and in the manner the grades had been reassigned before Carmelo Sciortino had started to work in the archives of the Courts, the function carried out by Carmelo Sciortino fell within parameters of his ordinary work with the Department concerned. And for which he was paid.

Għalhekk id-deċiżjoni tat-Tribunal hawn fuq imsemmija hija ultra vires il-poter tiegħu skond il-liġi għaliex Carmelo Sciortino ma setax ġie indebitament distint, eskluż jew indebitament ippreferut dwar ħatra, promozzjoni jew trasferiment ta' post mas-servizz pubbliku u dan għaliex tali post ma kienx jeżisti. U għalhekk ma jistax ikun li persuna tkun intitolata għal promozzjoni fi grad li ma kienx jeżisti saħansitra minn żmien qabel ma dika l-persuna kienet bdiet taħdem f'dak id-dipartiment konċernat.

Thus the decision of the Tribunal above mentioned is ultra vires its power according to law because Carmelo Sciortino could not have been duly distinguished, excluded or unduly preferred regarding the appointment, promotion or transfer of a post with the public service and this because this post does not exist. And thus it cannot be that a person is entitled to a promotion in a grade that does not exist even before that person started to work in the department concerned.

Għaldaqstant l-esponenti filwaqt li jagħmel riferenza għall-atti kollha tal-kawża u umilment jirriżerva li jagħmel sottomissjonijiet u riferenzi kollha li jidhirlu xierqa, li jġib il-provi kollha ammissibbli skond il-liġi, jitlob lil din l-Onorabbli Qorti sabiex jogħġobha tħassar is-sentenza ta' l-4 ta' Ottubru 2004, ċitazzjoni numru 789./2002 JA fl-ismijiet 'Direttur Ġenerali tal-Qrati vs Carmelo Sciortino' billi tiċħad l-eċċezzjonijiet tal-konvenuti u tilqa' t-talbiet attriċi, bl-ispejjeż kontra konvenuti

Thus the applicant whilst referring to all the records of the cause humbly reserves to make submissions and all the references that he deems fit, to bring all the proof admissible according to law, asks this Honourable Court to cancel the judgment of the 4th October 2004, writ of summons number 789/2002 JA in the names 'Director General of Courts vs Carmelo Sciortino', by rejecting the pleas of the defendants and upholding the plaintiff's demands, with costs against the defendants.

Not: Maria Rita u Frida Sciortino
89, Triq Lvant, Valletta.

Not: Maria Rita and Frida Sciortino
89, East Street, Valletta.

Reġistru tal-Qrati Superjuri (Appelli) illum, 3 ta' Jannar 2005.

Registry of the Superior Courts (Appeal) today, 3rd January 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

15

Billi MICHAEL U ROSINA sive ROSE XERRI ppreżentaw Ċitazzjoni Numru: 125/2004 (PC) fl-ismijiet "Michael u Rosina Xerri noe - versus - Direttur tar-Reġistru Pubbliku (Għawdex)" fejn talbu l-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID Numru (103/1989) ta' Fiona Xerri.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax il-ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja hawn imsemmija bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Superjuri.

Illum 3 ta' Jannar, 2005.

FRANCIS ATTARD
Dep. Reġistratur

Whereas MICHAEL AND ROSINA sive ROSE XERRI filed writ of summons No. 125/2004(PC) in the names "Michael and Rosina Xerri noe versus Direttur tar-Reġistru Pubbliku għal Għawdex" demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH (No: 103/1989) of Fiona Xerri.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Courts of Magistrates (Gozo) Superior Matter.

This 3rd January, 2005.

FRANCIS ATTARD
Deputy Registrar

16

Ikun jaf kulħadd li l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali fl-14 ta' Diċembru, 2004 tat sentenza fil-kawża fl-ismijiet Il-Pulizija (Spettur Helga Debono) vs:

Arthur Micallef ta' 40 sena, iben John u Emily neè Pace, imwieled Pietà fil-25 ta' Ottubru, 1965 u residenti fil-fond numru 52, Redeemer, Triq Franza, in-Naxxar u detentur tal-karta ta' l-identità numru 511565 (M).

Fejn ikkundannat lill-imputat Arthur Micallef għall-piena ta' interdizzjoni ġenerali temporanja għal perijodu ta' sena, a tenur ta' l-Artikolu 119 tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 4 ta' Jannar, 2005.

PAUL MIRUZZI
Assistent Reġistratur

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Judicature, has on the 14th December, 2004 delivered a judgment in the case The Police (Inspector Helga Debono) vs:

Arthur Micallef, 40 years old, son of John and Emily neè Pace born in Pietà on the 25th October, 1965 and residing at No 52, Redeemer, Triq Franza, Naxxar and having identity card number 511565 (M).

Whereby it has imposed on the accused Arthur Micallef a general temporary interdiction for a period of one year, in terms of Article 119, Chapter 9 of the Laws of Malta.

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 4th January, 2005.

PAUL MIRUZZI
Assistant Registrar

17

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qori Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-12 ta' Awissu 2004 fl-atti tal-protest nru 270/2004 fl-ismijiet: Joseph Caruana vs Stephen Vella, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat Stephen Vella, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' protest, ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fis-27 ta' Lulju 2004, fl-ismijiet Joseph Caruana vs Stephen Vella, l-esponent espona bir-rispett:

L-esponent ta lill-intimat flimkien ma' wieħed ieħor l-appalt ta' xogħlijiet fuq il-blokk ta' bini ġdid tiegħu f'San Pawl il-Baħar.

L-intimat qiegħed jgħid li ma jridx ikompli jaħdem mal-ħaddiem sieħbu li jiġi zijuh, u mhuwiex qiegħed jaħdem nonostanti li obbligat bl-appalt.

Dan in-nuqqas ta' l-intimat wassal biex ix-xogħol qed isir b'ħaddiem wieħed, u għalhekk miexi bil-mod bil-konsegwenza li qiegħed iżomm ħaddiema oħra mix-xogħol tagħhom li l-esponenti kien ippjana fuq l-istess bini.

L-aġir illegali ta' l-intimat qiegħed jikkawża danni lill-esponent.

Għaldaqstant l-esponent fil-waqt li jġib il-premessa a formali konjizzjoni ta' l-intimat jinterpellah biex fi żmien ġimgħa jkompli x-xogħol sat-terminazzjoni tiegħu, u fin-nuqqas l-esponenti inaqqaslu l-prezz miftiehem għax-xogħol li diġà għamel, u jżommu responsabbli għad-danni kollha li qed isofri bl-inadempjenza tiegħu tal-kuntratt ta' l-appalt, u jpoġġih fi stat ta' qerq, dewmien u ħtija għall-finijiet kollha tal-liġi; bl-imgħaxijiet u bl-ispejjeż.

Dan il-protest qed isir a termini ta' l-artikolu 2128 tal-Kap. 16.

Intimat: Bon Chance, Triq il-Ħsad, is-Siġġiewi.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 4 ta' Jannar 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 12th August 2004 in the records of the protest number 270/2004 in the names Joseph Caruana vs Stephen Vella, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Stephen Vella, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a protest, filed in the First Hall Civil Court, on the 27th July 2004, in the names Joseph Caruana vs Stephen Vella, the interpellant pleaded with respect:

The interpellant gave the respondent together with another person the contract of works on a block of his new buildings in Saint Paul's Bay.

The respondent is stating that he does not want to continue to work with his fellow worker his uncle, and he is not working though bound in terms of the contract.

This failure on the part of the respondent led to the work being carried out by one worker, and is thus moving slowly with the consequence that other workers are being kept aback from their work which the interpellant had planned on the same building.

The illegal behaviour of the respondent is causing damages to the interpellant.

Thus the interpellant whilst bringing this to the formal notice of the respondent calls upon him so that within a week he continues the work till its termination, and failing which the interpellant shall reduce the price agreed for the work already carried out, and holds him responsible for all the damages suffered due to his default and puts him in a state of fraud, delay and tort for all intents and purposes of lawġ with interests and costs.

This protest is being made in terms of article 2128 of Chap 16.

Respondent: Bon Chance, Ħsad Street, Siġġiewi.

Registry of the Superior Courts, today 4th January 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

18

IKUN jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tat-3 ta' Jannar, 2005 ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att tal-Mewt ta' Carmela mart Mario Farrugia li jġib innumru progressiv 1084 tas-sena 2004 fis-sens illi u fil-kolonna intestata "Isem u kunjom il-ġenituri", l-isem "Giuseppe" għandu jiġi kkanċellat u għandu jiġi mdaħħal l-isem "Giovanni".

Għar-Reġistratur tal-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili.

Illum, 4 ta' Jannar, 2005.

JOHN MUSCAT, B.A. (Crim)
Dip. Corr Serv
Deputat Reġistratur

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 3rd day of January, 2005, ordered the correction of the Act of Death of Carmela wife of Mario Farrugia bearing number 1084 of the year 2004 in the sense that in the column entitled, 'Name and surname of parents' the name 'Giuseppe' be deleted and be substituted with the name 'Giovanni'.

F/Registrar of the Court of Revision of Notarial Acts.

This, 4th day of January, 2005.

JOHN MUSCAT, B.A. (Crim),
Dip. Corr Serv.
Deputy Registrar

court 10

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-2 ta' Settembru 2004, fl-Atti ta' l-ittra uffi-ċjali datata 26 ta' Mejju 2004 bin-numru 1869/04 fl-ismijiet: HSBC Home Loans (Malta) Ltd (C 1000) vs Cutajar Joseph (37264M) u Marvic (614463M) (konjugi) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat Joseph Cutajar, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fis-26 ta' Mejju 2004, lil Joseph u Marvic konjugi Cutajar, 3, Triq Straubenzee, il-Kalkara, is-soċjetà HSBC Home Loans (Malta) Ltd (C 1000) ta' Spencer Gardens, Blata l-Bajda tirreferikom għall-kuntratt ta' self u kompro-vendita fl-atti tan-Nutar Gerald Spiteri Maempel datat 1 ta' Settembru 1999 u tinterpellakom sabiex fi żmien sebat ijiem mil-lum intom tħallsu s-somma ta' ħamsa u tletin elf mija u tlieta u għoxrin lira Maltija u tmienja u tletin ċenteżmu (Lm35,123.38) mislufa lilkom a tenur ta' l-istess kuntratt oltre l-imgħaxijiet mill-1 ta' April 2004 sad-data tal-pagament effettiv.

Fin-nuqqas ta' ħlas, is-soċjetà mittenti tavżakom li se jittieħdu passi ulterjuri bil-Qorti kontra tagħkom in eżekuzzjoni tat-titolu eżekuttiv tagħha mingħajr ebda pre avviż ieħor.

Tant biex tagħrfu tirregolaw ruħkom.

Din l-ittra hija rikjesta mill-Liġi u qed tintbagħat sabiex tirrendi l-kuntratt surreferit eżegwibbli, u dana a tenur ta' l-Artikou 256(2) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 4 ta' Jannar 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

This letter is required by Law and is being sent to render the contract above mentioned executable, and this in terms of Article 256(2) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

With costs.

Registry of the Superior Courts, today 4th January 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

19

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-28 ta' Mejju 2004 fl-atti tar-rikors Rita mart George Cutajar vs George Cutajar ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fil-11 ta' Mejju 2004, Rikors numru 96/04 Rita mart George Cutajar vs George Cutajar, ir-rikorrenti Rita Cutajar talbet;

Li tkun ammessa għal benefiċċju gratuwitu ħalli tkun tista' tipproċedi kontra l-intimat għas-separazzjoni personali minħabba f'inkompatibilità ta' karattru u kif ukoll minħabba f'sevizji, theddid u inġurji gravi da parti ta' l-intimat; 2) għall-kura u kustodja ta' wliedha minorenni Concetta u Ryan, aħwa Cutajar; 3) għall-manteniment tagħha u ta' l-imsemmija wliedha minorenni; 4) għal-likwidazzjoni, diviżjoni u xoljiment tal-komunjoni ta' l-akkwisti; 5) għad-dekadenza ta' l-intimat mill-jeddijiet konjugali kif previst mill-artikoli relevanti tal-Kodiċi Ċivili.

Intimat: Paradise, Francesco Buhagiar Street, il-Qrendi.

Lill-Marixall tal-Qrati.

Għarraf lil George Cutajar illi Rita Cutajar ippreżentat rikors fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili biex tiġi mogħtija li tmexxi bil-benefiċċju ta' l-għajnuna legali u avżah biex fi żmien erbat ijiem minn mindu jirċievi dan l-att jgħarraf lil hawn taħt iffirmat għaliex il-pretensjoni miġjuba fir-rikors m'għandhiex tiġi milqugħa, kif jingħad fl-artikolu 911 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Uffiċċju ta' l-Avukat ta' l-Għajnuna Legali,
Qrati tal-Ġustizzja, il-Belt.

Illum 6 ta' Mejju 2004.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 4 ta' Jannar 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 28th May 2004 in the records of the application Rita wife of George Cutajar vs George Cutajar ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application filed in the First Hall Civil Court on the 11th May 2004, Application number 96/04 Rita wife of George Cutajar vs George Cutajar, the applicant Rita Cutajar requested;

That she be admitted to the benefit of legal aid so that she may proceed against the respondent for personal separation due to incompatibility of character as well as due to excesses, threats grievous insults on the part of the respondent; 2) for the care and custody of her minor children Concetta and Ryan, siblings Cutajar; 3) for her maintenance and that of her minor children; 4) for the liquidation, division and dissolution of the community of acquests; 5) so that the defendant forfeits his conjugal rights as stipulated by the relevant articles of the Civil Code.

Respondent: Paradise, Francesco Buhagiar Street, Qrendi.

To The Marshal of the Courts.

You are to inform George Cutajar that Rita Cutajar filed an application in the First Hall of the Civil Court so that she be allowed to apply Legal Aid and warn him so that within four days from when he receives this deed to inform the undersigned why the demand contained in the application should not be acceded to as provided in article 911 of the Code of Organisation and Civil Procedure.

Office of the Advocate for Legal Aid,
Courts of Justice, Valletta.

Today 6th May 2004.

Registry of the Superior Courts, today 4th January 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

20

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-17 ta' Settembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Dingli Co. International Limited bħala mandatriċi tas-soċjetà Estera ta' The Performing Right Society Limited ta' Londra, Ingilterra ta' 18/2, South Street, Valletta VLT 11, fejn talbu fl-1 ta' Ġunju 2004 lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Charles Zammit ta' "Da Tomaso Restaurant" il-Bajja ta' l-Għadira, il-Mellieħa MLH 02 iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erbgħa u ħamsin lira Maltija u sitta u tletin ċenteżmu (Lm54.36) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet kummerċjali.

Il-kawża (Talba Numru 1160/04EG) hija differita għat-28 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 4 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 17th September 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Dingli Co. International Limited as a mandatary of the foreign company The Performing Right Society Limited of London England of 18/2, South Street, Valletta VLT 11 filed a Claim on the 1st June 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Charles Zammit of "Da Tomaso Restaurant" Għadira Bay, Mellieħa MLH 02 to pay the plaintiff company the sum of fifty four Maltese liri and thirty six cents (Lm54.36) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and commercial interests.

The cause (Claim Number 1160/04EG) is put off for the 28th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 4th January 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

21

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-21 ta' Ġunju 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Raymond Cilia (ID 227557M) ta' 180, Main Street, Ħaż-Żebbuġ ppreżenta Talba fil-5 ta' Frar 2004 fejn talab lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Pollo D'Oro Limited (C5770) ta' 13A, Ħal Far Industrial Estate, Ħal Far u Silvio Loporto (ID 512556M) ta' 62, St Paul's Court, Triq il-Korp tal-Pijunieri, San Pawl il-Baħar, iħallsu lill-attur is-somma ta' elf, mija u tmienja u sittin lira Maltija u tmienja u tletin ċenteżmu (Lm1,168.38) liema ammont huwa dovut lill-attur.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 308/04JB) hija differita għas-27 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 4 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 21st June 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Raymond Cilia (ID 227557M) of 180, Main Street, Żebbuġ, filed a Claim on the 5th February 2004, whereby he asked the Tribunal to condemn Pollo D'Oro Limited (C-5770) of 13A, Ħal Far Industrial Estate, Ħal Far and Silvio Loporto (ID 512556M) of 62, St Paul's Court, Triq il-Korp tal-Pijunieri, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiff the sum of one thousand one hundred and sixty eight Maltese liri and thirty eight cents (Lm1,168.38) which amount is due to the plaintiff.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 308/04JB) is put off for the 27th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 4th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

22

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' Novembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

GasanMamo Insurance Limited kif surrogata fid-drittijiet ta' l-assikurata tagħha Joseph Debono ta' Triq l-Imsida, il-Gżira, ippreżentaw Talba fit-18 ta' Mejju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Andrea Abela ta' East Hill Farm, Sqaq il-Merħla, iż-Żejtun, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u tnejn u sittin lira Maltija u tmienja u tletin ċenteżmu (Lm262.38) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi rigward inċident awtomobilistiku li ġara fis-17 ta' Ġunju 2003 fir-Rabat.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 1049/04JB) hija differita għall-10 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 4 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 26th November 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

GasanMamo Insurance Limited as subrogated in the rights of its assured Joseph Debono of 39, Msida Road, Gżira, filed a Claim on the 18th May 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Andrea Abela of East Hill Farm, Sqaq il-Merħla, Żejtun to pay the plaintiff company the sum of two hundred and sixty two Maltese liri and thirty eight cents (Lm262.38) which amount is due to the plaintiff company in connection with an accident which happened on the 17th June 2003 in Rabat.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 1049/04JR) is put off for the 10th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 4th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

23

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-25 ta' Novembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Citadel Insurance p.l.c. (C21550) kif surrogata fid-drittijiet ta' l-assikurat tagħha Eugenio Briffa u l-istess Eugenio Briffa ta' Casa Borgo, 36, Triq is-Suq, il-Furjana, ippreżentaw Talba, fl-10 ta' Mejju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Josephine Ellul ta' 17, Triq il-Lewża, il-Gudja tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u tnejn u disgħin lira Maltija u ħamsa u sebgħin ċenteżmu (Lm192.75) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi in konnessjoni ma' inċident awtomobilistiku li seħħ fis-17 ta' Frar 2002 f'Ħal Għaxaq.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 983/04 JB) hija differita għall-31 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 4 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 25th November 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Citadel Insurance p.l.c. (C21550), as subbrogated in the rights of her insured Eugenio Briffa and the same Eugenio Briffa of Casa Borgo, 36, Market Street, Floriana, filed a claim on the 10th May 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Josephine Ellul of 17, Triq il-Lewża, Gudja, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and ninety two Maltese liri and seventy five cents (Lm192.75) which amount is due to the plaintiff company in connection with a collision which happened on the 17th of February 2002 in Għaxaq.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 983/04JB) is put off to the 31st January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 4th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

24

IKUN jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Att Nutarili, b'digriet tas-17 ta' Diċembru, 2004, ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att ta' Twelid ta' Zael Urry li jġib in-numru 2764 tas-sena 2004 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet mogħtijin" u fil-kolonna intestata "Isem jew ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejħa", l-isem "Lael" jiġi kkanċellat u jiġi sostitwit bl-isem "Zael".

Reġistru tal-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili.
Illum, 17 ta' Diċembru, 2004.

LORIANNE CAMILLERI
Għar-Reġistratur,
Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 17th day of December, 2004, ordered the correction of the Act of Birth of Zael Urry bearing number 2764 of the year 2004 in the sense that in the column entitled "Names given" and in the column entitled "Name or names by which the child is to be called", the name "Lael", be cancelled and substituted by the name "Zael".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts
This 17th day of December, 2004.

LORIANNE CAMILLERI
F/Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

25

Billi Joseph Bailey ippreżenta Ċitazzjoni Numru 566/03 RCP fejn talab korrezzjoni fl-Atti tat-Twelid tal-minuri Katrina u Lucienne Nru. 591/2003 u Nru. 590/2003 rispettivament fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il jum mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni ħawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 4 ta' Jannar, 2005.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas Joseph Bailey filed a Writ-of-Summons No. 566/03 RCP demanding correction in the Acts of Birth of Katrina and Lucienne No. 591/2003 and No. 590/2003 respectively in the Public Registry.

Whoseover may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filled in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, today, 4th January 2005.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Court and Tribunals

26

Billi Glenda Farrugia ppreżentat Ċitazzjoni Numru 427/04 RCP fejn talbet korrezzjoni fl-Att tat-Twelid tal-minuri Nicole Nru. 4294/1995 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il jum mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni ħawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 4 ta' Jannar, 2005.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas Glenda Farrugia filed a Writ-of-Summons No. 427/04 RCP demanding correction in the Act of Birth of Nicole No. 4294/1995 in the Public Registry.

Whoseover may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filled in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, today, 4th January 2005.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Court and Tribunals

27

Billi Gilian Jane Tanti ppreżentat Ċitazzjoni Numru 346/04 RCP fejn talbet korrezzjoni fl-Att tat-Twelid tal-minuri Manuela Federica Nru. 3002/2004 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il jum mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 4 ta' Jannar, 2005.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas Gilian Jane Tanti filed a Writ-of-Summons No. 346/04 RCP demanding correction in the Act of Birth of Manuela Federica No. 3002/2004 in the Public Registry.

Whoseover may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filled in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, today, 4th January 2005.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Court and Tribunals

28

Billi George Cutajar ppreżenta Ċitazzjoni Numru 366/04 RCP fejn talab korrezzjoni fl-Att tat-Twelid tal-minuri Angelo Nru. 1462/2004 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il jum mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 4 ta' Jannar, 2005.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas George Cutajar filed a Writ-of-Summons No. 366/04 RCP demanding correction in the Act of Birth of Angelo No. 1462/2004 in the Public Registry.

Whoseover may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filled in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, today, 4th January 2005.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Court and Tribunals

29

Billi Elena Solovieva ppreżentat Ċitazzjoni Numru 385/04 RCP fejn talbet korrezzjoni fl-Att tat-Twelid tal-minuri Aleck Nru. 3172/2004 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il jum mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 4 ta' Jannar, 2005.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas Elena Solovieva filed a Writ-of-Summons No. 385/04 RCP demanding correction in the Act of Birth of Aleck No. 3172/2004 in the Public Registry.

Whoseover may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filled in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, today, 4th January 2005.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Court and Tribunals

30

Billi Claudette Briffa ppreżentat Ċitazzjoni Numru 368/04 RCP fejn talbet korrezzjoni fl-Att tat-Twelid tal-minuri Kaya Nru. 142/2003 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il jum mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 4 ta' Jannar, 2005.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas Claudette Briffa filed a Writ-of-Summons No. 368/04 RCP demanding correction in the Act of Birth of Kaya No. 142/2003 in the Public Registry.

Whoseover may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filled in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, today, 4th January 2005.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Court and Tribunals

31

Billi Charmaine Attard ippreżentat Ċitazzjoni Numru 417/04 RCP fejn talbet korrezzjoni fl-Att tat-Twelid tal-minuri Kevin Junior Nru. 2670/2004 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il jum mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 4 ta' Jannar, 2005.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas Charmaine Attard filed a Writ-of-Summons No. 417/04 RCP demanding correction in the Act of Birth of Kevin Junior No. 2670/2004 in the Public Registry.

Whoseover may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filled in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, today, 4th January 2005.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Court and Tribunals

32

Billi Antonella Vella ppreżentat Ċitazzjoni Numru 409/04 RCP fejn talbet korrezzjoni fl-Att tat-Twelid tal-minuri Ismael Nru. 1237/2004 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il jum mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 4 ta' Jannar, 2005.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas Antonella Vella filed a Writ-of-Summons No. 409/04 RCP demanding correction in the Act of Birth of Ismael No. 1237/2004 in the Public Registry.

Whoseover may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filled in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, today, 4th January 2005.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Court and Tribunals

33

Billi Alexander Micallef ippreżenta Ċitazzjoni Numru 412/04 RCP fejn talab korrezzjoni fl-Att tat-Twelid tal-minuri Rebecca Nru. 4168/2000 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il jum mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 4 ta' Jannar, 2005.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas Alexander Micallef filed a Writ-of-Summons No. 412/04 RCP demanding correction in the Act of Birth of Rebecca No. 4168/2000 in the Public Registry.

Whoseover may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filled in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, today, 4th January 2005.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Court and Tribunals

34

Billi Adrian Stagno Navarra ppreżenta Ċitazzjoni Numru 422/04 RCP fejn talab korrezzjoni fl-Att tat-Twelid tal-minuri Skye Nru. 3137/1997 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il jum mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 4 ta' Jannar, 2005.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas Adrian Stagno Navarra filed a Writ-of-Summons No. 422/04 RCP demanding correction in the Act of Birth of Skye No. 3137/1997 in the Public Registry.

Whoseover may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filled in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, today, 4th January 2005.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Court and Tribunals

35

Billi Noel Delia ppreżenta Ċitazzjoni Numru 330/04 RCP fejn talab korrezzjoni fl-Att tat-Twelid tal-minuri Elana Nru. 1207/2004 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il jum mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 4 ta' Jannar, 2005.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas Noel Delia filed a Writ-of-Summons No. 330/04 RCP demanding correction in the Act of Birth of Elana No. 1207/2004 in the Public Registry.

Whoseover may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filled in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, today, 4th January 2005.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Court and Tribunals

36

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-23 ta' Novembru 2004 fl-atti ta' l-ittra uffiċjali ppreżentata fid-9 ta' Settembru 2004 (3113/2004) fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. vs Bratko Oleh ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fid-9 ta' Settembru 2004 lil Bratko Oleh, is-soċjetà Bank of Valletta p.l.c. interpellat lill-intimat sabiex fi żmien jumejn iħallas is-somma ta' wieħed u ħamsin elf, tmien mija u disgħa u għoxrin lira Maltija u ħamsa u sebgħin ċenteżmu (Lm51,829.75) bilanċ għad-debitu fil-'Loan u Overdraft Accounts' tiegħu mal-Bank of Valletta p.l.c. flimkien ma' l-imgħaxijiet ulterjuri mill-1 ta' April 2004, sad-data ta' l-effettiv pagament.

Is-soċjetà mittenti tavżak illi jekk tonqos hija se tkun kostretta tipproċedi kontra tiegħek skond il-liġi.

Intimat: Flat 10, Blokk 3
Yacht Marina Apartments
Triq il-Marina, l-Imsida.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 4 ta' Jannar 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 23rd November 2004 in the records of the judicial letter filed on the 9th September 2004 (3113/2004) in the names Bank of Valletta p.l.c. vs Bratko Oleh ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed in the First Hall Civil Court on the 9th September 2004 against Bratko Oleh, the company Bank of Valletta p.l.c. called upon the respondent so that within two days they pay the sum of fifty one thousand eight hundred and twenty nine Maltese liri and seventy five cents (Lm51,829.75) balance of debt in his 'Loan and Overdraft Accounts' with the Bank of Valletta p.l.c. together with further interest from the 1st April 2004, till the date of effective payment.

The interpellant company warns you that if you fail they shall be constrained to proceed against you according to law.

Respondent: Flat 10, Block 3
Yacht Marina Apartments
Triq il-Marina, Msida.

Registry of the Superior Courts, today 4th January 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

37

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fil-25 ta' Novembru 2004 fl-atti ta' l-ittra uffiċjali ppreżentata fil-25 ta' Ġunju 2004 fl-ismijiet Fogg Insurance Agencies Limited vs Malta Football Association, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat Franco Azzopardi u Alliance Malta Limited, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fil-25 ta' Ġunju 2004, lil 1. Malta Football Association - St. Paul Street, Valletta 2. Franco Azzopardi - Mediterranea, Qrib San Anton, Attard, 3. Alliance Malta Limited - 35, Zachary Street, Valletta, Fogg Insurance Agencies Limited għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà estera Norwich Union International Insurance Limited ta'

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 25th November 2004 in the records of the judicial letter filed on the 25th June 2004 in the names Fogg Insurance Agencies Limited vs Malta Football Association, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Franco Azzopardi and Alliance Malta Limited, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed in the Court of Magistrates (Malta) on the 25th June 2004, against 1. Malta Football Association - St. Paul Street, Valletta 2. Franco Azzopardi - Mediterranea, Near San Anton, Attard, 3. Alliance Malta Limited -35, Zachary Street, Valletta, Fogg Insurance Agencies Limited in the name and in representation of the foreign company Norwich Union International Insurance

Britannia House, Old Bakery Street, Valletta, filwaqt illi tagħmel referenza għall-poloz ta' assikurazzjoni tat-tip Group Personal Accident u Public Liability rispettivament, maħruġa mill-mittenti flimkien ma' terzi, lill-intimata Malta Football Association, tramite l-intervent ta' l-intimat Franco Azzopardi fiż-żmien meta dan ta' l-aħħar kien jaqdi funzjonijiet ma' l-intimata Alliance Malta Limited, tinterpellakom jew min minnkom sabiex fi żmien tlett (3) ijiem, tħallsuha s-somma komplessiva ta' elfejn disa' mija u seba' Liri Maltin u tmienja u għoxrin ċenteżmu (Lm2,907.28) dovuti in linea ta' bilanċi ta' premia in konnessjoni ma' l-imsemmija poloz, liema ħlasijiet dovuti in kwantu għall-ammont ta' elfejn tliet mija u ħmistax il-Lira Maltin u disa' ċenteżmi (Lm2,315.09) in konnessjoni ma' l-ewwel polza msemmija u in kwantu għall-ammont ta' ħames mija u tnejn u disgħin lira Maltijau dsatax-il ċenteżmu (Lm592.19) in konnessjoni mat-tieni polza suriferita, baqgħu ma sarux minkejja diversi interpellazzjonijiet inormi lilkom magħmula.

Il-mittenti tinformakom illi f'każ illi intom tibqgħu inadempjenti, hija ma jkollha ebda alternattiva oħra ħlief illi tipproċedi ulterjorment fil-konfront tagħkom bil-mezzi kollha li trid il-liġi.

Tant biex tagħrfu tirregolaw ruħkom, u biex jiġu evitati spejjeż u proċeduri legali ulterjuri.

Dina l-ittra uffiċjali qiegħda ssir, senjatament iżda mhux limitatament, għall-finijiet ta' interruzzjoni ta' preskrizzjoni ai termini tal-Kap. 12 u 16 tal-Liġijiet ta' Malta u skond il-Liġi.

Bl-ispejjeż u interessi legali.

Mittenti: Britannia House, Old Bakery Street, Valletta.

Intimati: 1...Omissis...

2. Mediterranea, Qrib San Anton, Attard.

3. 35, Zachary Street, Valletta.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati, illum, 4 ta' Jannar 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Limited of Britannia House, Old Bakery Street, Valletta, whilst referring to the insurance policies of the type Group Personal Accident and Public Liability respectively, issued by interpellants together with third parties to the respondent Malta Football Association, through the intervention of the respondent Franco Azzopardi at the time when the latter performed duties with the respondent Alliance Malta Limited, calls upon you or either of whom so that within three (3) days, you pay the global sum of two thousand nine hundred and seven Malta Liri and twenty eight cents (Lm2,907.28) due by way of balances of premia in connection with the said policies, which payments due as for the amount of two thousand three hundred and fifteen Malta liri and nine cents (Lm2,315.09) in connection with the first policy mentioned and as for the amount of five hundred and ninety two Malta liri and nineteen cents (Lm592.19) in connection with the second policy mentioned above, were not made despite of various informal callings made to you.

The interpellant informs you that in case you remain in default, they shall have no alternative but to proceed further against you with all the means contemplated by law.

So much so that you may know how to regulate yourselves and to avoid expenses and further legal procedures.

This official letter is being made, especially but not limitedly for the purpose of the interruption of prescription in terms of Chap. 12 and 16 of the Laws of Malta and according to Law.

With costs and legal interests.

Interpellants: Britannia House, Old Bakery Street, Valletta.

Respopndents: 1...Omissis...

2. Mediterranea, Near San Anton, Attard.

3. 35, Zachary Street, Valletta.

Registry of the Superior Courts, today, 4th January 2005.

ADV. DR. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

38

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fl-14 ta' Lulju 2004, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali datata 26 ta' April 2004 fl-ismijiet Dott. Henri Mizzi noe vs Redina Abela, ordnat is-segwenti pubblikazzoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimata a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fis-26 ta' April 2004 lil Redina Abela, il-mittenti Dott. Henri Mizzi għan-nom ta' John sive Gene Galea u Alfred Farrugia, irrefera lill-intimata għall-applikazzjoni lill-Awtorità ta' l-Ippjanar numru PA 04346/03 magħmula minnha sabiex iġġib permess biex tibni ħmistax -il garaxx fil-livell sotterran u disa' appartamenti fuq tliet livelli fi Triq il-Kavetti f'Marsaskala, u infurmaha illi l-istess art hija s-suġġett ta' kuntratt għall-bejgħ lill-istess mittenti noe qua xerrejja, liema mittenti ħallsu l-prezz intier għall-imsemmija proprjetà.

Tant biex tagħraf timxi u tirregola ruħek.

Bl-ispejjeż.

Intimat: 146, Redmar, Triq il-Merħba, il-Fgura.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 4 ta' Jannar 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 14th July 2004, in the records of the judicial letter dated 26th April 2004 in the names Dr Henri Mizzi noe vs Redina Abela, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed in the First Hall Civil Court on the 26th April 2004 against Redina Abela, the interpellant Dr Henri Mizzi on behalf of John sive Gene Galea and Alfred Farrugia, referred the respondent to an application to the Planning Authority number PA 04346/03 made by her in order to obtain permission to erect fifteen garages at underground level and nine apartments on three courses in Kavetti Street in Marsascala and informed her that the same land is subject to a contract of sale to the same interpellants noe qua purchasers, which interpellants have paid the entire price for the same property.

So much so that you may know how to proceed and regulate yourselves.

With costs.

Respondent: 146, Redmar, Merħba Street, Fgura.

Registry of the Superior Courts, today 4th January 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

39

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla fl-14 ta' Ottubru, 2004 fuq rikors ta' Lombard Bank Malta p.l.c., ġie ffissat il-jum tal-Ħamis 17 ta' Frar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-31 ta' Awissu, 2004, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetajiet hawn taħt deskritti:

Il-fond bin-numru 136, magħruf bħala 'Ward u Żahar', fi Triq Emanuel Attard, Santa Venera, stmat li jiswa Lm48,000.00c0.

Il-garaxx bin-numru 134, fi Triq Emanuel Attard, Santa Venera, stmat li jiswa Lm16,000.00c0.

L-imsemmija propjetajiet li flimkien huma soġġetti għaċ -ċens annwu u perpetwu ta' Lm29.00c0 jappartjenu lil Emanuel u Doris konjugi Brincat.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Alan Saliba fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-12 ta' Ottubru, 2004.

Reġistru tal-Qrati Superjuri illum it-3 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 14th October, 2004 on the application of Lombard Bank Malta p.l.c.; Thursday 17th February, 2005 twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 31st August, 2004, to be held in the Corridor of these Courts of the following properties:

Tenement number 136, known as 'Ward u Żahar', in Emanuel Attard Street, Santa Venera, valued at Lm48,000.00c0.

Garage number 134, in Emanuel Attard Street, Santa Venera, valued at Lm16,000.00c0.

The said properties which are together subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm29.00c0 belong to Emanuel and Doris spouses Brincat.

N.B. The said properties will be sold as described in the report sworn to by Alan Saliba A&CE on the 12th October, 2004.

Registry of the Superior Courts, this 3rd day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

40

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-13 ta' Ottubru, 2004 fuq rikors ta' UNITED ACCEPTANCES FINANCE LIMITED ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 19 ta' Jannar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-13 ta' Ottubru, 2004 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand CAMILLERI MARIO ET.

1. TV, wallunit, kamra tas-sodda u oġġetti oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-Erbgħa, 15 ta' Diċembru, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 13 October, 2004 on the application of UNITED ACCEPTANCES FINANCE LIMITED, Wednesday, 19 January, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 13 October, 2004 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of CAMILLERI MARIO ET.

1. TV, wallunit, bedroom suite, and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Wednesday, 15 December, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

41

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-13 ta' Ottubru, 2004 fuq rikors ta' JAMES CAMILLERI & SON LIMITED ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 26 ta' Jannar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-23 ta' Jannar, 2004 li għandu jsir f'A1, QASAM INDUSTRIJALI, MARSA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand CHARNWOODS LIMITED.

1. Air-compressor, sander u oġġetti oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-Erbgħa, 15 ta' Diċ embru, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 13 October, 2004 on the application of JAMES CAMILLERI & SON LIMITED, Wednesday, 26 January, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 23 January, 2004 to be held at A1, QASAM INDUSTRIJALI, MARSA of the following items seized from the property of CHARNWOODS LIMITED.

1. Air-compressor, sander, and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Wednesday, 15 December, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

42

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-18 ta' Ġunju, 2003 fuq rikors tal-KUMMISSARJU TAL-VAT ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 26 ta' Jannar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-18 ta' Ġunju, 2003 li għandu jsir f'14, DRIVE-IN, TRIQ IL-KBIRA, NAXXAR ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand MOHNANI KISCHIN D.

1. Kwantità ta' frames, figurini, ashtrays, arloġġi, costume jewellery, u oġġetti oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-Erbgħa, 15 ta' Diċ embru, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 18 June, 2003 on the application of KUMMISSARJU TAL-VAT, Wednesday, 26 January, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 18 June, 2003 to be held at 14, DRIVE-IN, TRIQ IL-KBIRA, NAXXAR of the following items seized from the property of MOHNANI KISCHIN D.

1. Various frames, figureens, ashtrays, clocks, costume jewellery, and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Wednesday, 15 December, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

43

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla fl-24 ta' Diċembru, 2004 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta p.l.c., ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 8 ta' Frar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-12 ta' Ottubru, 2004, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetà hawn taħt deskritta:

Il-fond bla numru uffiċjali magħruf bħala 'Tyre Services Complex', f'Old Railway Track, Santa Venera, stmat li jiswa Lm250,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Tyre Services Limited.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. David Psaila fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fis-26 ta' Novembru, 2004.

Reġistru tal-Qrati Superjuri illum it-3 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 24th December, 2004 on the application of HSBC Bank Malta p.l.c.; Tuesday 8th February, 2005 twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 12th October, 2004, to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

Unnumbered tenement known as 'Tyre Services Complex', in Old Railway Track, Santa Venera, valued at Lm250,000.00c0.

The said properties belong to Tyre Services Limited.

N.B. The said properties will be sold as described in the report sworn to by David Psaila A&CE on the 26th November, 2004.

Registry of the Superior Courts, this 3rd day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

44

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla fl-14 ta' Ottubru, 2004 fuq rikors ta' Bank of Valletta p.l.c., ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 22 ta' Frar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-20 ta' April, 2004, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetà hawn taħt deskritta:

L-appartament internament markat bin-numru 3, formanti parti minn blokk ta' appartamenti magħruf bħala 'Citizens Court', fi Triq il-Granmastri, Marsaskala, stmat li jiswa Lm30,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Raymond u Sonia miżżewġin Psaila.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Mario Cassar fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-30 ta' Settembru, 2004.

Reġistru tal-Qrati Superjuri illum it-3 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 14th October, 2004 on the application of Bank of Valletta p.l.c.; Tuesday 22nd February, 2005 twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 20th April, 2004, to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

Apartment internally marked 3, forming part of a block of apartments known as 'Citizens Court', in Grandmasters Street, Marsascala, valued at Lm30,000.00c0.

The said properties belong to Raymond and Sonia spouses Psaila.

N.B. The said properties will be sold as described in the report sworn to by Mario Cassar A&CE on the 30th September, 2004.

Registry of the Superior Courts, this 3rd day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

45

Fil-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili

Fl-atti tas-Subbasta Numru 160/2002 fl-ismijiet:-

Bank of Valletta p.l.c.

vs

Foodware Limited

Imħallef: Onor Dott. Tonio Mallia, LL.D.

Il-Qorti,

Wara li rat il-liberazzjoni tat-Tlieta 25 ta' Mejju, 2004 favur ta' Bank of Valletta p.l.c. bil-prezz ta' Lm4,000.00c0, Lm3,000.00c0, Lm3,500.00c0 u Lm2,500.00c0 rispettivament għall-fondi hawn taħt imsemmija li jappartjenu lil Foodware Limited, u cioè:

1. Il-garaxx b'numru 11 sitwat f'bitħa komuni li tiżbokka fi Triq l-Għollieq, Santa Venera, stmat li jiswa Lm6,750.00c0.

2. Il-garaxx b'numru 13 sitwat f'bitħa komuni li tiżbokka fi Triq l-Għollieq, Santa Venera, stmat li jiswa Lm7,000.00c0.

3. Il-garaxx b'numru 15 sitwat f'bitħa komuni li tiżbokka fi Triq l-Għollieq, Santa Venera, stmat li jiswa Lm8,500.00c0.

4. Il-garaxx jismu 'Foodware' fi Triq Ignazio Saverio Mifsud, Birkirkara, kif soġġett għas-subċens annwu u perpetwu ta' Lm7,500.00c0.

Billi fiż-żmien stabbilit mil-liġi Edward Camilleri kiser il-kwindena u offra Lm4,120.00c0 għal-ewwel fond, Lm3,090.00c0 għat-tieni fond u Lm3,660.00c0 għat-tielet fond fuq imsemmi; u Emanuel Camenzuli kiser il-kwindena u offra Lm2,700.00c0 għar-raba' fond fuq imsemmi.

Rat id-degriet tagħha preċedenti ta' l-20 ta' Lulju, 2004, li ma ġiex eżegwit minħabba ċirkostanzi imprevisti.

Tiddekreta u tagħżel għall-bejgħ bl-irkant u l-aħħar liberazzjoni tal-fondi hawn fuq imsemmija, il-jum tal-Ħamis 28 ta' April, 2005, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati.

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati l-kreditur eżekutant, id-debitur eżekutat, il-liberitarju u dawk li offrew l-aħħar.

Illum, is-27 ta' Diċembru, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

In the First Hall of the Civil Court

In the records of Judicial Sale by Auction No.: 160/2002 in the names:

Bank of Valletta p.l.c.

vs

Foodware Limited

Honourable Dr Tonio Mallia, LL.D.

The Court,

Following the Adjudication of Tuesday 25th May, 2004 in favour of Bank of Valletta p.l.c. for the price of Lm4,000.00c0, Lm3,000.00c0, Lm3,500.00c0 and Lm2,500.00c0 respectively for the under-mentioned properties belonging to Foodware Limited , namely:

1. Garage internally marked 11 situated in a common yard abutting on Triq l-Għollieq, St. Venera, valued at Lm6,750.00c0.
2. Garage internally marked 13 situated in a common yard abutting on Triq l-Għollieq, St. Venera, valued at Lm7,000.00c0.
3. Garage internally marked 15 situated in a common yard abutting on Triq l-Għollieq, St. Venera, valued at Lm8,500.00c0.
4. Garage known as 'Foodware', Ignazio Saverio Mifsud Street, Birkirkara, being subject to the annual and perpetual sub-groundrent of Lm5.00c0, valued at Lm7,500.00c0.

Whereas Edward Camilleri interrupted the fifteen-day statutory time-limit by entering a bid of Lm4,120.00c0 for the first said tenement, Lm3,090.00c0 for the second said tenement and Lm3,660.00c0 for the third said tenement; and Emanuel Camenzuli interrupted the fifteen-day statutory time-limit by entering a bid of Lm2,700.00c0 for the fourth said tenement.

Having seen its decree dated 20th July, 2004; which was not executed due to unforeseen circumstances.

The Court therefore decrees and appoints Thursday the 28th day of April, 2005, between 9.00 a.m. and noon as the date for the Final Sale by Auction of the aforementioned immovables, which sale is to be held in the Corridor of these Courts.

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the debtor, the execution creditor, the purchaser and the last bidders.

Today, the 27th day of December, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

46

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fid-29 ta' Ottubru, 2004 fuq rikors ta' PATER FINANCE COMPANY LIMITED ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 19 ta' Jannar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tad-29 ta' Ottubru, 2004 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand BEZZINA MARTIN ET.

1. Vettura "Fiat Bravo", reġ. nru.: MGD-621.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-Erbgħa, 15 ta' Diċembru, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 29 October, 2004 on the application of PATER FINANCE COMPANY LIMITED, Wednesday, 19 January, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 29 October, 2004 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of BEZZINA MARTIN ET.

1. Vehicle "Fiat Bravo", reg. no.: MGD-621.

Registry of the Superior Courts, this Wednesday, 15 December, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

47

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fid-29 ta' Ottubru, 2004 fuq rikors ta' George Muscat nomine ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 1 ta' Frar, 2005, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-13 ta' Frar, 2004, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetà hawn taħt deskritta:

Il-fond markat bin-numru 10, magħruf bħala 'Gercas', fi Triq il-Ħabberxa, Marsaskala, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm10.00c0, stmat li jiswa Lm22,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Mario u Pauline konjugi Galea.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Joseph Ellul Vincenti fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fil-25 ta' Ottubru, 2004.

Reġistru tal-Qrati Superjuri illum it-3 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 29th October, 2004 on the application of George Muscat nomine; Tuesday 1st February, 2005, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 13th February, 2004, to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

Tenement number 10, known as 'Gercas', in Triq il-Ħabberxa, Marsascala, as being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm10.00c0, valued at Lm22,000.00c0.

The said properties belong to Mario and Pauline spouses Galea.

N.B. The said properties will be sold as described in the report sworn to by Joseph Ellul Vincenti A&CE on the 25th October, 2004.

Registry of the Superior Courts, this 3rd day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

48

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla fl-14 ta' Ottubru, 2004 fuq rikors ta' Bank of Valletta p.l.c., ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 8 ta' Frar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-8 ta' April, 2003, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetà hawn taħt deskritta:

Il-fond bin-numru 10, Saqqajja Hill, ir-Rabat, Malta, b'aċ - ċess ieħor immarkat bin-numru 2, f'Rampart Walk; inkluża l-plot numru 2 adjaċenti tal-kejl superfiċjali ta' madwar 144.5 metri kwadri, immarkata bin-numru 9, f'Saqqajja Hill, ir-Rabat; kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm50.00c0, stmat li jiswa komplessivament Lm140,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Emanuel u Anna miżżewġin Portelli.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Frederick C. Doublet fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-24 ta' Settembru, 2004.

Reġistru tal-Qrati Superjuri illum it-3 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 14th October, 2004 on the application of Bank of Valletta p.l.c.; Tuesday 8th February, 2005 twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 8th April, 2003, to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

Tenement number 10, Saqqajja Hill, Rabat, Malta, with another entrance marked with number 2, in Rampart Walk; including the adjacent plot number 2 in Saqqajja Hill, Rabat, measuring about 144.5 square metres, marked number 9, Saqqajja Hill, Rabat being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm50.00c0, valued at Lm140,000.00c0.

The said properties belong to Emanuel and Anna spouses Portelli.

N.B. The said properties will be sold as described in the report sworn to by Frederick C. Doublet A&CE on the 24th September, 2004.

Registry of the Superior Courts, this 3rd day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

49

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla fl-14 ta' Ottubru, 2004 fuq rikors ta' Bank of Valletta p.l.c., ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 8 ta' Frar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-31 ta' Mejju, 2004, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetà hawn taħt deskritta:

Il-fond magħruf bħala 'Shalom', fi Triq ix-Xmiexi, l-Imsida, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm25.00c0, stmat li jiswa Lm90,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil George u Antoinette miżżewġin Fava.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Frederick C. Doublet fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-24 ta' Settembru, 2004.

Reġistru tal-Qrati Superjuri illum it-3 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 14th October, 2004 on the application of Bank of Valletta p.l.c.; Tuesday 8th February, 2005 twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 31st May, 2004, to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

Unnumbered tenement known as 'Shalom', in Triq ix-Xmiexi, Msida, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm25.00c0, valued at Lm90,000.00c0.

The said properties belong to George and Antoinette spouses Fava.

N.B. The said properties will be sold as described in the report sworn to by Frederick C. Doublet A&CE on the 24th September, 2004.

Registry of the Superior Courts, this 3rd day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

50

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla fl-14 ta' Novembru, 2004 fuq rikors ta' Bank of Valletta p.l.c., ġie ffissat il-jum tal-Ħamis 20 ta' Jannar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-25 ta' Ġunju, 2004, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetà hawn taħt deskritta:

Il-kumpless bla numru già magħruf bħala 'Price Club', fi Triq il-Wied, Birkirkara, illum konsistenti f'diversi binjiet, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu komplessiv ta' Lm110.00c0, stmat li jiswa komplessivament Lm2,383,054.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Price Club (Birkirkara) Limited.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Renato La Ferla fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-10 ta' Settembru, 2004.

Reġistru tal-Qrati Superjuri illum id-29 ta' Novembru, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 14th November, 2004 on the application of Bank of Valletta p.l.c.; Thursday 20th January, 2005 twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 25th June, 2004, to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

Unnumbered complex formerly known as 'Price Club', in Valley Road, Birkirkara, consisting of various developments, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm110.00c0, valued at Lm2,383,054.00c0.

The said properties belong to Price Club (Birkirkara) Limited.

N.B. The said properties will be sold as described in the report sworn to by Renato La Ferla A&CE on the 10th September, 2004.

Registry of the Superior Courts, this 29th day of November, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

51

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-18 ta' Ġunju 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

MCE Ltd (C 3459) ta' MCE House, Triq l-Industrija, Ħal Qormi QRM 09, ippreżentaw Talba, fit-3 ta' Frar 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Camela Contractors Ltd (C 25539) ta' 22, Alley 1, St Francis Street, ir-Rabat, iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erba' mija u disgħin lira Maltija u erbgħa u ħamsin ċenteżmu liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi in konnessjoni ma' merkanzija mibjugħa u kkonsenjati lis-soċjetà konvenuta.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 277/04 PBC) hija differita għat-3 ta' Frar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 4 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of the 18th June 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

MCE Ltd (C 3459) of MCE House, Triq l-Industrija, Qormi QRM 09, filed a Claim on the 3rd of February 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Camela Contractors Ltd (C 25539) of 22, Alley 1, St Francis Street, Rabat, to pay the plaintiff company the sum of four hundred and ninety Maltese liri and fourty five cents (Lm490.45) which amount is due to the plaintiff company which sold and delivered merchandise to the defendant company.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 277/04 PBC) is put off to the 3rd February 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 4th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

52

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-2 ta' Diċembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Thomas Smith Insurance Agency Limited - 12, Saint Christopher Street, Valletta, Malta numru tar-Reġistrazzjoni tal-Kumpanija C5637 kif surrogata fid-drittijiet ta' l-assikurat tagħha bil-polza u bil-liġi u l-assikurat tagħha Tyrone Caruana ta' "Connie", Triq Ġużè D'Amato, Tarxien, Malta, ID Car No. 342078M ippreżentaw Talba fl-10 ta' Mejju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Francis Gatt ta' 2, Trejqet San Ġorġ, San Ġiljan, Malta, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erba' mija u tlieta u disgħin lira Maltija u sitta u sebgħin ċenteżmu (Lm493.76) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi rigward inċident awtomobilistiku li ġara fis-6 ta' April 2003 fix-Xgħajra, Malta.

Bl-ispejjeż.

Il-kawża (Talba Numru 985/04PBC) hija differita għat-3 ta' Frar 2005 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 4 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 2nd December 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Thomas Smith Insurance Agency Limited - 12, Saint Christopher Street, Valletta, Malta, company registration number C5637 as subrogated in the rights of its assured both by policy and by law and its assured Tyrone Caruana of "Connie", Triq Ġużè D'Amato, Tarxien, Malta ID Card No. 342078M, filed a Claim on the 10th May 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Francis Gatt of 2, Trejqet San Ġorġ, San Ġiljan, Malta, to pay the plaintiff company the sum of four hundred and ninety three Maltese liri and seventy six cents (Lm493.76) which amount is due to the plaintiff company in connection with an accident which happened on the 6th April 2003 in Xgħajra Malta.

With costs.

The cause (Claim Number 985/04PBC) is put off for the 3rd February 2005 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 4th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

53

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-25 ta' Ġunju 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Michael Attard Limited ta' National Road, Blata l-Bajda, ippreżentaw Talba, fl-10 ta' Mejju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil John Agius ta' Carnation, Flats 7, Triq l-Imgħażil, is-Swieqi, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tmien mija u sitt liri Maltin u tmenin ċemteżmu (Lm806.80) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Talba Numru 987/04PBC) hija differita għat-3 ta' Frar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 4 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 25th June 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Michael Attard Limited of National Road, Blata l-Bajda, filed a claim on the 10th May 2004 whereby they asked the Tribunal to condemn John Agius of Carnation, Flats 7, Triq l-Imgħażil, Swieqi, to pay the plaintiff company the sum of eight hundred and six Maltese liri and eighty cents(Lm806.80) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 987/04PBC) is put off to the 3rd February 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 4th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

54

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' Novembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Fogg Insurance Agencies Limited (C-597) għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà estera Norwich Union International Insurance Limited kif surrogata fid-drittijiet ta' l-assigurat tagħha Dennis Grima abbażi tal-polza ta' assigurazzjoni tat-tip comprehensive u tal-Liġi u l-istess Dennis Grima (252357(M) ta' Britannia House, Old Bakery Street, Valletta, ippreżentaw Talba, fl-20 ta' Settembru 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Noel Camilleri ta' Casa Massabielle, il-Wardija, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tliet mija u seba' liri Maltin u tmienja u ħamsin ċenteżmu (Lm307.58) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi in konnessjoni ma' inċident awtomobilistiku li seħħ fit-13 ta' Marzu 2002 ġewwa l-Imrieħel By Pass.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Talba Numru 1778/04 JR) hija differita għall-11 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 5 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 26th November 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Fogg Insurance Agencies Limited (C-597) for and on behalf of the foreign society Norwich Union International Insurance Limited, as subbrogated in the rights of her insured Dennis Grima on the basis of a comprehensive insurance policy and by law and the same Dennis Grima (252357(M) of Britannia House, Old Bakery Street, Valletta, filed a claim on the 20th September 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Noel Camilleri of Casa Massabielle, Wardija, to pay the plaintiff company the sum of three hundred and seven Maltese liri and fifty eight cents (Lm307.58) which amount is due to the plaintiff company in connection with a collision which happened on the 13th of March 2002 in Mrieħel By Pass.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 1778/04JR) is put off to the 11th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 5th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

55

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-29 ta' Novembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Michael Attard Ltd ta' National Road, Blata l-Bajda, ippreżentaw Talba, fid-19 ta' April 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Pilastri Ltd ta' c/o Polidano Group, Triq Ħal Farruġ, Ħal Luqa, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u ħamsa u sebgħin lira Maltija u wieħed u għoxrin ċenteżmu (Lm175.21) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 843/04PBC) hija differita għat-13 ta' Jannar 2005 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 5 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 29th November 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Michael Attard Ltd of National Road, Blata l-Bajda, filed a claim on the 19th April 2004 whereby they asked the Tribunal to condemn Pilastri Ltd of c/o Polidano Group, Triq Ħal Farruġ, Luqa, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and seventy five Maltese liri and twenty one cents (Lm175.21) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 834/04PBC) is put off to the 13th January 2005 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 5th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

56

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-18 ta' Novembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

"Waldorf Auto Services Co. Ltd." (C4743) ġià bl-isem ta' "Waldorf Car Hire Ltd." ta' U.C.I.M. Co. Buildings, Birkirkara Road, Birkirkara, ippreżentaw Talba, fil-25 ta' Ottubru 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Driveline Services Limited (C23116) ta' Carob Street, Santa Venera, iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf, mitejn u tnejn u għoxrin lira Maltija u wieħed u tletin ċenteżmu (Lm1,222.31) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi għar-raġunijiet indikati fl-Avviż.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Talba Numru 1982/04 JR) hija differita għall-11 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 5 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 18th November 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

"Waldorf Auto Services Co. Ltd." (C4743) previously named "Waldorf Car Hire Ltd" of U.C.I.M. Co. Buildings, Birkirkara Road, Birkirkara, filed a claim on the 25th October 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Driveline Services Limited (C23116) of Carob Street, Santa Venera, to pay the plaintiff company the sum of one thousand two hundred and twenty two Maltese liri and thirty one cents (Lm1,222.31) for reasons indicated in the writ of summons.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 1982/04 JR) is put off to the 11th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 5th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

57

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' April 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

HSBC Bank Malta plc (C3177) ta' 116, Archbishop Street, Valletta, ippreżentaw Talba, fis-7 ta' Jannar 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundannaw lil Joseph Cutajar (ID 257366M) ta' Cartess, Triq Wiġi Rosato, Bormla CSP04 u Michelle Giordmaina (ID 116386M) ta' 21, Block 2, Fuq San Pawl, Bormla, sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf mija u tnejn u tmenin lira Maltija u ħamsa u tmenin ċenteżmu (Lm1,182.85) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 23/04 PBC) hija differita għat-3 ta' Frar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 5 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 26th April 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

HSBC Bank Malta plc (C3177) of 116, Archbishop Street, Valletta, filed a Claim on the 7th January 2004 whereby they asked the Tribunal to condemn Joseph Cutajar (ID 257366(M) of Cartess, Triq Wiġi Rosato, Bormla CSP04 and Michelle Giordmaina (ID 116386M) of 21, Block 2, Fuq San Pawl, Bormla, to pay the plaintiff company the sum of one thousand one hundred and eighty two Maltese liri and eighty five cents (Lm1,182.85) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 23/04PBC) is put off to the 3rd February 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 5th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

58

Fil-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili

Fl-atti tas-Subbasta Numru 42/2004 fl-ismijiet:-

Tessie Trapani et

vs

Ninette Hili

Imħallef: Onor Dott. Tonio Mallia, LL.D.

Il-Qorti,

Wara li rat il-liberazzjoni tal-Ħamis 25 ta' Novembru, 2004 favur ta' George Farrugia bil-prezz ta' Lm4,200.00c0 għall-propjetà hawn taħt imsemmija li tappartjeni lill-kollekċitanti kollha msemmija fl-istess Atti, u cioè:

Il-fond numru 73, Triq is-Suq, il-Furjana, stmat li jiswa Lm4,250.00c0.

Billi fiż-żmien stabbilit mill-liġi Francis Farrugia kiser il-kwindena u offra Lm44,00.00c0 għal-propjetà fuq imsemmija.

Tiddekreta u tagħżel għall-bejgħ in Liċitazzjoni u l-aħħar liberazzjoni tal-propjetà hawn fuq imsemmija, il-jum tal-Ħamis 10 ta' Marzu, 2005, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati.

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati l-kollekċitanti kollha msemmija fl-Atti, il-liberitarju u dak li offra l-aħħar.

Illum, is-27 ta' Diċembru, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

In the First Hall of the Civil Court

In the records of Judicial Sale by Auction No.: 42/2004 in the names:

Tessie Trapani et

vs

Ninette Hili

Honourable Dr Tonio Mallia, LL.D.

The Court,

Following the Adjudication of Thursday 25th November, 2004 in favour of George Farrugia for the price of Lm4,200.00c0 for the undermentioned property; which property belongs to all the collicitators named in the same acts, namely:

Tenement number 73, in Triq is-Suq, Floriana, valued at Lm4,250.00c0.

Whereas Francis Farrugia interrupted the fifteen-day statutory time-limit by entering a bid of Lm4,400.00c0 for the said tenement.

The Court therefore decrees and appoints Thursday the 10th day of March, 2005, between 9.00 a.m. and noon as the date for the Final Sale by Licitation of the aforementioned immovable, which sale is to be held in the Corridor of these Courts.

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the collicitators, the purchaser and the last bidder.

Today, the 27th day of December, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

59

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fid-29 ta' April 2004 fl-atti taċ-Ċitazzjoni numru 148/04 GV Salvu Bezzina & Sons Limited vs Harbour Construction Co. Ltd ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà konvenuta a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap 12.

Salv Bezzina & Sons Limited numru ta' Reġistrazzjoni C 350, ippreżentaw Ċitazzjoni fis-26 ta' Frar 2004, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, kontra Harbour Construction Company Limited numru ta' Reġistrazzjoni C 6112, fejn talbu lis-soċ jetà konvenuta għaliex din l-Onorabbli Qorti m'għandhiex:

1. Tiddikjara lis-soċjetà konvenuta għandha tħallas lis-soċ jetà attriċi s-somma ta' sebgħin elf, sitt mija u sitta u sebgħin lira Maltin (Lm70,676) liema somma tirrapreżenta bilanċ dovut, imma mhux imħallas;

2. Tordna lill-istess soċjetà konvenuta tħallas lis-soċjetà attriċi l-istess somma ta' sebgħin elf, sitt mija u sitta u sebgħin lira Maltin (Lm70,676);

B'riserva ta' kull azzjoni oħra spettanti lill-atturi u bl-ispejjes, inklużi dawk ta' l-ittra uffiċjali tas-26 ta' Frar 1997 u bl-imgħaxijiet legali sad-data tal-ħlas effettiv, kontra s-soċ jetà konvenuta li r-rappresentanti legali tagħha jinsabu minn issa mħarrka għas-subizzjoni.

Konvenut: 103, Qasam Industrijali, Ħal Far.

Is-Soċjetà attriċi ippreżentaw ukoll fid-29 ta' Marzu 2004, nota fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fl-atti taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, Ċitazzjoni Numru 148/04 TM, Salv. Bezzina & Sons Ltd. vs Harbour Construction Co. Ltd, li tinkludi;

1. Lista tax-Xhieda.

2. Ix-Xhieda illi jistgħu jixhdu b'affidavit.

3. Lista tad-dokumenti.

4. Prospett ta' danni pretiżi mis-soċjetà esponenti.

Iffirmat Avv. Stefan Camilleri

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 6 ta' Jannar 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 29th April 2004 in the records of the writ of Summons number 148/04 GV Salvu Bezzina & Sons Limited vs Harbour Construction Co. Ltd ordered the following publication for the purpose of service of the defendant company in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Salv Bezzina & Sons Limited Registration number C 350 filed a writ of Summons on the 26th February 2004, in the First Hall Civil Court, against Harbour Construction Company Limited Registration number C 6112, whereby they asked the defendant company why this Honourable Court should not;

1. Declare that the defendant company is to pay the plaintiff company the sum of seventy thousand, six hundred and seventy six Maltese liri (Lm70,676) which sum represents balance due but not paid;

2. To order the same defendant company to pay the plaintiff company the same sum of seventy thousand six hundred and seventy six Maltese liri (Lm70,676);

Saving any other action due to the plaintiffs and with costs, including those of the judicial letter of the 26th February 1997 and with legal interests till the date of effective payment, against the defendant company whose legal representatives are now summoned so that a reference to their evidence be made.

Defendant: 103, Industrial Estate, Ħal Far.

The plaintiff company filed also on the 29th March 2004, a note in the First Hall Civil Court, in the records of the writ of summons above mentioned, Writ of Summons Number 148/04 Tm, Salv. Bezzina & Sons Ltd vs Harbour Construction Co. Ltd which includes;

1. A List of Witnesses.

2. The witnesses that can give evidence by affidavit.

3. List of documents.

4. Prospect of damages pretended by the interpellant company.

Signed Dr Stefan Camilleri.

Registry of the Superior Courts, today 6th January 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

60

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fl-10 ta' Diċembru 2004, fil-kawża Ċitazzjoni Numru 1762/1997 NC, Portelli Francis et vs Pisani Stanislaw et ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenut a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Avviż ta' kawża li reġgħet inġiebet għas-smigħ maħruġ mir-Reġistru tal-Qrati Superjuri il-Ħamis 7 ta' Ottubru 2004, il-kawża Ċitazzjoni Numru 1762/1997 NC, fl-ismijiet Portelli Francis et vs Pisani Stanislaw et, li kienet rinvjata mill-Appell l-Erbgħa, 17 ta' Novembru, 2004 reġgħet ġiet imqiegħda għas-smigħ għal nhar l-Erbgħa, 17 ta' Novembru, 2004 fid-9.00 a.m., quddiem l-Onor. Imħallef Noel Cuschieri.

B'ordni ta' l-istess Qorti tas-17 ta' Novembru 2004, il-kawża hawn fuq imsemmija ġiet differita għall-10 ta' Diċembru 2004 għan-notifika, tal-konvenut u differita għas-16 ta' Frar, 2005 fid-9.00 a.m. għall-istess għan.

Konvenuti: 1. Stanislaw u Josephine miżżewġin Pisani 'Stone haven', Joe Anne Gardens, Ħal Tarxien.
jew

2.1. Stanislaw, 'Stone haven', Joe Anne Gardens,

2. Josephine, Ħal Tarxien.

jew

3. Stanislaw Pisani, 'Sweethaven', Triq il-Qaliet, Marsaskala.

Josephine Pisani

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 5 ta' Jannar 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 10th December 2004, in the cause Writ of Summons Number 1762/1997 NC, Portelli Francis et vs Pisani Stanislaw et ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chap.12.

By means of a Notice of a cause which was set down again for hearing issued by the Superior Court Registry on Thursday 7th October 2004, the cause Writ of Summons Number 1762/1997 NC, in the names Portelli Francis et vs Pisani Stanislaw et, which had been sent back from the Appeal on Wednesday, 17th November 2004 was set down again for hearing on Wednesday, 17th November, 2004 at 9.00 a.m., before Mr Justice Noel Cuschieri.

By order of the same Court of the 17th November 2004, the cause above mentioned was put off to the 10th December 2004, for service of the defendant and put off to the 16th February, 2005 at 9.00 a.m. for the same purpose.

Defendants: 1. Stanislaw and Josephine spouses Pisani 'Stone haven', Joe Anne Gardens, Tarxien.
or

2.1. Stanislaw, 'Stone haven', Joe Anne Gardens,

2. Josephine, Tarxien.

or

3. Stanislaw Pisani, 'Sweethaven', Qaliet Street, Marsascala.

Josephine Pisani

Registry of the Superior Courts today 5th January 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

61

Billi Joseph Muscat noè ppreżenta ċitazzjoni numru 117/2004 (AMT) fl-ismijiet "Joseph Muscat noè vs Direttur tar-Reġistru Pubbliku ta' Għawdex" fejn talab l-korrezzjoni ta' l-Att tat-Twelid ta' Maria Antonia Farrugia neè Muscat numru sitt mija u tnejn tas-sena elf disa' mija u disgħa (602/1909), kif ukoll korrezzjoni ta' l-Att tal-Mewt ta' l-istess Maria Antonia Farrugia numru sebgħa u sittin tas-sena elfejn u tnejn (67/2002).

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa imsejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota għandhom jiġu notifikati b'kopja hawn imsemmija bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Superjuri.

Illum, 5 ta' Jannar, 2005.

MAUREEN XUEREB
Għar-Reġistratur tal-Qrati

WHEREAS Joseph Muscat noè filed a writ of summons no. 117/2004 in the names "Joseph Muscat noè - vs - Direttur Reġistru Pubbliku ta' Għawdex" demanding Corrections in the Act of Birth of Maria Antonia Farrugia neé Muscat bearing number six hundred and two of the year one thousand nine hundred and nine (602/1909), as well as Corrections in the Act of Death of Maria Antonia Farrugia bearing number sixty seven of the year two thousand and two (67/2002).

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, withinn fifteen (15) days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ of summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Courts of Magistrates (Gozo), Superior Matter.

This, 5th January, 2005

MAUREEN XUEREB
For the Registrar of Courts

62

Ikun jaf kulħadd illi l-Bord li Jirregola l-Kera b'digriet mogħti fl-20 ta' Settembru 2004 fl-atti tar-Rikors Numru 44/04 Adelaide Ellul et vs Modern Plastic Containers Ltd ordnat is-segwenti pubblikazzoni biex tiġi notifikata l-intimata Rita Ellul, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera fil-25 ta' Mejju 2004, fl-ismijiet Adelaide Ellul, Edmea mart Michael Calleja u l-istess Michael Calleja vs Modern Plastic Containers Limited, Alexandra mart Norman Falzon Scerri, Rita Ellul, Emeric Ellul, Carmelo sive Charles Ellul, ir-rikorrenti Adelaide Ellul et esponiet bir-rispett;

Illi bi skrittura tat-8 ta' Ġunju 1976 fl-atti tan-Nutar Dottor

It is hereby notified that the Rent Regulation Board by decree given on the 20th September 2004 in the records of the Application Number 44/04 Adelaide Ellul et vs Modern Plastic Containers Ltd ordered the following publication in order that the respondent Rita Ellul, be notified in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application filed in the Rent Regulation Board on the 25th May 2004, in the names Adelaide Ellul, Edmea wife of Michael Calleja and the same Michael Calleja vs Modern Plastic Containers Limited, Alexandra wife of Norman Falzon Scerri, Rita Ellul, Emeric Ellul, Carmelo sive Charles Ellul, the applicant Adelaide Ellul et pleaded with respect;

That by a private writing of the 8th June 1976 in the records

Joseph Vella Galea l-esponenti ma' l-intimati Emanuel Ellul, Emeric Ellul u Carmelo sive Charles Ellul krew lill-intimat il-fond 27 u 28, Racecourse Street, Marsa bil-kera ta' Lm1750 fis-sena pagabbli kull tlett xhur bil-quddiem kull 8 ta' Ġunju, 8 ta' Settembru, 8 ta' Diċembru u 8 ta' Marzu.

Illi huma saru jafu illi l-intimat m'għadux jopera mill-fond in kwistjoni u mill-imsemmija fondi qed joperaw is-soċjetajiet Waste Control Services Limited u C. Ellul & Sons Limited.

Illi din iċ-ċessjoni tammonta għal sullokazjoni u/jew assenjazzjoni vjetata mil-liġi u mill-istess kuntratt ta' kiri partikolarment klawżola (6) ta' l-istess skrittura.

Illi huma jafu illi l-intimat Modern Plastic Containers Limited qed jopera mill-fond RL 4, Żona Industrijali, il-Kalkara.

Għaldaqstant l-esponenti jitolbu bir-rispett lil dan l-Onorabbli Bord jogħġbu jordna r-ripreża tal-fond imsemmi 27 u 28, Racecourse Street, il-Marsa taħt il-pattijiet u kundizzjonijiet li dan l-Onorabbli Bord jidhirlu xieraq u opportun u dan fi żmien qasir u perentorju.

Intimati: .....Omissis.....

.....Omissis.....

Rita Ellul, "Adalgisa", Triq N. Monserrat, San Ġiljan.

.....Omissis.....

.....Omissis.....

Ir-Rikors numru 44/2004 Ellul Adelaide et vs Modern Plastic Containers Ltd jinsab differit għas-smigħ għas-17 ta' Jannar 2005, fid-9.00 a.m., għan-notifika.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, (Bord tal-Kera) illum 6 ta' Jannar 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

of Notary Dr Joseph Vella Galea the applicants together with the respondents Emanuel Ellul, Emeric Ellul and Carmelo sive Charles Ellul granted on lease to the respondent the premises 27 and 28, Racecourse Street, Marsa towards the rent of Lm1750 per annum payable every three months in advance on the 8th June, 8th September, 8th December, and 8th March.

That they came to know that the respondent does no longer operate from the premises in question and from the said premises the companies Waste Control Services Limited and C. Ellul & Sons Limited operate.

That this assignment amounts to a subletting and/or assignment which is prohibited by law and from the same deed of lease particularly clause (6) of the same writing.

That they know that the respondent Modern Plastic Containers Limited is operating from the premises RL 4, Industrial Zone, Kalkara.

Thus the applicants pray with respect that this Honourable Board orders the taking back of the premises mentioned 27 and 28, Racecourse Street, Marsa under those pacts and conditions that this Honourable Board deems fit and opportune and this within a short and peremptory period.

Respondents: .....Omissis.....

.....Omissis.....

Rita Ellul, "Adalgisa", N. Monserrat Street, St Julians

.....Omissis.....

.....Omissis.....

The application number 44/2004 Ellul Adelaide et vs Modern Plastic Containers Ltd has been put off for the sitting of the 17th January, 2005 at 9.00 a.m., for the notice.

Registry of the Superior Courts, (Rent Regulation Board) today 6th January 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Acts of Parliament 2003 on compact disc (CD)	Lm 6.00c
Acts of Parliament passed during 2003 (in print form)	Lm 8.00c
Annual Reports of Government Departments – 2003	Lm 7.00c
A Public Service for the 21st Century - White Paper on a Public Service Act	Lm 1.00c
Code of Ethics and Conduct for Legal Procurators 1998	Lm 1.00c
Code of Ethics for Members of the Judiciary	Lm 1.00c
Creating Inclusive Schools: Guidelines for the Implementation of the NMC Policy on Inclusive Education	Lm 1.80c
Cultural Policy in Malta – A Discussion Document	Lm 3.00c
Diskors tal-*Budget* 2005	Lm 1.00c
Economic Survey January - September 2004	Lm 2.00c
Electoral Register, October 2004	Lm10.40c
Electoral Register, Local Councils, October 2004	Lm31.18c
Estimates 2005	Lm 2.00c
Financial Report 2003	Lm 2.50c
Government of Malta Staff List as at 1st April 2000	Lm 7.00c
Guidelines for Special Examination Arrangements for Candidates with Particular Requirements	Lm 1.40c
Il-Manwal tal-President tar-Repubblika	50c
Il-Politika Kuturali f'Malta – Dokument għad-Diskussjoni	Lm 3.00c
Kodiċi għat-Traffiku fit-Triq	Lm 1.00c
Kodiċi ta' Etika għall-Ġudikanti	Lm 1.00c
Legal Notices 2003 on compact disc (CD)	Lm 6.00c
Lejn Malta fl-Ewropa - minn Copenhagen sa Ateni	Lm 1.00c
National Broadcasting Policy	no charge
National Curriculum on its Way – Proceedings	Lm 2.40c
National Curriculum on its Way – Strategic Plan	Lm 1.00c
National Curriculum on its Way – Strategic Plan – Abridged	25c
Performance Audit – Acquisition of Property by Government – Report by the Auditor General	Lm 1.75c
Performance Audit – Department of Consumer Affairs	Lm 1.00c
Performance Audit – Environment Protection Department – Countryside Section	Lm 1.50c
Performance Audit – Government Transport	Lm 1.50c
Performance Audit – Inventory Strategy and Distribution of Pharmaceutical Products – Health Division	Lm 1.75c
Performance Audit – Licensing and Testing Department	Lm 1.50c
Performance Audit – Museums Department – Promoting Heritage Sites	Lm 1.50c
Performance Audit – Managing Procurement – Road Construction and Restoration Projects	Lm 1.75c
Performance Audit – Preventing and Dealing with Pollution from Ships at Sea and Ports	Lm 1.50c
Performance Audit – School Information System – Education Division	Lm 2.00c
Performance Audit – School Transport System – Education Division	Lm 1.50c
Portfolio Assessments	Lm 4.00c
Report of the Auditor General – Public Accounts 2002	Lm 2.50c
Servizz Pubbliku għas-Seklu 21 - White Paper dwar Att għas-Servizz Pubbliku	Lm 1.00c
Subsidiary Legislation for the Year 2003	Lm20.00c
The Highway Code	Lm 1.00c
The Press Act	50c
The Registers of the Medical Council (Malta) 2003	Lm 3.00c
White Paper fuq il-Privatizzazzjoni	50c
White Paper – Pensions Adequate & Sustainable (in print form)	Lm 4.00c
White Paper – Pensions Adequate & Sustainable on compact disc (CD)	Lm 4.00c
Work and Activities of the National Audit Office 2003	Lm 1.00c

---

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta
These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugh fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*